



WENKO®

DIE BESSERE IDEE


IMPERIAL





Ⓓ	Gebrauchsanweisung	3
ⒼⒷ	Instructions for use	16
Ⓔ	Instrucciones para el uso	29
Ⓕ	Mode d'emploi	42
Ⓘ	Istruzioni per l'uso	55
ⓃⓁ	Gebruiksaanwijzing	68
Ⓟ	Instruções de utilização	81
ⒹⓀ	Brugsanvisning	94
Ⓢ	Bruksanvisning	107
ⓅⓁ	Instrukcja obsługi	120
ⒼⓇ	Οδηγίες χρήσης	133
ⒸⓏ	Návod k použití	146
ⓈⓁⓐ	Navodilo za uporabo	159
ⓈⓀ	Návod na použitie	172
Ⓗ	Használati utasítás	185
ⓇⓊⓈ	Способ применения	198
ⓉⓇ	Kullanma kılavuzu	211





Inhaltsverzeichnis

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
Sicherheits- und Warnhinweise	5
Lieferumfang und Produktbeschreibung	6
Baugruppen und Bedienelemente	7
Bedienelemente und Funktionen	8
Vor dem ersten Gebrauch	11
Funktionen/Bedienung	12
Fehlersuche	14
Reinigung und Entsorgungshinweis	15
Technische Daten	15





Kosmetikspiegel IMPERIAL

Beleuchteter Vergrößerungsspiegel mit integriertem Bluetooth, Radio und USB-Anschluss

Bedienungsanleitung

Originalbedienungsanleitung

© 2015 WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen, die dem Urheberrecht unterliegen. Ohne vorherige schriftliche Genehmigung darf diese Bedienungsanleitung nicht in irgendeiner Form kopiert, gedruckt, verfilmt oder mit einem anderen Verfahren reproduziert, verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden – weder vollständig noch in Auszügen.

Diese Ausgabe (01, 2015) gilt für:

Kosmetikspiegel IMPERIAL,

Identifikationsnummer 21820100 und 21822100, Version 1, 2015

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden - Germany

Telefon +49 2103 573-0

Telefax +49 2103 573-190

service@wenko.de

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Kosmetikspiegel IMPERIAL mit Zusatzfunktionen ist nur für die stationäre Verwendung in geschlossenen Räumen bestimmt.

Jede andere oder darüber hinausgehende Verwendung von Gerät oder Software gilt als nicht bestimmungsgemäß und ist ausdrücklich untersagt.



Hinweise:

Dieses Produkt und sein Zubehör von Kindern fernhalten. Kein Spielzeug!
Ausschließlich nur für den privaten Gebrauch geeignet.

Wenn Sie Fragen zum Umgang mit dem Gerät haben, die in dieser Betriebsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich bitte an:

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden - Germany

Telefon +49 2103 573-0

Telefax +49 2103 573-190

service@wenko.de





Sicherheits- und Warnhinweise (Personenschutz)

Arbeiten an den elektrischen Komponenten des Geräts dürfen nur von einer Elektrofachkraft gemäß den elektrotechnischen Regeln vorgenommen werden.

Wenn ein Hauptstecker oder eine Mehrfachsteckdose als Trennvorrichtung verwendet wird, stellen Sie sicher, dass die Trennvorrichtung betriebsbereit bleibt.

Montage Wandspiegel



ACHTUNG!

Bei Fliesen sollte in die Fugen gebohrt werden. Vor dem Bohren den Verlauf von Strom- und Wasserleitungen überprüfen und berücksichtigen. Bohren Sie mit ordnungsgemäß geerdeter Ausrüstung, um einen Stromschlag wegen verdeckter Stromkabel zu vermeiden.

Sicherheits- und Warnhinweise (Sachschutz)

Sicherstellen, dass das Gerät auf einem festen, sicheren und waagerechten Untergrund steht und vor Herunterfallen gesichert ist.

Sicherstellen, dass das Gerät gut belüftet ist. Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizquellen stehen oder durch etwas bedeckt sein. Schützen Sie es vor direktem Sonnenlicht.

Das Gerät darf nur in trockenen Räumen stehen.

Sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeit in das Gerät gelangen kann. Falls es dazu kommen sollte, trennen Sie das Gerät durch Ziehen des Netzsteckers vom Stromnetz, sichern Sie es gegen Wiedereinschalten und informieren Sie den Kundendienst von WENKO.

Das Gerät darf nur innerhalb der zulässigen Grenzen betrieben werden, siehe Technische Daten.

Öffnen Sie niemals das Gerät, das würde die Garantie ungültig machen.



ACHTUNG!

Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, da sie wichtige Informationen enthält.





Lieferumfang

Modell für die Wandmontage: Spiegel, Wandhalterung, Netzgerät

Standmodell: Spiegel mit Fuß, Netzgerät

Produktbeschreibung

Dieses Produkt ist ein Kosmetikspiegel mit 3-facher Vergrößerung und Beleuchtung. Er unterstützt Bluetooth, USB-Flash-Disk zur Stereomusikwiedergabe und FM-Radio. Weitere Funktionen sind Anrufannahme und das Sprechen über Freisprecheinrichtung, die Anwendung der digitalen Signalverarbeitungstechnologie mit Vermeidung von Echos und Rauschunterdrückungsfunktion. Das Gerät eignet sich für den Einsatz in Büros und Privatwohnungen und kann mit anderen Geräten und Mobiltelefonen verbunden werden, die die Bluetooth Funktion unterstützen. Es kann deshalb als hochwertige Freisprecheinrichtung oder als Wiedergabegerät für Musik von anderen Geräten und Mobiltelefonen eingesetzt werden.

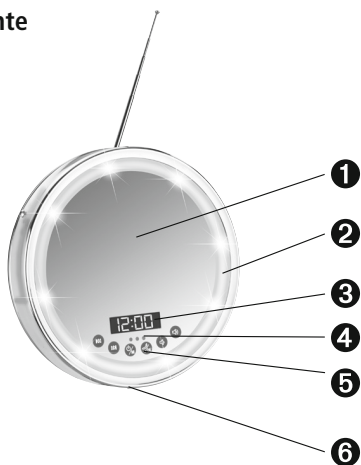




Baugruppen und Bedienelemente

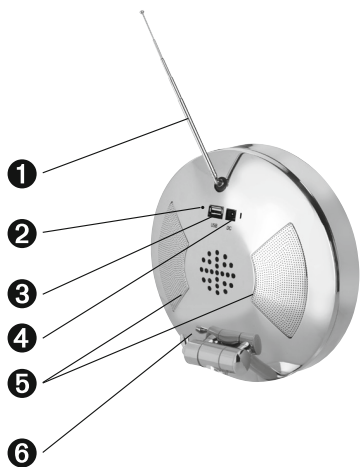
Vorderseite:

- ❶ Vergrößerungsspiegel
- ❷ Leuchtring
- ❸ Anzeigefeld
- ❹ Statusanzeige
- ❺ Bedienfeld
- ❻ Mikrophon



Rückseite:

- ❶ Antenne
- ❷ Reset-Taste
- ❸ USB-Buchse
- ❹ Netzanschluss
- ❺ Lautsprecher
- ❻ Feststeller für die Spiegelposition (nur Standspiegel)





Bedienelemente Vorderseite

❶ Rückwärtstaste

USB-Modus Den vorigen Titel der Wiedergabeliste aufrufen, -Taste kurz drücken.

Schnellen Rücklauf aufrufen, -Taste lange drücken.

FM-Modus Den vorigen voreingestellten Sender aufrufen, -Taste kurz drücken.

Nach einem vorigen verfügbaren Sender suchen, -Taste gedrückt halten.

Bluetooth-Modus Den vorigen Titel der Wiedergabeliste aufrufen, -Taste kurz drücken.

❷ Vorwärtstaste

USB-Modus Den nächsten Titel der Wiedergabeliste aufrufen, -Taste kurz drücken.

Schnellen Vorlauf aufrufen, -Taste lange drücken.

FM-Modus Den nächsten voreingestellten Sender aufrufen, -Taste kurz drücken.

Nach einem nächsten verfügbaren Sender suchen, -Taste gedrückt halten.

Bluetooth-Modus Den nächsten Titel der Wiedergabeliste aufrufen, -Taste kurz drücken.

❸ Ein-/Aus-/Modus-Taste

Gerät einschalten, -Taste kurz drücken.

Den Modus wechseln, -Taste erneut kurz drücken.

Die Reihenfolge der Modi ist:

Einschalten – Uhr – USB – Bluetooth – FM-Radio ...

Gerät ausschalten, -Taste solange drücken, bis „OFF“ angezeigt wird.

❹ Wiedergabe/Pause-Taste

Eingehende Anrufe über die Freisprechfunktion annehmen.

Anruf beenden.

Wenn Sie auflegen oder den Anruf nicht annehmen, wechselt das Gerät automatisch innerhalb von 2 Sekunden wieder in den Bluetooth-Modus.

USB-Modus Wiedergabe/Pause aktivieren, -Taste kurz drücken.

FM-Modus Wiedergabe/Pause aktivieren, -Taste kurz drücken.
Automatische Suche aktivieren, -Taste gedrückt halten.





Beim ersten Einschalten im Radiomodus, sucht das Gerät nach den lokal verfügbaren Radiosendern und speichert sie automatisch.

Bluetooth-Modus

Wiedergabe/Pause aktivieren, -Taste kurz drücken.

5 Leiser-Taste

Lautstärke verringern, -Taste solange drücken, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist.

6 Lauter-Taste

Lautstärke erhöhen, -Taste solange drücken, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist.

7 und 9 Lichtsensor

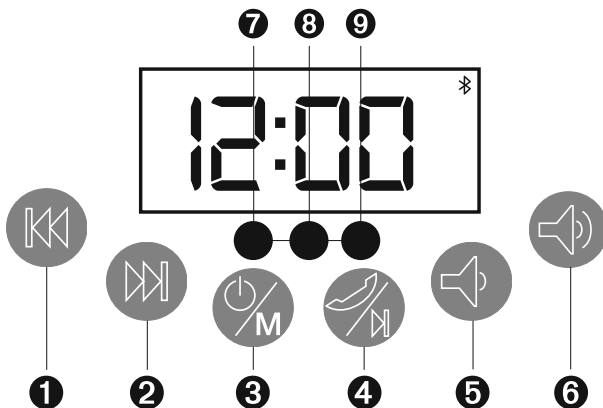
Das Licht wird automatisch eingeschaltet, wenn Sie der Spiegelfläche näher als 20 cm kommen. Wenn Sie sich vom Spiegel entfernen, wird das Licht nach 6 Sekunden abgeschaltet.

8 Blaue LED

Die blaue LED blinkt, wenn sich das Gerät im Kopplungsmodus befindet.

Es sucht automatisch nach verfügbaren Bluetooth-Geräten innerhalb der Reichweite. Sobald die Kopplung mit einem Bluetooth-Gerät erfolgreich war, bleibt das Licht eingeschaltet. Wenn die Kopplung nach 10 Minuten nicht erfolgreich war, hört das Blinken des blauen Lichts auf.

-Taste gedrückt halten, um die Suche nach Bluetooth-Geräten erneut zu starten.



Bedienelemente Rückseite

❶ Reset-Taste

In einigen Fällen ist das komplette Zurücksetzen aller Voreinstellungen ggf. die einzige richtige Methode zum Beheben eines Problems.

Ein Zurücksetzen sollte jedoch nur versucht werden, nachdem alle üblichen Schritte zur Fehlerbehebung bereits ausgeführt worden sind.

Das Gerät wird auf Werkseinstellung zurückgestellt und Sie können es neu einrichten.

❷ USB-Buchse

Speicher-Stick

Zur Aufnahme eines Speicher-Sticks, um Audiodateien abzuspielen.

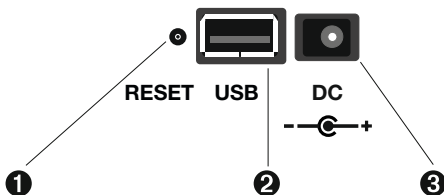
Ladefunktion

Wenn das Gerät mit einem Adapter an die Stromversorgung angeschlossen ist, kann es über diese USB-Buchse als Telefonladegerät fungieren.

❸ DC-Anschluss

DC 9 V-Stromversorgung zum Anschluss an den mitgelieferten externen Adapter (Netzteil).

 Verwenden Sie immer nur das beiliegende Netzteil um den Akku aufzuladen!



❹ Mikrofon

Das Mikrofon befindet sich am unteren Rand des Spiegelrahmens und ermöglicht das Freisprechen. Die optimale Reichweite beträgt 1 Meter.





Vor dem ersten Gebrauch!

Spannungsversorgung

Der Spiegel ist mit einem internen Akku ausgestattet.

Die Leistung beträgt 7,4 V, 1.800 mAh.

Standard-DC-Stromausgang mit AC-Adapter. Bitte lassen Sie den Spiegel für die regelmäßige, tägliche Nutzung stets angeschlossen.

Beachten Sie, dass der Spiegel bei einem Stromausfall ausgeschaltet wird. Um dies zu vermeiden, schließen Sie ihn bitte rechtzeitig an die Stromversorgung an.

Hinweis:

Sie sollten den Akku einmal im Monat vollständig aufladen, um seine Nutzungsdauer zu verlängern. Der Akku muss nach dem Entleeren mind. 10 Minuten lang aufgeladen werden, ehe er wieder in den normalen Status zurückkehrt.

AKKU

Zustand	Symbol	Aktion	Bemerkung
A		Leer UND blinkt	Batterie $\leq 5\%$
B		Leer UND blinkt NICHT	$5\% < \text{Batterie} \leq 10\%$
C		Voll UND blinkt NICHT	$10\% < \text{Batterie} \leq 100\%$
D		Voll UND blinkt	Adapter verbunden = Ladevorgang



Achtung! Bei entladenem Akku erfolgt ein akustischer Hinweis



Funktionen/Bedienung

Einschalten und Ausschalten

- Die -Taste drücken, um das Gerät einzuschalten und den Uhrenmodus aufzurufen.
- Die -Taste zum Abschalten drücken, bis „OFF“ angezeigt wird.

Modus auswählen

- Die -Taste kurz drücken, um das Gerät einzuschalten.
Die Uhrzeit wird angezeigt.
- Die -Taste erneut kurz drücken, um den Modus zu wechseln.
- Das Gerät befindet sich im USB-Modus.
- Die -Taste erneut kurz drücken.

Die Reihenfolge der Modi ist: **Einschalten – Uhr – USB – Bluetooth – FM-Radio ...**

Mit einem Bluetooth-Gerät koppeln

Das Gerät kann auf 2 Arten mit einem Bluetooth-Gerät gekoppelt werden. Wenn sich das Gerät zum ersten Mal im Bluetooth-Modus befindet, blinkt das blaue Symbol  im LED-Display und zeigt an, dass es bereit zur Kopplung ist.

Im Bluetooth-Status ist das blaue Symbol  im LED-Display ausgeschaltet.

- Die -Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, bis Sie ein Piepen hören
- **Warten, bis am Gerät WENKO MUSICMIRROR angezeigt wird.**
- Das Bluetooth-Gerät mit dem Spiegel verbinden.

Die blaue Lampe hört auf zu blinken und leuchtet konstant, um anzuzeigen, dass die Kopplung erfolgreich war. Sie können Ihren Musikspiegel nun verwenden.

Hinweise für die Bedienung

Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Gerät und befolgen Sie die Anweisungen zur Kopplung.

Bluetooth Geräte haben eine maximale Reichweite von 10 m. Für die optimale Qualität der Anrufe mit Freisprecheinrichtung sollten Sie einen maximalen Abstand von 1 m einhalten.

Wenn Sie Ihren Spiegel einschalten, wird er versuchen, sich automatisch mit dem zuletzt verbundenen Gerät zu verbinden.

Wenn mehr als ein Gerät erfolgreich gekoppelt wurde, verbindet er sich automatisch mit dem zuletzt verbundenen Gerät.

Wenn mehr als 8 Geräte mit dem Spiegel gekoppelt wurden, wird das älteste Gerät im Speicher automatisch gelöscht.

Bei Anrufen in einem anderen Status (MP3, FM) wechselt das Gerät automatisch innerhalb von 2 Sekunden in den Bluetooth-Modus.





Wenn Sie auflegen oder den Anruf nicht annehmen, wechselt das Gerät automatisch innerhalb von 2 Sekunden wieder in den vorherigen Modus.

Anrufe annehmen

Ein Anruf geht ein, während Sie Musik hören.

- Die -Taste drücken, um den Anruf anzunehmen.
- Zum Auflegen im Status Freisprecheinrichtung die -Taste zum Auflegen erneut drücken. Musik oder Radio werden automatisch wieder aktiviert.
- Halten Sie die Taste 2 Sekunden gedrückt, um den Anruf abzulehnen.

Es sind nicht dieselben Klingeltöne wie bei einem Telefon mit Android-System möglich.

Uhr mit 24-Stunden-Anzeige einstellen

- Zum Einschalten des Gerätes die -Taste drücken.
Sie befinden sich jetzt im Uhrenmodus.
- Die -Taste jetzt drücken.
Die Stundenziffer beginnt zu blinken.
- Die Ziffer mit der - oder -Taste anwählen.
- Die -Taste drücken, wenn Sie fertig sind.
- Den Vorgang wiederholen, um die Minuten einzustellen.
- Erneut die -Taste drücken, um die ausgewählte Zeit zu bestätigen.

Radio einschalten

- Die -Taste drücken, um das Gerät einzuschalten.
- Die -Taste drücken, um zum FM-Modus zu wechseln.
Das Symbol „FM“ blinkt auf dem Display.

Automatisch nach Radiosendern suchen

- Die -Taste länger drücken, um die Sender zwischen 87,5 und 108,0 zu suchen.

Wird ein Sender gefunden, stoppt die Wiedergabe des aktuellen Senders. Der gefundene Sender wird gespeichert, und der erste Sender wird automatisch wiedergegeben.

Speicherstationen auswählen

- Im FM-Status die - oder -Taste verwenden, um zu den voreingestellten Sendern zu navigieren.
- Um automatisch nach dem nächsten Radiosender zu suchen, die - oder -Taste gedrückt halten.



Fehlersuche

Fehler	Mögliche Ursache
Fehler bei der Einrichtung der Bluetooth-Verbindung.	Der Spiegel könnte noch mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbunden sein. Bitte achten Sie darauf, dass das andere Gerät erst getrennt wird, ehe Sie eine Verbindung zu einem neuen Gerät einrichten. Ist dies erfolgt, kann die Kopplung normal durchgeführt werden. Kann die Verbindung immer noch nicht eingerichtet werden, starten Sie Ihr Telefon oder das Bluetooth-Gerät neu.
Die blaue LED leuchtet nicht.	Wenn der Spiegel längere Zeit nicht verwendet wurde, kann er in den Ruhezustand gewechselt sein. Um Ihren Spiegel aufzuwecken, halten Sie die  -Taste einige Sekunden gedrückt, bis das Gerät eingeschaltet wird.
Schlechter Klang bei der Bluetooth-Wiedergabe.	1. Nachdem mobile Geräte mit dem Bluetooth-System genutzt wurden, ist die Lautstärke des Bluetooth-Systems nicht wieder auf den Standardpegel zurückgesetzt worden. Die Lautstärke des mobilen Gerätes muss laut gestellt werden. 2. Die Ausgabelautstärke des Bluetooth-Gerätes selbst ist gering.
Die Reichweite der Bluetooth-Verbindung ist geringer als normal.	Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse zwischen dem Bluetooth-Gerät und dem Spiegel befinden.
Ich höre statische Geräusche, und die Musik auf meinem Mobilgerät wird gestoppt.	1. Es können Hindernisse zwischen Ihrem Bluetooth-Gerät und dem Spiegel liegen. Entfernen Sie alle Hindernisse. 2. Das Mobilgerät ist zu weit vom Spiegel entfernt. Verkürzen Sie den Abstand für eine optimale Leistung.
Es kommt kein Ton vom Spiegel, nachdem die Bluetooth-Verbindung eingerichtet wurde.	Die Lautstärke am Mobilgerät ist leise gestellt. Die Lautstärke erhöhen. Die Lautstärke am Spiegel ist ganz leise gestellt. Lautstärke mit der Schaltfläche „“ anpassen.
Die Verbindung mit mehreren Mobiltelefonen und anderen Bluetooth-Geräten ist nicht möglich.	Es kann jeweils nur eine Verbindung zu einem Bluetooth-Gerät eingerichtet werden. Bevor Sie ein anderes Gerät verbinden möchten, müssen Sie erst das aktuell gekoppelte Gerät trennen.
Der Radioempfang ist nicht klar.	Richten Sie die Antenne anders aus.

Wenn das Gerät trotz der aufgeführten Lösungen nicht ordnungsgemäß funktioniert, rufen Sie bitte unseren Kundendienst unter +49 2103 573-0 an, um technische Unterstützung zu erhalten.

Reinigung

Zum Reinigen keine sandigen Scheuermittel und kratzenden Schwämme verwenden.

 **Achtung! Spiegel nicht in Wasser tauchen. Stromschlaggefahr!**

Entsorgungshinweis

Für Elektrogeräte, Batterien und Akkus gelten besondere gesetzliche Vorschriften. Elektrogeräte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Sie sind an Sammelstellen oder kommunalen Entsorgungsstellen zu entsorgen. Dies gilt auch für unsere Geräte, die Sie bitte über die öffentlichen/kommunalen Sammelstellen, entsorgen.

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien, Akkus und Elektrogeräte, egal ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Batterien und Akkus bitte nur im entladenen Zustand abgeben!

Alte Batterien und Akkus können unentgeltlich bei den öffentlichen Sammelstellen der Gemeinden und überall dort abgegeben werden, wo Batterien und Akkus der entsprechenden Art verkauft werden. Batterien, die Schadstoffe enthalten, sind mit dem Symbol einer durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet.



Technische Daten

Bluetooth	Bluetooth 2.1+EDR
Ausgangsleistung	Links 3W, Rechts 3W
Verbindungsreichweite	Max. 10 Meter
Betriebs-Frequenzbereich	2.402 GHz - 2.480 GHz
Supportprofile	A2DP AVRCP GAVDP AVDTP
Lautsprecherimpedanz	4Ω
Abmessungen L × B × H in cm	Standversion 21 × 15 × 27 cm
	Wandmontage 21 × 12 × 31 - 38,5 cm
Gewicht	Standversion 1685 g
	Wandmontage 2060 g
Batteriekapazität	7,4 V, 1.800 mAh



Table of contents

Proper use.....	17
Safety instructions and warnings	18
Scope of delivery and product description	19
Units and operating elements	20
Operating elements and functions	21
Before first use	24
Functions/Operation.....	25
Troubleshooting	27
Cleaning and disposal information	28
Technical data	28



Beauty mirror IMPERIAL

Illuminated magnifying mirror with integrated Bluetooth, radio and USB port

Operating instructions

Original operating instructions

© 2015 WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

These operating instructions contain information subject to copyright. These operating instructions may not in any way be copied, printed, filmed or by any other means be reproduced, processed, duplicated or distributed - neither in whole or in excerpts - without previous written consent.

This version (01, 2015) applies for:

Beauty mirror IMPERIAL,

Identification number 21820100 and 21822100, version 1, 2015

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Im Hülsefeld 10 · 40721 Hilden - Germany

Phone +49 2103 573-0

Fax +49 2103 573-190

service@wenko.de

Proper use

The beauty mirror IMPERIAL with additional functions is only intended for stationary use in closed rooms.

Any other use of the device or software or use beyond that stated is deemed to be improper use and is therefore explicitly not allowed



Notes:

Keep this product and its accessories away from children. This product is not a toy!
Only suitable for private use.

If you have any questions regarding the handling of the device, which are not answered in these operating instructions, please contact:

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Im Hülsefeld 10 · 40721 Hilden - Germany

Phone +49 2103 573-0

Fax +49 2103 573-190

service@wenko.de



Safety instructions and warnings (personal protection)

Work on the electrical components of the device may only be performed by an electrician in accordance with the electrotechnical regulations.

If a main connector or a multiple socket is used as a disconnecting device, please make sure that the disconnecting device remains ready for operation.

Assembly, wall-mounted mirror



CAUTION!

In the case of tiles, drilling should take place in the grouting. Check and consider the routing of electrical cables and water pipes before drilling. Drill with properly earthed equipment to avoid an electric shock as a result of concealed cables.

Safety instructions and warnings (property protection)

Ensure that the device is standing on a firm, safe and horizontal subsurface and is secured against falling.

Ensure that the device is well ventilated. The device may not stand in the vicinity of heat sources or be covered by any objects. Protect it against direct sunlight.

The device may only stand in dry rooms.

Make sure that no fluid can enter into the product. If this should be the case, pull the plug out of the socket to disconnect it from the power supply, secure it against being switched on again and inform the WENKO customer service.

Only operate the device within the permissible limits, see Technical Data.

Never open the device, as this will void the guarantee.



CAUTION!

Please keep these operating instructions, as they contain important information.



Scope of delivery

Model for wall mounting: Mirror, wall bracket, power supply unit

Free-standing model: Mirror with foot, power supply unit

Product description

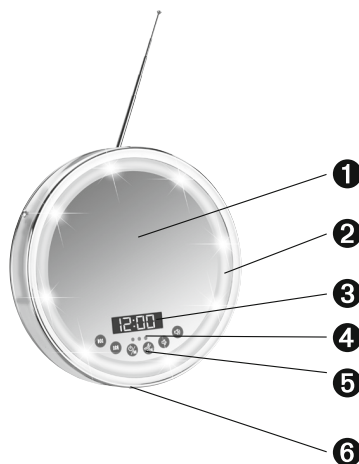
This product is a beauty mirror with a 3-fold magnifying effect and illumination. It supports Bluetooth, USB-Flash-Disk for stereo music playback and FM radio. Further functions are accepting calls, talking using a hands-free kit, the application of digital signal processing technology with echo avoidance and noise reduction function. The device is suitable for use in offices and private homes, and can be connected to other devices and mobile phones supporting the Bluetooth function. It can therefore be used as a high-quality hands-free unit or as a playback device for music from other devices and mobile phones.



Units and operating elements

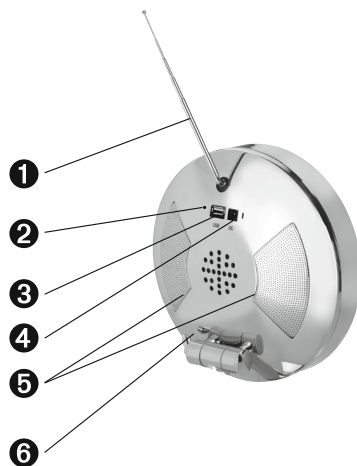
Front side:

- ❶ Magnifying mirror
- ❷ Illuminated ring
- ❸ Display field
- ❹ Status display
- ❺ Operating panel
- ❻ Microphone



Rear side:

- ❶ Antenna
- ❷ Reset button
- ❸ USB socket
- ❹ Mains connection
- ❺ Loudspeakers
- ❻ Locking device for mirror position (only standing mirrors)





Operating elements, front side

❶ Reverse button

USB mode Call previous title from play list, briefly press the button.
Call fast reverse, press and hold the button.

FM mode Call previously set station, briefly press the button.
Search for a previously available station, keep button pressed.

Bluetooth mode Call previous title from play list, briefly press the button.

❷ Forward button

USB mode Call next title from play list, briefly press the button.
Call fast forward, press and hold the button.

FM mode Call next pre-set station, briefly press the button.
Search for the next available station, keep button pressed.

Bluetooth mode Call next title from play list, briefly press the button.

❸ On/Off mode button

Switch on device, briefly press the button.
Change mode, briefly press the button again.

The order of modes is:

Switch on – clock – USB – Bluetooth – FM radio ...

Switch device off, press button until "OFF" appears on the display.

❹ Play/Pause button

Accept incoming calls via hands-free function.
End call.

When you hang up or do not accept a call, the device automatically changes back into Bluetooth mode within 2 seconds.

USB mode Activate Play/Pause, briefly press the button.

FM mode Activate Play/Pause, briefly press the button.
Activate automatic search, keep the button pressed.
When first switching on in radio mode, the device searches for the locally available radio stations and stores them automatically.

Bluetooth mode Activate Play/Pause, briefly press the button.

❺ Softer button

Reduce volume, keep the button pressed until the desired volume is reached.

6 Louder button

Increase volume, keep the  button pressed until the desired volume is reached.

7 and 9 Light sensor

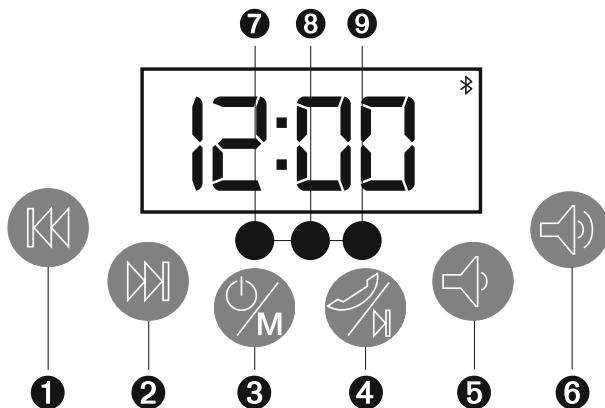
The light is automatically switched on when the distance between you and the mirror is smaller than 20 cm. When you move away from the mirror, the light switches off after 6 seconds.

8 Blue LED

The blue LED flashes when the device is in coupling mode.

It automatically searches for available Bluetooth devices within its range. As soon as the coupling with a Bluetooth device was successful, the light stays on. If coupling was not successful after 10 minutes, the blue light stops flashing.

Keep the  button pressed to re-start the search for Bluetooth devices.



Operating elements on the rear side

❶ Reset button

In some cases, a complete reset of all pre-settings may be the only correct way of solving a problem.

However, a reset should only be initiated after all normal troubleshooting steps have failed.

The device is reset to the factory settings and you can set it up anew.

❷ USB socket

Memory stick

For the insertion of a memory stick to play audio files.

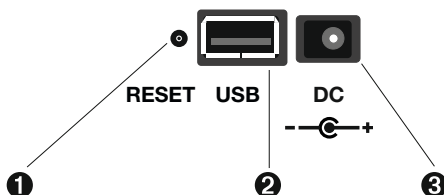
Charge function

If the device is connected to the power supply by means of an adapter, it can act as a telephone charging device via this USB socket.

❸ DC connection

DC 9 V power supply for connection to the enclosed external adapter.

 **Always use only the enclosed power supply unit to charge the battery!**



❹ Microphone

The microphone is situated in the bottom edge of the mirror frame and enables hands-free communication. The optimum range is 1 metre.



Before first use!

Power supply

The mirror is equipped with an internal rechargeable battery.

The output is 7.4 V, 1,800 mAh.

Standard DC power output with AC adapter. Please always leave the mirror connected to the power supply for regular daily use.

Please observe that the mirror is switched off in the event of a power failure. To avoid this, please connect it to the power supply in due time.

Note:

You should fully charge the battery once a month to prolong its service life. When empty, the battery must charge for at least 10 minutes before it returns to its normal status.

RECHARGEABLE BATTERY

Status	Symbol	Special offer	Remark
A		Empty AND flashing	Battery $\leq 5\%$
B		Empty AND NOT flashing	$5\% < \text{Battery} \leq 10\%$
C		Full AND NOT flashing	$10\% < \text{Battery} \leq 100\%$
D		Full AND flashing	Adapter connected = charging procedure

 **Caution!** An acoustic signal sounds when the battery is empty



Functions/Operation

Switching on and off

- Press the  button to switch the device on and call clock mode.
- Press the  button for switching off until "OFF" appears on the display.

Select mode

- Briefly press the  button to switch the device on.
The time is displayed
- Briefly press the  button again to change the mode.
- The device is in USB mode.
- Briefly press the  button again.

The order of modes is: **Switch on – clock – USB – Bluetooth – FM radio ...**

Coupling to a Bluetooth device

There are 2 ways of coupling the device to a Bluetooth device. If the device is in Bluetooth mode for the first time, the blue symbol  in the LED display flashes and indicates that it is ready for coupling.

The blue symbol  in the LED display is switched off in Bluetooth status.

- Keep the  button pressed for 2 seconds until you hear a beep
- **Wait until WENKO MUSICMIRROR is displayed on the device.**
- Connect the Bluetooth device to the mirror.

The blue lamp immediately stops flashing and lights up constantly to indicate that coupling was successful. You can now use your music mirror.

Instructions for operation

Activate the Bluetooth function on your device and follow the coupling instructions.

Bluetooth devices have a maximum range of 10 m. For the optimum quality of the calls hands-free facility, you should keep a maximum distance of 1 m.

When you switch your mirror on, it will attempt to automatically connect to the last connected device.

If more than one device has been successfully coupled, it will automatically connect to the last connected device.

If more than 8 devices are coupled to the mirror, the oldest device in the memory will be automatically deleted.

For calls in another status (MP3, FM) the device automatically changes over to Bluetooth mode within 2 seconds.

When you hang up or do not accept a call, the device automatically changes back into the previous mode within 2 seconds.



Accepting calls

You receive an incoming call while you are listening to music.

- Press the  button to accept the call.
- To hang up in hands-free status, press the  button again. Music or radio will be automatically re-activated.
- Keep the button pressed for 2 seconds to reject the call.

The ring tones are not the same as in a telephone with an Android system.

Setting the clock with a 24-hour display

- Press the  button to switch the device on. You are now in clock mode.
- Now press the  button. The hour digit starts to flash.
- Select the digit using the  or the  button.
- Press the  button when you have finished.
- Repeat the procedure to set the minutes.
- Press the  button again to confirm the selected time.

Switching on the radio

- Press the  button to switch the device on.
- Press the  button again to change to FM mode. The "FM" symbol flashes on the display.

Automatic search for radio stations

- Press and hold the  button to search for the stations between 87.5 and 108.0.

Once a station has been found, the device will stop playing the current channel.

The found station is stored and the first station will automatically be played.

Selecting stored stations

- In FM status, use the  or  button to navigate to the pre-set stations.
- To automatically search for the next radio station, keep the  or  button pressed.

Troubleshooting

Fault	Possible cause
Fault when setting up the Bluetooth connection.	The mirror could still be connected to another Bluetooth device. Please ensure that the other device is disconnected before setting up a connection to another device. Once this has been done, coupling can take place normally. If the connection can still not be established, re-start your telephone or Bluetooth device.
The blue LED is not lit up.	If the mirror has not been used for a long time, it may have changed over to standby. In order to reactivate your mirror, keep the  button pressed for a few seconds until the device switches on.
Poor sound when playing Bluetooth.	1. After mobile devices have been used with the Bluetooth system, the volume of the Bluetooth system has not been reset to standard level. The volume of the mobile device must be set to loud. 2. The output volume of the Bluetooth device itself is low.
The range of the Bluetooth connection is lower than normal.	Make sure that there are no obstacles between the Bluetooth device and the mirror.
I hear static noises and the music on my mobile device is stopped.	1. There may be obstacles between your Bluetooth device and the mirror. Remove all obstacles. 2. The mobile device is too far away from the mirror. Reduce the distance for optimum performance.
There is no sound from the mirror when a Bluetooth connection has been set up.	The volume of the mobile device is set to soft. Increase the volume. The volume of the mirror is set to very soft. Adapt the volume using the  button.
The connection of several mobile phones and other Bluetooth devices is not possible.	Only one connection to a Bluetooth device can be established at a time. You must first disconnect the currently coupled device before connecting the next one.
Radio reception is poor.	Adjust the antenna.

If the device is still not working properly after performing the listed solutions, please call our customer service department via +49 2103 573-0 for technical support.

Cleaning

Do not use any sandy abrasive agents or scrub sponges for cleaning.

 **Caution! Do not immerse the mirror in water. Risk of electric shock!**

Disposal instructions

Particular statutory requirements apply for electrical appliances, batteries and rechargeable batteries. Electrical appliances may not be disposed of with normal household waste. They must be disposed of via the collection points of the communal waste disposal. This also applies to our devices, which you must please dispose of at the public/communal collection points.

Each consumer is legally obliged to submit all batteries, rechargeable batteries, and electrical appliances to a collection point of a commune or district, or to a dealer, whether they contain pollutants or not, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner. Please only submit empty batteries and rechargeable batteries

Old batteries and rechargeable batteries can be disposed of free of charge at the public collection points of the communes and everywhere, where batteries and rechargeable batteries of this type are sold. Batteries containing pollutants are marked with the symbol of a crossed out rubbish bin.



Technical data

Bluetooth	Bluetooth 2.1+EDR
Output power	Left 3W, right 3W
Connection range	Max. 10 metres
Operating frequency range	2.402 GHz - 2.480 GHz
Support profiles	A2DP AVRCP GAVDP AVDTP
Loudspeaker impedance	4Ω
Dimensions L × W × H in cm	Standing version 21 × 15 × 27 cm
	Wall-mounted version 21 × 12 × 31 - 38.5 cm
Weight	Standing version 1,685 g
	Wall-mounted version 2,060 g
Battery capacity	7.4 V, 1,800 mAh



Índice de contenidos

Uso de acuerdo a la finalidad destinada	30
Advertencias e instrucciones para la seguridad	31
Volumen de suministro y descripción del producto	32
Grupos de componentes y elementos de manejo.....	33
Elementos de manejo y funciones.....	34
Antes de la primera utilización.....	37
Funciones/Manejo.....	38
Búsqueda de fallos.....	40
Limpieza y advertencias para la eliminación de desechos.....	41
Datos técnicos.....	41





Espejo cosmético IMPERIAL

Espejo de aumento iluminado con Bluetooth incorporado, radio y puerto USB

Instrucciones de manejo

Documento original de instrucciones de manejo

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Estas instrucciones de manejo contienen informaciones sujetas a derechos de autor. Estas instrucciones de manejo no podrán ser copiadas, impresas ni filmadas en ninguna forma, ni tampoco ser reproducidas, transformadas, fotocopiadas o distribuidas por cualquier otro método, sin la autorización previa y por escrito – ni en su totalidad ni en parte.

Esta edición (01, 2015) es aplicable a:

Espejo cosmético IMPERIAL,

Número de identificación 21820100 y 21822100, Versión 1, 2015

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Im Hülsensfeld 10 · 40721 Hilden - Alemania

Teléfono +49 2103 573-0

Telefax +49 2103 573-190

service@wenko.de

Uso de acuerdo a la finalidad destinada

El espejo cosmético IMPERIAL con funciones adicionales, ha sido concebido para el uso estacionario en espacios cerrados.

Cualquier otro uso que exceda estas limitaciones, ya sea del dispositivo o del software, se considera inadecuado y está estrictamente prohibido.



Advertencias:

Mantener fuera del alcance de los niños este producto y sus accesorios.

¡No es un juguete! Es exclusivamente adecuado para el uso particular

Si usted tiene alguna pregunta sobre el manejo del dispositivo, que no haya sido contestada en este manual, rogamos se ponga en contacto con:

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Im Hülsensfeld 10 · 40721 Hilden - Alemania

Teléfono +49 2103 573-0

Telefax +49 2103 573-190

service@wenko.de





Advertencias e instrucciones para la seguridad (protección personal)

Los trabajos en los componentes eléctricos del dispositivo solo pueden ser realizados por un electricista calificado de acuerdo con los reglamentos electrotécnicos.

Si para conectarlo a la red se utiliza una clavija de enchufe fija o una regleta de alimentación como dispositivo de desconexión, asegúrese de que el dispositivo de desconexión permanezca dispuesto para el servicio.

Montaje del espejo mural

¡ATENCIÓN!

En caso de azulejos, deberán ser taladrados en las juntas. Antes de taladrar considerar y comprobar el recorrido de los conductores de corriente y las cañerías de agua. Realice el taladrado con equipos debidamente conectados a tierra para evitar una descarga eléctrica debido a cables de alimentación ocultos.

Advertencias e instrucciones para la seguridad (protección material)

Asegúrese de que el dispositivo se encuentre sobre una superficie sólida, segura y horizontal y esté asegurada contra caídas.

Asegúrese de que el dispositivo esté bien ventilado. El dispositivo no deberá estar cerca de fuentes de calor o cubierto por algo. Protéjalo de la luz solar directa.

El dispositivo deberá mantenerse solamente en lugares secos.

Asegúrese de que no puedan penetrar líquidos en el dispositivo. Si llegara a suceder, desenchufe el dispositivo desconectándolo de la fuente de alimentación, asegúrese de que no se pueda volver a conectar e informe al servicio de atención al cliente de WENKO.

El dispositivo solo se puede hacer funcionar dentro de los límites permitidos, véase capítulo Datos Técnicos.

No abra jamás el dispositivo, se anulará la garantía.

¡ATENCIÓN!

Por favor, conserve estas instrucciones de manejo ya que contienen informaciones importantes.



Volumen de suministro

Modelo para el montaje en la pared: Espejo, soporte mural, bloque de alimentación

Modelo estándar: Espejo de pie, bloque de alimentación

Descripción del producto

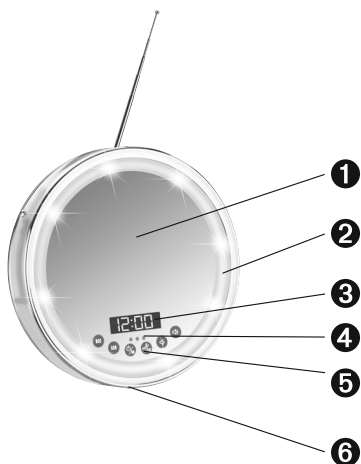
Este producto es un espejo cosmético con aumento triple e iluminación. Es compatible con Bluetooth, disco flash USB para la reproducción de música estéreo y radio FM. Otras funciones incluyen la respuesta de llamadas y hablar a través del dispositivo de manos libres, la aplicación de la tecnología de procesamiento digital de señales evitando ecos y la función de reducción de ruido. El dispositivo es adecuado para su uso en oficinas y hogares particulares y se puede conectar a otros dispositivos y teléfonos móviles compatibles con la función Bluetooth. Por lo tanto, se puede utilizar como dispositivo de manos libres de alta calidad como un dispositivo de reproducción para la música de otros dispositivos y teléfonos móviles.



Grupos de componentes y elementos de manejo

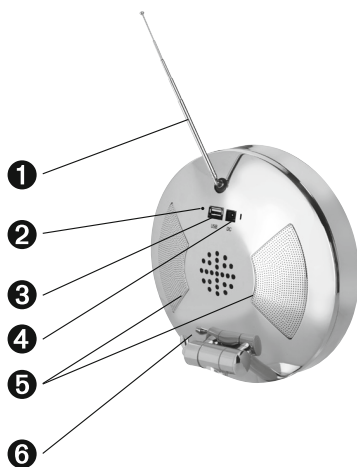
Parte frontal:

- ❶ Espejo de aumento
- ❷ Anillo de iluminación
- ❸ Campo de visualización
- ❹ Indicador de estado
- ❺ Panel de control
- ❻ Micrófono



Parte de atrás:

- ❶ Antena
- ❷ Pulsador de reset
- ❸ Toma USB
- ❹ Toma de red
- ❺ Altavoces
- ❻ Fijador para la posición del espejo (solo para espejo de pie)





Elementos de manejo de la parte frontal

❶ Botón de marcha atrás

- Modo USB Llamar el título anterior de la lista de reproducción, presionar brevemente el botón .
- Llamar el retorno rápido, presionar largo tiempo el botón .
- Modo FM Llamar la emisora anterior presintonizada, presionar brevemente el botón .
- Buscar una de las emisoras anteriores disponibles, mantener presionado el botón .
- Modo Bluetooth Llamar el título anterior de la lista de reproducción, presionar brevemente el botón .

❷ Botón de avance

- Modo USB Llamar el título siguiente de la lista de reproducción, presionar brevemente el botón .
- Llamar el retorno rápido, presionar largo tiempo el botón .
- Modo FM Llamar la emisora siguiente presintonizada, presionar brevemente el botón .
- Buscar una de las emisoras siguientes disponibles, mantener presionado el botón .
- Modo Bluetooth Llamar el título siguiente de la lista de reproducción, presionar brevemente el botón .

❸ Botón de modo encendido/ apagado

- Encender el dispositivo, presionar brevemente el botón .
- Cambiar el modo, volver a presionar brevemente el botón .
- La secuencia de los modos es:
Encender – Reloj – USB – Bluetooth – Radio FM ...
- Apagar el dispositivo, presionar el botón  hasta que aparezca la palabra "OFF".

❹ Botón Reproducción/Pausa

- Aceptar llamadas entrantes a través de la función de manos libres.
Terminar la llamada.
- Si cuelga la llamada o no la acepta, el dispositivo cambia automáticamente dentro de 2 segundos nuevamente al modo Bluetooth.
- Modo USB Activar Reproducción/Pausa, presionar brevemente el botón .
- Modo FM Activar Reproducción/Pausa, presionar brevemente el botón .





Activar la búsqueda automática, mantener presionado el botón . La primera vez que encienda el modo de radio, el dispositivo busca las estaciones de radio locales disponibles y las almacena de forma automática.

Modo Bluetooth Activar Reproducción/Pausa, presionar brevemente el botón .

5 Botón para bajar el volumen

Disminuir el volumen, presionar el botón  hasta que haya logrado llegar a la intensidad de sonido deseada.

6 Botón para subir el volumen

Aumentar el volumen, presionar el botón  hasta que haya logrado llegar a la intensidad de sonido deseada.

7 y 8 Sensor de luz

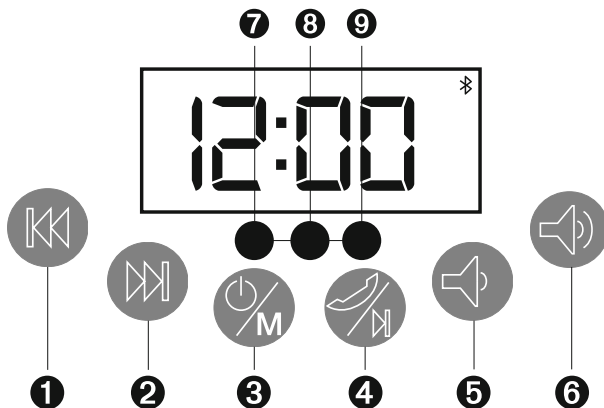
La luz se encenderá automáticamente cuando usted se acerque a menos de 20 cm de la superficie del espejo. Cuando se aleje del espejo, la luz se apagará después de 6 segundos.

9 LED azul

El LED azul parpadeará cuando el dispositivo se encuentre en modo de conexión.

Se buscará automáticamente los dispositivos Bluetooth disponibles dentro de su alcance. Tan pronto como la conexión con un dispositivo Bluetooth se haya realizado correctamente, la luz permanecerá encendida. Si después de 10 minutos no ha sido exitosa la conexión, la luz azul dejará de parpadear.

Mantener presionado el botón  para iniciar nuevamente la búsqueda de dispositivos Bluetooth.



Elementos de manejo de la parte de atrás

❶ Pulsador de reset

En algunos casos, la restauración completa de todos los ajustes predefinidos es posiblemente el único método correcto para solucionar un problema. Sin embargo, una restauración se deberá intentar solamente después de haber llevado a cabo todos los pasos habituales de búsqueda de fallos.

El dispositivo se restaurará a la configuración de fábrica y usted podrá configurarlo nuevamente.

❷ Toma USB

Tarjeta de memoria - Memory Stick

Para la recepción de un Memory Stick para reproducir archivos de audio.

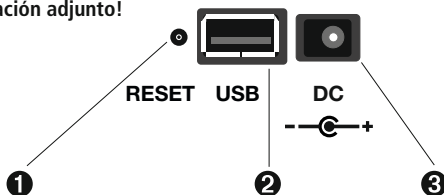
Función de carga

Si el dispositivo se encuentra conectado a la red eléctrica con un adaptador, esta toma USB podrá actuar como un cargador de teléfono.

❸ Conexión en CC

Alimentación de corriente en CC de 9 V para la conexión del adaptador externo incluido en el suministro.

 ¡Para cargar el acumulador utilice siempre solamente el bloque de alimentación adjunto!



❹ Micrófono

El micrófono está situado en la parte inferior del marco del espejo y permite hablar con manos libres. El alcance óptimo es de 1 metro.



Antes de la primera utilización

Suministro de corriente

El espejo está equipado con un acumulador interno.

La capacidad es de 7,4 V, 1.800 mAh. Salida de corriente estándar de CC con adaptador de CA. Para el uso cotidiano regular, por favor, deje el espejo siempre conectado.

Tenga en cuenta que el espejo se apagará durante un corte de energía. Para evitar esto, por favor conéctelo a tiempo a la fuente de alimentación.

Indicación:

Para alargar la vida útil del acumulador, deberá cargarlo completamente una vez al mes. Después de haberse vaciado el acumulador, deberá cargarse por lo menos durante 10 minutos antes de que vuelva a su estado normal.

ACUMULADOR

Estado	Símbolo	Acción	Observación
A		Está descargado Y parpadea	Batería $\leq 5\%$
B		Está descargado Y NO parpadea	$5\% < \text{Batería} \leq 10\%$
C		Está cargado Y NO parpadea	$10\% < \text{Batería} \leq 100\%$
D		Está cargado Y parpadea	Adaptador conectado = carga



¡Atención!

Al estar descargado el acumulador se escucha un aviso acústico



Funciones/Manejo

Encender/Apagar

- Pulsar el botón , para encender el dispositivo y solicitar el modo de reloj.
- Para apagar el dispositivo, presionar el botón , hasta que aparezca la palabra "OFF".

Seleccionar el modo

- Presionar brevemente el botón  para encender el dispositivo.
Se visualizará la hora.
- Volver a presionar brevemente el botón  para cambiar el modo.
- El dispositivo se encuentra en modo USB.
- Volver a presionar brevemente el botón .

La secuencia de los modos es: **Encender – Reloj – USB – Bluetooth – Radio FM...**

Conectar con un dispositivo Bluetooth

El dispositivo se puede acoplar de 2 maneras con un dispositivo Bluetooth. Si el dispositivo se encuentra por primera vez en el modo Bluetooth, en la pantalla LED parpadea el símbolo  azul e indica que ya está listo para la conexión.

En el estado Bluetooth estará apagado el símbolo  azul en la pantalla LED.

- Mantenga pulsado el botón  durante 2 segundos hasta que escuche un pitido.
- **Espere hasta que en el dispositivo aparezca el texto WENKO MUSICMIRROR.**
- Conecte el dispositivo Bluetooth con el espejo.

La luz azul deja de parpadear y permanece iluminada para indicar que la conexión se ha realizado correctamente. Ahora usted puede utilizar su espejo musical.

Advertencias para el manejo

Active la función Bluetooth de su dispositivo y siga las instrucciones para realizar la conexión.

Los dispositivos inalámbricos Bluetooth tienen un alcance máximo de 10 m.

Para obtener la mejor calidad de las llamadas con dispositivo de manos libres, usted debe tener una distancia máxima de 1 m.

Cuando encienda su espejo, él intentará conectarse automáticamente al último dispositivo que haya estado conectado.

Si se había conectado correctamente más de un dispositivo, se conectará automáticamente al último dispositivo que haya estado conectado.

Si han sido conectados más de 8 dispositivos con el espejo, el dispositivo más antiguo se borrará automáticamente de la memoria.





En caso de una llamada en otro estado (MP3, FM), el dispositivo cambia automáticamente dentro de 2 segundos al modo Bluetooth.

Si cuelga la llamada o no la acepta, el dispositivo cambia automáticamente dentro de 2 segundos nuevamente al modo anterior.

Aceptar llamadas

Entra una llamada mientras usted está escuchando música.

- Presionar la tecla  para aceptar la llamada.
- Para colgar estando en el estado de manos libres, volver a presionar el botón  para colgar.
La música o la radio volverán a ser activadas automáticamente.
- Mantenga pulsado el botón durante 2 segundos para rechazar la llamada.

No es posible tener los mismos tonos de llamada como en un teléfono con sistema Android.

Ajustar el reloj con visualización de 24 horas

- Para encender el dispositivo pulse el botón .
Ahora se encuentra en el modo de reloj.
- Ahora presione el botón .
El dígito de la hora comienza a parpadear.
- Elegir la cifra con el botón  o .
- Cuando haya terminado presione el botón .
- Repetir el procedimiento para ajustar los minutos.
- Volver a presionar la tecla  para confirmar la hora seleccionada.

Encender la radio

- Presionar el botón  para encender el dispositivo.
- Presionar el botón  para cambiar al modo de FM.
El símbolo „FM“ parpadea en la pantalla.

Búsqueda automática de emisoras de radio

- Mantener presionada la tecla  para buscar las emisoras entre 87,5 y 108,0.

Cuando se ha encontrado la emisora, se detendrá la reproducción de la emisora actual. La emisora encontrada se almacenará y la primera emisora se reproducirá automáticamente.

Seleccionar las estaciones de memoria

- En el estado FM utilice el botón  o  para navegar entre las emisoras memorizadas.
- Para buscar automáticamente la próxima emisora de radio mantenga presionado el botón  o .

Búsqueda de fallos

Fallo	Causa posible
Error al configurar la conexión Bluetooth.	El espejo podría estar todavía conectado con otro dispositivo Bluetooth. Por favor, asegúrese de que el otro dispositivo se desconecte recién antes de configurar una conexión a un dispositivo nuevo. Una vez que esto ha ocurrido, la conexión puede llevarse a cabo normalmente. Si la conexión aun no se ha podido establecer, reinicie su teléfono o el dispositivo Bluetooth.
El LED azul no se ilumina.	Si el espejo no ha sido utilizado por largo tiempo, puede que esté cambiado al estado de reposo. Para reactivar el espejo, mantenga presionado el botón  durante unos segundos hasta que el dispositivo esté encendido.
Mal sonido en la reproducción de Bluetooth.	- Después de haber utilizado los dispositivos móviles con el sistema Bluetooth, el volumen del sistema de Bluetooth no se ha vuelto a cambiar al nivel predeterminado o estándar. El volumen del dispositivo móvil se deberá poner más alto. - El volumen de salida del dispositivo Bluetooth mismo es muy bajo.
El alcance de la conexión de Bluetooth es más bajo de lo normal.	Asegúrese de que no haya obstáculos entre el dispositivo Bluetooth y el espejo.
Escucho ruidos estáticos, y la música en mi dispositivo móvil se interrumpe.	- Puede haber obstáculos entre el dispositivo Bluetooth y el espejo. Retire todos los obstáculos. - El dispositivo móvil se encuentra muy lejos del espejo. Acorte la distancia para un rendimiento óptimo.
No se escucha sonido proveniente del espejo después de haber establecido la conexión Bluetooth.	El volumen del dispositivo móvil ha sido reducido. Aumentar el volumen. El volumen en el espejo ha sido reducido al mínimo. Ajustar el volumen con la tecla "".
No es posible establecer la conexión con varios teléfonos móviles y otros dispositivos Bluetooth.	Cada vez solo se puede configurar una conexión con un dispositivo Bluetooth. Antes de querer conectar otro dispositivo, primero tendrá que separar la conexión del dispositivo actual.
La recepción de radio no es nítida.	Ajuste la antena en otra dirección.

Si el dispositivo no funciona correctamente a pesar de las soluciones que se indican, por favor llame a nuestro departamento de servicio al cliente al teléfono +49 2103 573-0 para obtener soporte técnico.

Limpieza

Para limpiar, no utilizar ningún producto de limpieza arenoso ni esponjas ásperas.

 ¡Atención! No sumergir el espejo en el agua. ¡Riesgo de descarga eléctrica!

Advertencias para la eliminación de desechos

Para los aparatos eléctricos, baterías, pilas y acumuladores se aplican reglamentos particulares. Los aparatos eléctricos no pueden ser eliminados en la basura doméstica habitual. Se deberán eliminar en los centros de recogida o puntos comunales para la eliminación de desechos. Esto también es válido para nuestros dispositivos, que rogamos los elimine en los centros de recogida públicos/comunales.

Cada consumidor está legalmente obligado a deponer las pilas, acumuladores y dispositivos eléctricos en el lugar de recolección de su comuna/ de su barrio o en la tienda especializada, no importando si contienen sustancias nocivas o no, para de este modo poder realizar una eliminación que ayude a la protección del medio ambiente. ¡Se ruega entregar las baterías y acumuladores solamente estando descargados!

Las baterías, pilas y acumuladores viejos pueden ser entregados de forma gratuita en los puntos de recogida públicos y en todo lugar donde se vendan baterías y acumuladores del tipo correspondiente. Las baterías/pilas que contienen sustancias nocivas están marcadas con el símbolo de un contenedor de basura tachado.



Datos técnicos

Bluetooth	Bluetooth 2.1+EDR
Potencia de salida	Izquierda 3W, derecha 3W
Alcance de conexión	Máximo 10 metros
Rango de frecuencia operacional	2.402 GHz - 2.480 GHz
Perfiles de apoyo	A2DP AVRCP GAVDP AVDTP
Impedancia de altavoces	4Ω
Medidas largo × ancho × alto en cm	Versión de pie 21 × 15 × 27 cm
	Montaje mural 21 × 12 × 31 - 38,5 cm
Peso	Versión de pie 1.685 g
	Montaje mural 2.060 g
Capacidad de la batería	7,4 V, 1.800 mAh



Sommaire

Destination de l'article	43
Indications de sécurité et avertissements.....	44
Étendue de la livraison et description du produit.....	45
Composants et éléments de commande	46
Éléments de commande et fonctions	47
Avant la première utilisation.....	50
Fonctions/utilisation.....	51
Localisation des défauts.....	53
Nettoyage et informations pour l'élimination	54
Caractéristiques techniques	54



Miroir cosmétique IMPERIAL

Miroir grossissant illuminé avec Bluetooth, récepteur radio et port USB intégrés

Mode d'emploi

Mode d'emploi original

© 2015 WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Ce mode d'emploi contient des informations soumises au droit d'auteur. Il est interdit de copier, d'imprimer, de mettre en scène sous forme de film, ou, par un quelconque autre procédé, de reproduire, d'éditer, de multiplier ou de diffuser le présent mode d'emploi en partie ou intégralement, sans autorisation écrite préalable.

Cette édition (01, 2015) est valable pour : miroir cosmétique IMPERIAL, numéros d'identification 21820100 et 21822100, version 1, 2015

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden - Allemagne

téléphone +49 2103 573-0

fax +49 2103 573-190

service@wenko.de

Destination de l'article

Le miroir cosmétique IMPERIAL intégrant des fonctions supplémentaires est destiné à une utilisation exclusivement stationnaire dans des locaux clos.

Toute utilisation du miroir ou du logiciel différente ou allant au-delà de celle décrite ci-dessus est réputée contraire à la destination de l'article, elle est strictement interdite.



Indications :

Tenir ce produit et ses accessoires hors de la portée des enfants.

Cet article n'est pas un jouet ! Produit adapté à une utilisation strictement privée.

Adressez-vous à l'adresse suivante si vous avez des questions sur le maniement de l'appareil auxquelles ce mode d'emploi ne donne pas de réponses :

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden - Allemagne

téléphone +49 2103 573-0

fax +49 2103 573-190

service@wenko.de





Indications de sécurité et avertissements (protection des personnes)

Les travaux intervenant sur les composants électriques de l'appareil ne doivent être effectués que par un électricien qualifié intervenant conformément aux règles électrotechniques.

Dans le cas où une fiche principale ou une prise multiple est utilisée en tant dispositif de séparation, assurez-vous que le dispositif de séparation reste opérationnel.

Montage du miroir mural



ATTENTION !

En cas de montage sur des carrelages, réaliser les trous sur les joints. Avant de commencer à percer, vérifier le tracé des lignes de courant électrique et d'eau et en tenir compte. Réaliser les trous en utilisant des équipements correctement mis à la terre afin de prévenir tout choc électrique en raison de câbles électriques défectueux.

Indications de sécurité et avertissements (protection des biens)

Assurez-vous que l'appareil est posé sur un support rigide, fiable et horizontal et qu'il est protégé contre la chute.

Assurez-vous que l'appareil est bien aéré. L'appareil ne doit en aucun cas être positionné à proximité des sources de chaleur ou être recouvert. Protéger l'appareil contre le rayonnement solaire direct.

L'appareil ne doit être installé que dans des locaux secs.

Veiller à ce que des liquides ne puissent pas pénétrer dans l'appareil. Si, des fois, cela se produit, séparer l'appareil du réseau électrique en débranchant sa fiche d'alimentation, prendre des mesures pour en empêcher la remise en marche et informer le service à la clientèle de WENKO.

L'appareil ne doit être utilisé que dans les limites spécifiées, voir caractéristiques techniques.

Ne jamais ouvrir l'appareil, ceci annulerait la garantie.



ATTENTION !

Veillez bien conserver le présent mode d'emploi, car il contient des informations importantes.



Étendue de la livraison

Modèle pour montage mural : miroir, accrochoir mural, bloc d'alimentation

Modèle sur pied : miroir avec pied, bloc d'alimentation

Description du produit

Ce produit est un miroir cosmétique avec grossissement de 3 fois et éclairage. Il prend en charge la fonction Bluetooth, disque flash USB pour la lecture stéréo de la musique et la radio FM. D'autres fonctions sont la prise d'appels téléphoniques et les conversations via le dispositif mains libres, l'utilisation de la technologie de traitement numérique des signaux avec empêchement de l'écho et fonction de suppression du bruit. L'appareil est approprié pour l'utilisation dans les bureaux et les appartements privés et peut être connecté à d'autres appareils et téléphones mobiles prenant en charge la fonction Bluetooth. Il peut par conséquent être utilisé en tant que dispositif mains libre de supérieure ou appareil de lecture de musique depuis d'autres appareils et téléphones mobiles.

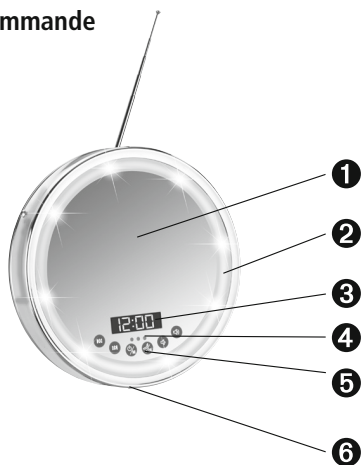




Composants et éléments de commande

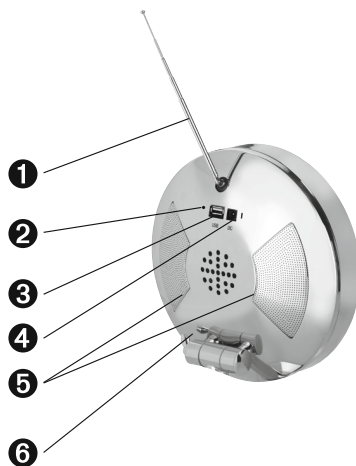
Face avant :

- ❶ Miroir grossissant
- ❷ Anneau lumineux
- ❸ Champ d'affichage
- ❹ Indicateur d'état
- ❺ Champ de commande
- ❻ Microphone



Face arrière :

- ❶ Antenne
- ❷ Touche Reset
- ❸ Prise USB
- ❹ Borne de secteur
- ❺ Haut-parleur
- ❻ Arrêtoir pour la position du miroir (seulement sur le miroir sur pied)





Éléments de commande sur la face avant :

❶ Touche retour

Mode USB Appeler le titre précédent de la liste de lecture, appuyer brièvement sur la touche .

Déclencher le retour rapide, appuyer longtemps sur la touche .

Mode FM Appeler le poste émetteur prééglé précédent, appuyer brièvement sur la touche .

Rechercher un poste émetteur disponible précédemment, maintenir enfoncée la touche .

Mode Bluetooth Appeler le titre précédent de la liste de lecture, appuyer brièvement sur la touche .

❷ Touche d'avancement

Mode USB Appeler le prochain titre de la liste de lecture, appuyer brièvement sur la touche .

Déclencher l'avancement rapide, appuyer longtemps sur la touche .

Mode FM Appeler le prochain poste émetteur prééglé, appuyer brièvement sur la touche .

Rechercher un prochain poste émetteur disponible, maintenir enfoncée la touche .

Mode Bluetooth Appeler le prochain titre de la liste de lecture, appuyer brièvement sur la touche .

❸ Touche marche/arrêt/mode

Mettre en marche l'appareil, appuyer brièvement sur la touche .

Changer de mode, appuyer une nouvelle fois brièvement sur la touche .

L'ordre des modes est le suivant : **Mettre en marche – horloge – USB – Bluetooth – radio FM ...**

Arrêter l'appareil, appuyer sur la touche  jusqu'à ce que « OFF » s'affiche.

❹ Touche lecture/pause

Prendre les appels entrants via la fonction mains libres.

Mettre fin à un appel.

Si vous raccrochez ou ne prenez pas l'appel, l'appareil se commutera à nouveau automatiquement, en l'espace de 2 secondes, au mode Bluetooth.

Mode USB Activer la reproduction/pause, appuyer brièvement sur la touche .



Mode FM

Activer la lecture/pause, appuyer brièvement sur la touche.
Activer la recherche automatique, maintenir enfoncée la touche .
A la première mise en marche en mode de réception radio,
l'appareil recherche les postes émetteurs radio disponibles
localement et les mémorise automatiquement.

Mode Bluetooth Activer la reproduction/pause, appuyer brièvement sur la touche 

⑤ Touche de réduction du volume

Réduire le volume, appuyer sur la touche  jusqu'à ce que l'appareil atteigne le volume sonore souhaité.

⑥ Touche d'augmentation du volume

Augmenter le volume, appuyer sur la touche  jusqu'à ce que l'appareil atteigne le volume sonore souhaité.

⑦ et ⑨ capteurs de lumière

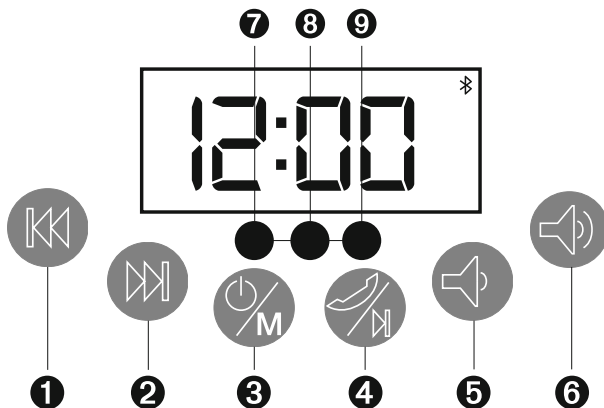
La lumière s'allume automatiquement si vous vous rapprochez de la surface de miroir de moins de 20 cm. Si vous vous éloignez du miroir, la lumière s'éteint après 6 secondes.

⑧ DEL bleue

La DEL bleue clignote lorsque l'appareil se trouve en mode de couplage.

L'appareil recherche automatiquement les appareils Bluetooth disponibles au sein de sa portée. La lumière reste allumée en permanence aussitôt que le couplage avec un appareil Bluetooth a réussi. Le clignotement de la lumière bleue s'arrête si le couplage ne s'établit pas avec succès en 10 minutes.

Maintenir enfoncée la touche  pour déclencher à nouveau la recherche d'appareils Bluetooth.



Éléments de commande sur la face arrière

❶ Touche Reset

Dans certains, la réinitialisation (reset) complète de tous les préréglages sera, le cas échéant, la seule bonne méthode pour éliminer un problème.

Néanmoins, nous vous recommandons de ne tenter une réinitialisation de l'appareil qu'une fois que vous aurez effectué toutes les étapes habituelles d'élimination du défaut.

L'appareil se réinitialise ensuite sur les réglages usine et vous pouvez refaire sa configuration.

❷ Prise USB

Clé de mémorisation

Pour l'accueil d'une clé de mémorisation afin de lire des fichiers audio.

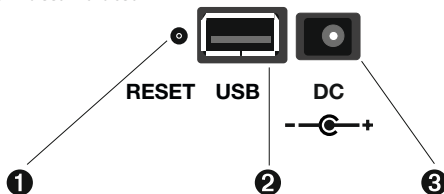
Fonction de chargement

Lorsque l'appareil est raccordé au réseau d'alimentation électrique via un bloc d'alimentation, il peut être utilisé pour le chargement de téléphones mobiles via la prise USB.

❸ Prise DC

Alimentation en courant continu de 9 V pour le raccordement à l'adaptateur externe fourni.

⚠ Utilisez toujours exclusivement le bloc d'alimentation fourni pour recharger l'accumulateur !



❹ Microphone

Le microphone est logé au bord inférieur du cadre du miroir et permet de parler en mode mains libres. La portée optimale est de 1 mètre.





Avant la première utilisation !

Alimentation en tension

Le miroir est équipé d'un accumulateur interne. La puissance est de 7,4 V, 1.800 mAh.

Sortie de courant continu standard avec adaptateur pour courant alternatif.

Pour l'utilisation quotidienne fréquente, laissez le miroir toujours raccorder.

Notez que le miroir s'arrête en cas de panne d'électricité. Pour éviter un tel arrêt, le raccorder à temps à l'alimentation électrique.

Information :

Nous vous recommandons de recharger complètement l'accumulateur une fois par mois afin de prolonger sa durée d'utilisation. L'accumulateur doit être rechargé pendant au moins 10 min après le déchargement avant qu'il ne rentre à nouveau au mode normal.

ACCUMULATEUR

État	Symbole	Action	Remarque
A		Épuisé ET clignote	Pile $\leq 5\%$
B		Épuisé ET NE clignote PAS	$5\% < \text{pile} \leq 10\%$
C		Plein ET NE clignote PAS	$10\% < \text{pile} \leq 100\%$
D		Plein ET clignote	Adaptateur raccorder = chargement en cours



Attention !

Un avertissement acoustique retentit lorsque l'accumulateur est déchargé.



Fonctions/utilisation

Mettre en marche et à l'arrêt

- Appuyer sur la touche  pour mettre en marche l'appareil et activer le mode d'horloge.
- Pour arrêter l'appareil, appuyer sur la touche  jusqu'à ce que « OFF » s'affiche.

Sélectionner le mode

- Appuyer brièvement sur la touche  pour mettre en marche l'appareil. L'heure s'affiche.
- Appuyer une nouvelle fois brièvement sur la touche  pour changer de mode.
- L'appareil est maintenant en mode USB.
- Appuyer une nouvelle fois brièvement sur la touche .

L'ordre des modes est le suivant : **Mettre en marche – horloge – USB – Bluetooth – radio FM ...**

Coupler l'appareil avec un appareil Bluetooth

L'appareil peut être couplé de deux manières différentes avec un appareil compatible Bluetooth. Lorsque l'appareil se trouve pour la première fois en mode Bluetooth, le symbole  bleu clignote sur l'afficheur et indique de cette manière que l'appareil est prêt pour le couplage.

En mode Bluetooth, le symbole  bleu est éteint sur l'afficheur.

- Maintenir enfoncée la touche  pendant 2 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
- **Attendre jusqu'à ce que « WENKO MUSICMIRROR » s'affiche à l'appareil.**
- L'appareil Bluetooth est couplé avec le miroir.

La lampe bleue arrête de clignoter et reste allumée en permanence, indiquant ainsi que le couplage a réussi. Vous pouvez maintenant utiliser votre miroir musical.

Informations pour l'utilisation

Activer la fonction Bluetooth à votre appareil et suivez les instructions pour le couplage.

Les appareils Bluetooth ont une portée maximale de 10 m. Nous vous recommandons de vous tenir à une distance maximale de 1 mètre du miroir pour une qualité optimale des appels avec le dispositif mains libres.

Lorsque vous mettez en marche votre miroir, ce dernier tentera de se connecter automatiquement avec le dernier appareil couplé.

Si vous avez couplé avec succès plus d'un appareil, le miroir se connecte automatiquement avec le dernier appareil couplé.

Si plus de 8 appareils ont été couplés avec le miroir, ce dernier supprime automatiquement l'appareil le plus ancien dans la mémoire.



En cas d'appels téléphoniques dans un mode différent (MP3, FM), l'appareil se commute automatiquement, en l'espace de 2 secondes, au mode Bluetooth.

Si vous raccrochez ou ne prenez pas l'appel, l'appareil se commute à nouveau automatiquement, en l'espace de 2 secondes, au mode Bluetooth.

Prendre des appels

Un appel arrive alors que vous écoutez de la musique.

- Appuyer sur la touche  pour prendre l'appel.
- Pour raccrocher en mode dispositif mains libres, appuyer une nouvelle fois sur la touche . La musique ou la réception se réactive automatiquement.
- Maintenir enfoncée la touche pendant 2 secondes pour refuser l'appel.

Le miroir ne propose pas les mêmes tonalités d'appel qu'un téléphone avec un système Android.

Régler l'heure avec affichage 24 heures

- Appuyer sur la touche  pour mettre en marche l'appareil. Vous êtes maintenant en mode d'horloge.
- Appuyer maintenant sur la touche . Les chiffres des heures commencent à clignoter.
- Régler les chiffres à l'aide de la touche  ou .
- Une fois que vous avez terminé, appuyer sur la touche .
- Répéter cette opération pour régler les minutes.
- Appuyer une nouvelle fois sur la touche  pour valider l'heure que vous avez réglée.

Mettre en marche la radio

- Appuyer sur la touche  pour mettre en marche l'appareil.
- Appuyer sur la touche  pour aller au mode FM. Le symbole « FM » clignote sur l'afficheur.

Rechercher automatiquement des émetteurs radio

- Appuyer longtemps sur la touche  pour rechercher des émetteurs radio entre 87,5 et 108,0.

Le miroir arrête la reproduction de l'émetteur actuel chaque fois qu'il trouve un émetteur radio. Le miroir mémorise l'émetteur radio trouvé et reproduit automatiquement le premier émetteur.

Sélectionner des émetteurs radio en mémoire

- En mode FM, utiliser la touche  ou  pour naviguer vers les émetteurs radio préréglés.
- Pour rechercher automatiquement le prochain émetteur radio, maintenir enfoncée la touche  ou .



Localisation des défauts

Défaut	Cause possible
Erreur lors de l'établissement de la connexion Bluetooth.	Le miroir pourrait encore être couplé avec un appareil Bluetooth différent. Veuillez à découpler l'autre appareil Bluetooth avant d'établir une connexion avec un nouvel appareil Bluetooth. Une fois que c'est fait, vous pouvez procéder normalement au couplage. S'il s'avère toujours impossible d'établir la connexion, redémarrer votre téléphone ou l'appareil Bluetooth.
La DEL bleue ne clignote pas.	Le miroir peut s'être commuté à l'état d'inactivité s'il n'a pas été utilisé pendant une durée relativement prolongée. Pour réveiller votre miroir, maintenir la touche  enfoncée pendant quelques secondes jusqu'à ce que l'appareil se mette en marche.
Mauvaise qualité sonore lors de la lecture Bluetooth.	1. Le volume du système Bluetooth ne s'est pas réglé à nouveau au niveau standard après que des appareils mobiles aient été utilisés avec le système Bluetooth. Le volume de l'appareil mobile doit être réglé à un niveau plus haut. 2. Le volume de sortie de l'appareil Bluetooth est faible.
La portée de la connexion Bluetooth est inférieure à la portée normale.	Assurez-vous qu'il n'existe aucun obstacle entre l'appareil Bluetooth et le miroir.
J'entends des bruits statiques et la musique s'arrête sur mon appareil mobile.	1. Des obstacles existent éventuellement entre votre appareil Bluetooth et le miroir. Supprimer tous les obstacles. 2. L'appareil mobile est trop éloigné du miroir. Raccourcir la distance pour une performance optimale.
Aucun son ne vient du miroir après que la connexion Bluetooth ait été établie.	Le volume sonore est réglé à un niveau bas au miroir. Augmenter le volume. Le volume sonore est réglé à un niveau totalement bas au miroir. Adapter le volume sonore à l'aide de la touche «  ».
La connexion n'est pas possible avec plusieurs téléphones mobiles et avec d'autres appareils Bluetooth.	Il n'est possible d'établir qu'une seule connexion à la fois avec un appareil Bluetooth. Avant de pouvoir coupler un autre appareil, vous devez d'abord découpler l'appareil couplé actuellement.
La réception radio n'est pas claire.	Orienter l'antenne dans une autre direction.

Si, des fois, l'appareil ne fonctionne pas correctement malgré les solutions décrites, téléphoner à notre service à la clientèle au numéro +49 2103 573-0 afin d'obtenir un soutien technique.

Nettoyage

Pour le nettoyage, ne pas utiliser d'agents abrasifs sableux ou des éponges abrasives.



Attention !

Ne pas immerger le miroir dans de l'eau. Risque de choc électrique !

Informations pour l'élimination

L'élimination des appareils électriques, des piles et des accumulateurs est régie par des dispositions légales particulières. Les appareils électriques ne doivent en aucun cas être éliminés avec les ordures ménagères normales. Ils doivent être éliminés à des services de collecte ou des postes d'élimination communaux. Ceci est également valable pour nos appareils, que vous voudrez bien éliminer via les services de collecte publics/communaux.

Chaque consommateur est tenu en vertu de l'Ordonnance allemande relative à l'élimination des piles usagées de remettre toutes les piles et tous les accumulateurs usagés et épuisés. L'élimination avec les ordures ménagères est interdite.

Les vieilles piles et les vieux accumulateurs peuvent être remis gratuitement aux services de collecte publics des communes et partout où les piles et les accumulateurs des différents types sont vendus. Les piles contenant des substances polluantes sont marquées par un symbole de poubelle barrée.



Caractéristiques techniques

Bluetooth	Bluetooth 2.1+EDR
Puissance de sortie	À gauche 3W, à droite 3W
Portée max. de la connexion	10 mètres max.
Gamme de fréquence de service	2.402 GHz - 2.480 GHz
Profils de prise en charge	A2DP AVRCP GAVDP AVDTP
Impédance des haut-parleurs	4Ω
Dimensions L x l x h en cm	Version sur pied 21 x 15 x 27 cm
	Version pour montage mural 21 x 12 x 31 - 38,5 cm
Poids	Version sur pied 1.685 g
	Version pour montage mural 2.060 g
Capacité de la batterie	7,4 V, 1.800 mAh



Indice

Uso prescritto.....	56
Indicazioni di sicurezza e avvertenze	57
Entità della fornitura e descrizione del prodotto	58
Componenti di assemblaggio e comandi	59
Comandi e funzioni	60
Prima del primo utilizzo	63
Funzioni/Utilizzo	64
Risoluzione degli errori di funzionamento.....	66
Pulizia e indicazioni per lo smaltimento.....	67
Dati tecnici.....	67





Specchio per cosmesi IMPERIAL

Specchio illuminato ad ingrandimento con sistema bluetooth integrato, radio e allaccio USB

Manuale di istruzioni

Manuale di istruzioni originale

© 2015 WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Il presente manuale di istruzioni contiene informazioni protette da copyright. Senza la previa autorizzazione scritta il presente manuale non può essere in nessuna forma copiato, filmato o riprodotto con qualsiasi altro procedimento, né elaborato, duplicato o diffuso - né integralmente, né parzialmente.

La presente edizione (01, 2015) è valida per:

Specchio per cosmesi IMPERIAL,

Numero identificativo del prodotto 21820100 e 21822100, versione 1, 2015

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Im Hülsensfeld 10 · 40721 Hilden - Germany

Telefono +49 2103 573-0

Telefax +49 2103 573-190

service@wenko.de

Uso prescritto

Lo specchio per cosmesi IMPERIAL corredato delle funzioni aggiuntive, è destinato esclusivamente all'utilizzo stazionario negli spazi interni.

Ogni altro tipo di impiego o uso dell'utensile o software che non rientri nel campo di utilizzo determinato, è ritenuto abusivo e pertanto è espressamente vietato.



Indicazioni:

Tenere il prodotto e le sue parti accessorie lontano dalla portata dei bambini. Non è un giocattolo per bambini! Adatto solo esclusivamente per uso privato.

In caso di domande sull'impiego dell'apparecchio, alle quali il presente manuale non è in grado di rispondere, si prega di rivolgersi a:

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Im Hülsensfeld 10 · 40721 Hilden - Germany

Telefono +49 2103 573-0

Telefax +49 2103 573-190

service@wenko.de





Indicazioni di sicurezza e avvertenze (sicurezza delle persone)

Interventi alle componenti elettriche dell'apparecchio possono essere effettuati soltanto da personale esperto elettricista in base all'applicazione delle regole di elettrotecnica.

In caso venga utilizzata una presa a muro o una presa multipla come dispositivo di interruzione di alimentazione, assicurarsi che quest'ultimo sia sempre efficiente.

Montaggio dello specchio a parete

ATTENZIONE!

In caso di piastrelle è consigliabile forare nelle fughe. Prima di procedere alla foratura con il trapano accertarsi e tenere conto del passaggio di eventuali cavi elettrici o tubature dell'acqua. Trapanare utilizzando attrezzi con dispositivi di messa a terra onde evitare il rischio di scosse elettriche.

Indicazioni di sicurezza e avvertenze (protezione dell'oggetto)

Accertarsi che l'apparecchio sia posto su una superficie stabile, sicura e orizzontale che ne salvaguardi l'eventuale caduta a terra.

Assicurarsi che l'apparecchio sia ben ventilato. L'apparecchio deve essere posto lontano da fonti di calore o evitare che venga coperto con altre cose. Proteggerlo dall'esposizione diretta dei raggi solari.

L'apparecchio può essere collocato solo in luoghi asciutti.

Impedire che penetrino liquidi all'interno dell'apparecchio. In caso di penetrazione di liquidi nell'apparecchio, staccare il cavo elettrico estraendo la spina dalla presa di corrente, assicurarsi che non venga accidentalmente riallacciato alla corrente elettrica e informare il servizio clienti della WENKO.

L'apparecchio può essere utilizzato solo entro i limiti autorizzati, vedere dati tecnici.

Non aprire mai l'apparecchio in quanto questo comporta la decadenza della garanzia.

ATTENZIONE!

Conservare con cura il presente manuale d'istruzioni poiché contiene informazioni importanti.



Entità della fornitura

Modello per il montaggio a parete: Specchio, supporto per parete, alimentatore

Modello da appoggio: Specchio con piedistallo, alimentatore

Descrizione del prodotto

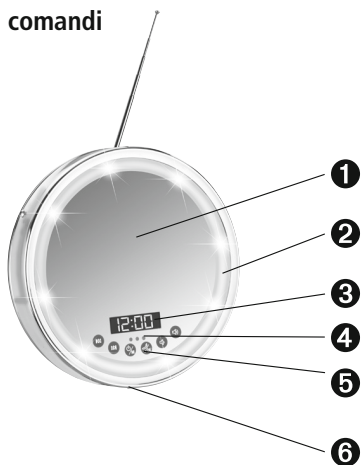
Il presente prodotto è uno specchio cosmetico con ingrandimento di 3 volte ed illuminazione. Lo specchio è dotato di funzione bluetooth, chiavetta USB per la riproduzione di musica stereofonica e radio FM. Ulteriori funzioni comprendono la risposta alla chiamata e la conversazione tramite il dispositivo di vivavoce, l'utilizzo della tecnologia digitale di elaborazione del segnale con cancellazione dell'eco e riduzione dei rumori di fondo. L'oggetto è adatto all'utilizzo negli uffici e nelle case private e può essere collegato ad altri apparecchi e telefoni cellulari dotati della funzione bluetooth. Pertanto può essere impiegato come sistema vivavoce di alto livello oppure come apparecchio di riproduzione musicale da altri apparecchi o telefoni cellulari.



Componenti di assemblaggio e comandi

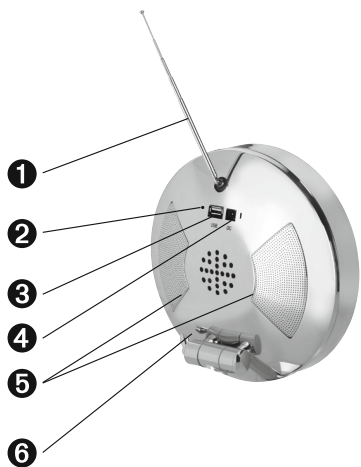
Parte anteriore:

- ❶ Specchio ingranditore
- ❷ Anello di illuminazione
- ❸ Pannello di controllo
- ❹ Visualizzazione dello stato di funzionamento
- ❺ Pannello dei comandi
- ❻ Microfono



Retro:

- ❶ Antenna
- ❷ Tasto di reset
- ❸ Connessione USB
- ❹ Connessione rete
- ❺ Cassa audio
- ❻ Dispositivo di bloccaggio per la posizione dello specchio (solo per lo specchio da appoggio)





Elementi di comando parte anteriore

❶ Tasto indietro veloce

Modalità USB

Selezionare il titolo precedente della playlist, premere brevemente il tasto .

Selezionare riavvolgimento veloce, tenere premuto il tasto  più a lungo.

Modalità FM

Selezionare la precedente stazione radio presintonizzata, premere brevemente il tasto .

Ricerca di una precedente stazione radio disponibile, tenere premuto il tasto .

Modalità bluetooth

Selezionare il titolo precedente della playlist, premere brevemente il tasto .

❷ Tasto avanti veloce

Modalità USB

Selezionare il prossimo titolo della playlist, premere brevemente il tasto .

Selezionare avanzamento veloce, tenere premuto il tasto  più a lungo.

Modalità FM

Selezionare la prossima stazione radio presintonizzata, premere brevemente il tasto .

Ricerca di una prossima stazione radio disponibile, tenere premuto il tasto .

Modalità bluetooth

Selezionare il prossimo titolo della playlist, premere brevemente il tasto .

❸ Tasto accensione/spengimento/mode

Accendere l'apparecchio, premere brevemente il tasto .

Cambiare la modalità, premere nuovamente brevemente il tasto .

L'ordine delle modalità è:

Accensione - Ora - USB - Bluetooth - Radio FM ...

Spegnimento dell'apparecchio, tenere premuto il tasto  finché appare la scritta „OFF“.

❹ Tasto riproduzione/pausa

Risposta alle chiamate in arrivo tramite la funzione vivavoce.

Terminare la chiamata.

Nel momento in cui la chiamata viene terminata o in assenza di risposta, l'apparecchio passa automaticamente dopo 2 secondi alla modalità bluetooth.



Modalità USB

Attivare la riproduzione/pausa, premere brevemente il tasto .

Modalità FM

Attivare la riproduzione/pausa, premere brevemente il tasto .

Attivare la ricerca automatica, tenere premuto il tasto .

Alla prima accensione in modalità radio, l'apparecchio ricerca le stazioni radio locali disponibili e le memorizza automaticamente.

Modalità bluetooth

Attivare la riproduzione/pausa, premere brevemente il tasto .

⑤ Tasto riduzione del volume

Ridurre il volume, tenere premuto il tasto  finché si è raggiunto il livello di volume desiderato.

⑥ Tasto aumento del volume

Aumentare il volume, tenere premuto il tasto  finché si è raggiunto il livello di volume desiderato.

⑦ e ⑧ Sensore di luce

La luce si accende automaticamente non appena ci si avvicina allo specchio a meno di 20 cm e si spegne dopo 6 secondi non appena ci si allontana.

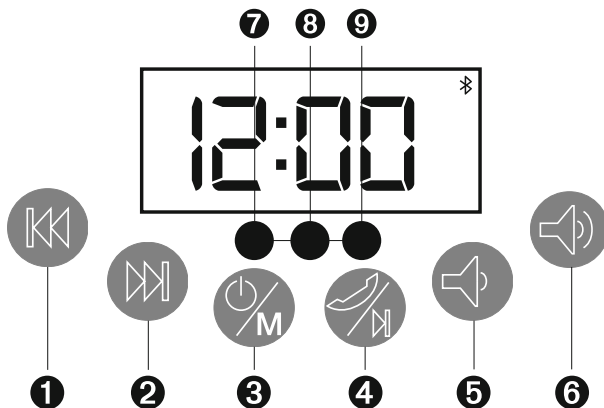
③ LED blu

Il LED blu lampeggia quando l'apparecchio si trova nella modalità di accoppiamento.

Effettua la ricerca automatica di dispositivi bluetooth presenti nelle vicinanze.

Non appena l'accoppiamento con un dispositivo bluetooth è stato effettuato con successo, la luce rimane accesa. Nel caso in cui l'accoppiamento dopo 10 minuti non ha avuto esito positivo, la luce blu smette di lampeggiare.

Tenere premuto il tasto  per ricominciare una nuova ricerca di un dispositivo bluetooth.



Comandi sul retro

❶ Tasto reset

In alcuni casi il totale ripristino di tutte le impostazioni predefinite è l'unico metodo valido per la soluzione di un problema.

Un ripristino delle impostazioni predefinite deve essere effettuato solo dopo aver già provato ad eseguire tutti i passi consueti atti a risolvere un problema.

L'apparecchio viene riportato alle impostazioni predefinite di fabbrica e può essere così reimpostato.

❷ Connessione USB

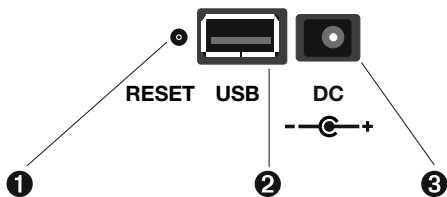
Chiavetta di memoria Consente la connessione di una chiavetta di memoria in modo da permettere la riproduzione delle tracce audio.

Funzione di ricarica Nel caso in cui l'apparecchio sia collegato alla corrente elettrica tramite un adattatore, esso può fungere da caricabatteria per il cellulare tramite la connessione USB.

❸ Collegamento DC

Alimentatore DC 9V per il collegamento all'adattatore esterno in dotazione.

 **Utilizzare sempre e solamente l'alimentatore in dotazione per caricare la batteria!**



❹ Microfono

Il microfono si trova nella parte inferiore della cornice dello specchio e permette l'utilizzo con il vivavoce. La distanza ottimale per il funzionamento è di 1 metro.



Prima del primo utilizzo!

Tensione di alimentazione

Lo specchio è dotato di una batteria interna ricaricabile.

La capacità della batteria ammonta a 7,4 V, 1.800 mAh.

Alimentatore con uscita DC standard e adattatore AC. Per l'utilizzo costante e quotidiano dello specchio si prega di lasciarlo sempre collegato.

Occorre tenere conto che lo specchio si spegne in caso di interruzione di corrente. Per evitare che questo accada, collegarlo a tempo debito alla corrente elettrica.

Avviso:

È necessario caricare completamente l'accumulatore una volta al mese al fine di prolungarne la durata. Quando è scarico, l'accumulatore deve venir caricato per almeno 10 minuti, prima che ritorni allo stato normale.

BATTERIA ricaricabile

Stato	Simbolo	Segnalazione	Osservazioni
A		Scarica E lampeggia	Batteria $\leq 5\%$
B		Scarica E NON lampeggia	$5\% < \text{Batteria} \leq 10\%$
C		Carica E NON lampeggia	$10\% < \text{Batteria} \leq 100\%$
D		Carica E lampeggia	Adattatore connesso = carica in corso



Attenzione! In caso di batteria scarica viene emesso un segnale acustico



Funzioni/Utilizzo

Accensione e spegnimento

- Premere il tasto  per l'accensione dell'apparecchio e selezionare la modalità di impostazione dell'ora.
- Per lo spegnimento tenere premuto il tasto  finché appare la scritta „OFF”.

Scelta della modalità

- Accendere l'apparecchio premendo brevemente il tasto .
Compare l'ora.
- Selezionare la modalità premendo di nuovo brevemente il tasto .
- L'apparecchio è impostato sulla modalità USB.
- Premere di nuovo brevemente il tasto .

L'ordine delle modalità è: **Accensione - Ora - USB - Bluetooth - Radio FM ...**

Accoppiamento con un dispositivo bluetooth

L'apparecchio può venire accoppiato ad un dispositivo bluetooth in 2 modi. Nel momento in cui l'apparecchio si trova per la prima volta nella modalità bluetooth, il simbolo blu  sul display a led lampeggia e segnala di essere pronto all'accoppiamento.

Durante il modo di funzionamento bluetooth il LED blu  rimane spento.

- Premere il tasto  per 2 secondi finché viene emesso un segnale acustico.
- **Attendere finché sull'apparecchio viene indicata la scritta WENKO MUSICMIRROR**
- Connettere il dispositivo bluetooth con lo specchio.

La luce blu smette di lampeggiare e rimane costantemente accesa per segnalare che l'accoppiamento è stato effettuato con successo. Ora lo specchio musicale è pronto per l'uso.

Istruzioni per l'uso

Attivare la funzione bluetooth sul vostro apparecchio e seguire le indicazioni per l'accoppiamento.

Gli apparecchi bluetooth hanno un raggio d'azione massimo di 10 m. Per garantire una qualità ottimale delle chiamate con il dispositivo vivavoce è necessario mantenere una distanza massima di 1 m.

Nel momento in cui si accende lo specchio questo cercherà automaticamente di sincronizzarsi con l'apparecchio connesso per ultimo.

Nel caso in cui siano stati accoppiati con successo più apparecchi, lo specchio cercherà di sincronizzarsi con l'ultimo apparecchio connesso.

Nel caso in cui siano stati accoppiati allo specchio più di 8 apparecchi, l'apparecchio il cui accoppiamento risulta essere il più vecchio tra gli otto verrà automaticamente cancellato dalla memoria.

In caso di chiamate durante l'utilizzo di un'altra modalità (MP3, FM), l'apparecchio seleziona automaticamente entro 2 secondi la modalità bluetooth.





Nel caso in cui la chiamata venga terminata o in assenza di risposta, l'apparecchio passa automaticamente dopo 2 secondi alla modalità precedente.

Risposta alle chiamate

Arriva una chiamata mentre ascoltate musica.

- Premere il tasto  per rispondere alla chiamata.
- Per terminare la chiamata nella modalità vivavoce premere nuovamente il tasto  per chiudere la conversazione.

La musica o la radio vengono automaticamente riattivate.

- Tenere premuto il tasto  per 2 secondi per respingere la chiamata.

Non è possibile impostare le stesse suonerie come per un cellulare con sistema operativo android.

Impostazione dell'ora con modalità 24h

- Accendere l'apparecchio premendo il tasto .
Viene segnalata la modalità di impostazione dell'ora.
- Premere ora il tasto .
La cifra delle ore comincia a lampeggiare.
- Impostare la cifra con il tasto  o il tasto .
- Premere il tasto  quando si è terminata l'impostazione.
- Ripetere il procedimento per impostare i minuti.
- Premere nuovamente il tasto  per confermare l'ora prescelta.

Accensione della radio

- Accendere l'apparecchio premendo il tasto .
 - Selezionare la modalità FM premendo il tasto .
- Il simbolo „FM” comincia a lampeggiare sul display.

Ricerca automatica delle stazioni radio

- Premere più a lungo il tasto  per la ricerca della frequenza radio tra 87,5 e 108,0.

Quando viene trovata una frequenza si blocca la riproduzione della stazione radio attuale. La nuova frequenza viene memorizzata e l'apparecchio si sintonizza nuovamente sulla prima stazione radio.

Scelta di una stazione radio preimpostata

- Nella modalità FM utilizzare il tasto  o il tasto  per poter selezionare le stazioni preimpostate.
- Per effettuare la ricerca automatica della stazione radio successiva tenere premuto il tasto  o il tasto .



Risoluzione degli errori di funzionamento

Problema	Possibile causa
Problema nell'impostazione di una connessione bluetooth.	Lo specchio potrebbe essere ancora connesso ad un altro dispositivo bluetooth. Accertarsi che prima di procedere alla connessione di un nuovo dispositivo venga disconnesso prima l'altro dispositivo. Dopodiché può essere effettuato normalmente un accoppiamento. Nel caso in cui sussista l'impossibilità di connessione, spegnere e riavviare il cellulare o il dispositivo bluetooth.
Il LED blu non si accende.	Nel caso in cui lo specchio non sia stato utilizzato per lungo tempo è possibile che si sia messo in posizione di veglia. Per risvegliare il vostro specchio tenere premuto il tasto  per alcuni secondi finché l'apparecchio si riaccende.
Pessima qualità del suono durante la riproduzione bluetooth.	1. Dopo aver utilizzato apparecchi mobili con il sistema bluetooth, il volume del sistema bluetooth non è stato reimpostato al livello standard. Il volume dell'apparecchio mobile deve essere impostato su volume alto. 2. Il volume di riproduzione del dispositivo bluetooth stesso è basso.
Il raggio d'azione necessario per la connessione è più basso del normale.	Assicurarsi che non si trovino ostacoli tra il dispositivo bluetooth e lo specchio.
Si avverte un rumore statico e la musica sull'apparecchio mobile si blocca.	1. Potrebbero trovarsi degli ostacoli tra il dispositivo bluetooth e lo specchio. Eliminare tutti gli ostacoli. 2. L'apparecchio mobile è situato troppo lontano dallo specchio. Diminuire la distanza per un'efficienza ottimale.
Dallo specchio non giunge nessun tono dopo aver impostato la connessione bluetooth.	Il volume dell'apparecchio mobile è impostato troppo basso. Alzare il livello del volume. Il volume dello specchio è impostato troppo basso. Adeguare il volume agendo sulla superficie dei comandi. „“.
La connessione con altri telefoni cellulari e altri dispositivi bluetooth non è possibile.	È possibile impostare rispettivamente una sola connessione ad un solo dispositivo bluetooth. Prima di connettere un altro apparecchio è necessario disconnettere l'apparecchio attualmente accoppiato.
La ricezione radio non è chiara.	Posizionare diversamente l'antenna.

Nel caso in cui l'apparecchio non funzioni regolarmente, nonostante siano state attuate tutte le soluzioni possibili, pregasi contattare il servizio clienti al numero +49 2103 573-0 per ricevere un supporto tecnico.

Pulizia

Per la pulizia non utilizzare sostanze né spugne abrasive.



Attenzione!

Non immergere lo specchio nell'acqua. Pericolo di scossa elettrica!

Indicazioni per lo smaltimento

Per gli apparecchi elettrici, batterie e accumulatori vigono particolari disposizioni di legge. Gli apparecchi elettrici non possono essere smaltiti nei normali rifiuti domestici. Devono essere smaltiti presso gli appositi centri di raccolta o di smaltimento rifiuti comunali. Questo vale anche per i nostri apparecchi che si prega di smaltire presso i centri di raccolta pubblici/comunali.

Ogni consumatore è sottoposto all'obbligo per legge di riconsegna presso i centri di raccolta del proprio Comune o quartiere o presso i negozi autorizzati di tutte le batterie, gli accumulatori e le apparecchiature elettriche ed elettroniche, sia che contengano o no sostanze nocive, per permettere uno smaltimento che garantisca la protezione dell'ambiente. Si prega di restituire le batterie e gli accumulatori completamente esausti!

Le batterie e gli accumulatori esausti possono essere consegnati gratuitamente presso i centri di raccolta pubblici dei singoli comuni e gettati nei contenitori presso i negozi di vendita. Le batterie che contengono sostanze nocive sono contrassegnate dal simbolo di un cassonetto dell'immondizia barrato.



Dati tecnici

Bluetooth	Bluetooth 2.1+EDR
Potenza di uscita	Sinistra 3W, destra 3W
Raggio d'azione necessario per la connessione	massimo 10 metri
Campo di frequenza	2.402 GHz - 2.480 GHz
Profili supportati	A2DP AVRCP GAVDP AVDTP
Impedenza casse	4Ω
Dimensioni L x P x H in cm	Versione da appoggio 21 × 15 × 27 cm
	Montaggio a parete 21 × 12 × 31 - 38,5 cm
Peso	Versione da appoggio 1.685 g
	Montaggio a parete 2.060 g
Capacità batteria	7,4 V, 1.800 mAh



Inhoudsopgave

Gebruik volgens de voorschriften.....	69
Veiligheidsinstructies en waarschuwingen.....	70
Leveringsomvang en productbeschrijving	71
Onderdelen en bedieningselementen.....	72
Bedieningselementen en functies	73
Vóór het eerste gebruik.....	76
Functies/bediening	77
Problemen oplossen.....	79
Schoonmaken en verwijderen	80
Technische gegevens.....	80



Cosmeticaspiegel IMPERIAL

Vergroten de spiegel met verlichting en geïntegreerde bluetooth, radio en USB-aansluiting

Gebruiksaanwijzing

Originele gebruiksaanwijzing

© 2015 WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Deze gebruiksaanwijzing bevat informatie die onder het auteursrecht valt. Het is niet toegestaan deze gebruiksaanwijzing of delen daarvan zonder voorafgaande schriftelijke toestemming door middel van druk, kopie, microfilm of op enige andere wijze te reproduceren, bewerken, verveelvoudigen of verspreiden.

Deze uitgave (01, 2015) is van toepassing op:
cosmeticaspiegel IMPERIAL,
identificatienummer 21820100 en 21822100, versie 1, 2015

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG
Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden - Germany
Telefoon +49 2103 573-0
Fax +49 2103 573-190
service@wenko.de

Gebruik volgens de voorschriften

De cosmeticaspiegel IMPERIAL met extra functies is uitsluitend bestemd voor stationair gebruik in gesloten ruimten.

Elk ander of verdergaand gebruik van het apparaat of de software is niet volgens de voorschriften en is uitdrukkelijk verboden.



Let op!

Dit product evenals het toebehoren buiten bereik van kinderen houden.
Geen speelgoed! Uitsluitend geschikt voor privégebruik.

Heeft u vragen over het apparaat die niet beantwoord worden in deze gebruiksaanwijzing, neemt u dan contact op met:

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG
Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden - Germany
Telefoon +49 2103 573-0
Fax +49 2103 573-190
service@wenko.de





Veiligheidsinstructies en waarschuwingen (bescherming van personen)

Werkzaamheden aan elektrische onderdelen van het apparaat mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een elektricien en wel volgens de regels van de elektrotechniek.

Als een hoofdstekker of een stekkerdoos als scheidingsvoorziening fungeert, zorg er dan voor dat deze scheidingsvoorziening bedrijfsklaar blijft.

Wandspiegel monteren



LET OP!

Boor bij tegels in de voegen. Controleer vóór het boren waar elektriciteitskabels en waterleidingen lopen en houd hier indien nodig rekening mee. Boor met correct geaard gereedschap om elektrische schokken door een onzichtbare elektriciteitskabel te voorkomen.

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen (bescherming van materiaal)

Zorg ervoor dat het apparaat op een stabiele, veilige en horizontale ondergrond staat en dat het niet kan omvallen.

Zorg voor voldoende ventilatie rondom het apparaat. Het apparaat mag niet in de buurt van verwarmingsbronnen staan of ergens door bedekt worden. Bescherm het apparaat tegen blootstelling aan direct zonlicht.

Het apparaat mag uitsluitend in droge ruimten staan.

Zorg ervoor dat er geen vocht in het apparaat kan binnendringen. Mocht dit toch gebeuren, trek dan de stekker uit het stopcontact, beveilig het apparaat tegen opnieuw inschakelen en neem contact op met de klantenservice van WENKO.

Het apparaat mag uitsluitend binnen de toegestane grenzen worden gebruikt, zie daartoe de technische gegevens.

Open het apparaat in geen geval, hierdoor komt de garantie te vervallen.



LET OP!

Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Deze bevat belangrijke informatie.



Leveringsomvang

Model voor wandmontage: spiegel, wandhouder, adapter

Staand model: spiegel met voet, adapter

Productbeschrijving

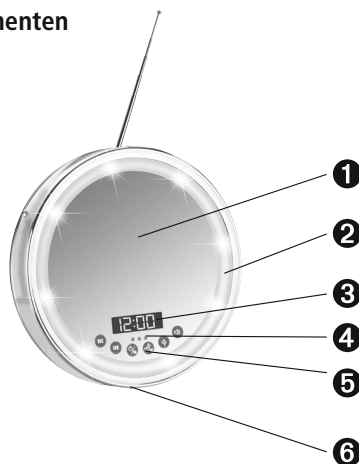
Dit product is een cosmeticspiegel met 3-voudige vergroting en verlichting. Het ondersteunt bluetooth, USB flash drive voor stereo weergave van muziek en FM-radio. Verder beschikt het apparaat over een functie om oproepen te beantwoorden, een handsfree-functie, digitale signaalverwerkingstechnologie ter voorkoming van echo's en een ruisonderdrukkingfunctie. Het apparaat is geschikt voor gebruik op kantoor en thuis en kan met andere apparaten en mobiele telefoons verbonden worden die bluetooth ondersteunen. Het kan zodoende als een uitstekende handsfree voorziening of voor het afspelen van muziek van andere apparaten en mobiele telefoons worden gebruikt.



Onderdelen en bedieningselementen

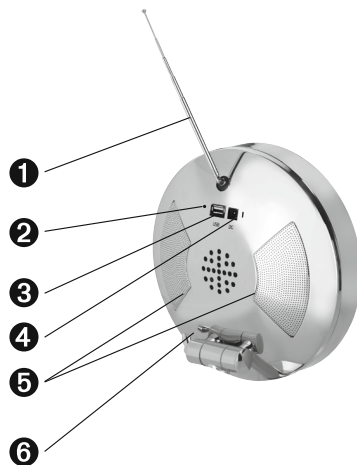
Voorkant

- ❶ Vergrotende spiegel
- ❷ Lichtring
- ❸ Display
- ❹ Statusaanduiding
- ❺ Bedieningsknoppen
- ❻ Microfoon



Achterkant

- ❶ Antenne
- ❷ Resetknop
- ❸ USB-poort
- ❹ Netaansluiting
- ❺ Luidsprekers
- ❻ Vergrendeling voor de spiegelpositie (alleen staande spiegel)





Bedieningselementen voorkant

❶ Terug-knop

USB-modus

Het vorige nummer in de lijst oproepen, -knop kort indrukken.

Snel achteruit spoelen, -knop lang ingedrukt houden.

FM-modus

De vorige ingestelde zender oproepen, -knop kort indrukken.

Een vorige beschikbare zender zoeken, -knop ingedrukt houden.

Bluetooth-modus

Het vorige nummer in de lijst oproepen, -knop kort indrukken.

❷ Vooruit-knop

USB-modus

Het volgende nummer in de lijst oproepen, -knop kort indrukken.

Snel vooruit spoelen, -knop lang ingedrukt houden.

FM-modus

De volgende ingestelde zender oproepen, -knop kort indrukken.

Een volgende beschikbare zender zoeken, -knop ingedrukt houden.

Bluetooth-modus

Het volgende nummer in de lijst oproepen, -knop kort indrukken.

❸ Aan-/uit-/modus-knop

Apparaat inschakelen, -knop kort indrukken.

Naar een andere modus omschakelen, -knop nogmaals kort indrukken.

De modi hebben de volgende volgorde:

inschakelen – klok – USB – bluetooth – FM-radio ...

Apparaat uitschakelen, -knop net zolang ingedrukt houden tot er "OFF" in het display verschijnt.

❹ Weergave-/pauze-knop

Binnenkomende oproepen met de handsfree-functie beantwoorden.

Oproep beëindigen.

Als u ophangt of de oproep niet beantwoordt, schakelt het apparaat automatisch binnen 2 seconden weer over naar de bluetooth-modus.

USB-modus

Weergave/pauze activeren, -knop kort indrukken.

FM-modus

Weergave/pauze activeren, -knop kort indrukken.
Automatisch zoeken activeren, -knop ingedrukt houden.
Als de radiomodus voor het eerst wordt ingeschakeld, zoekt het apparaat naar de lokaal beschikbare radiozenders en slaat deze automatisch op.

Bluetooth-modus

Weergave/pauze activeren, -knop kort indrukken.

Zachter-knop

Geluid zachter zetten, -knop net zolang indrukken tot het gewenste volume is bereikt.

Harder-knop

Geluid harder zetten, -knop net zolang indrukken tot het gewenste volume is bereikt.

7 en 9 Lichtsensor

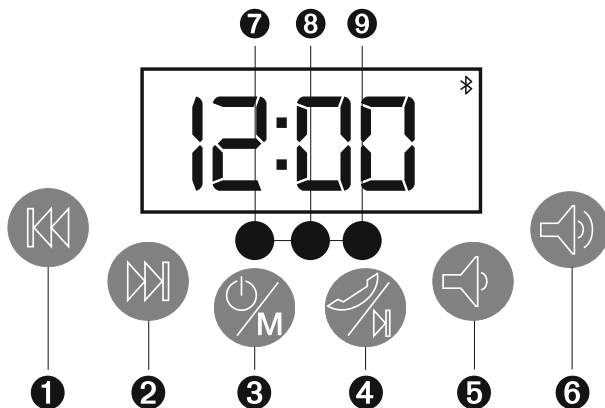
Het licht gaat automatisch aan als u dichterbij dan 20 cm bij de spiegel komt. Als u bij de spiegel weggaat, wordt het licht na 6 seconden uitgeschakeld.

8 Blauwe led

De blauwe led knippert als het apparaat zich in de verbindingsmodus bevindt.

Het apparaat zoekt naar beschikbare bluetooth-apparaten binnen het bereik. Zodra de verbinding met een bluetooth-apparaat tot stand is gebracht, blijft het licht continu branden. Als er na 10 minuten geen verbinding tot stand is gebracht, stopt het blauwe licht met knipperen.

Houd de -knop ingedrukt om het zoeken naar bluetooth-apparaten opnieuw te starten.



Bedieningselementen achterkant

❶ Resetknop

In een aantal gevallen kan het volledig resetten van alle instellingen de enige juiste manier zijn om een probleem te verhelpen.

Het is echter raadzaam om het apparaat pas te resetten nadat alle gangbare stappen om problemen te verhelpen reeds zijn uitgevoerd.

Het apparaat wordt teruggezet naar de fabrieksinstellingen, waarna u het weer opnieuw kunt instellen.

❷ USB-poort

USB-stick

Voor het aansluiten van een USB-stick om audiobestanden af te spelen.

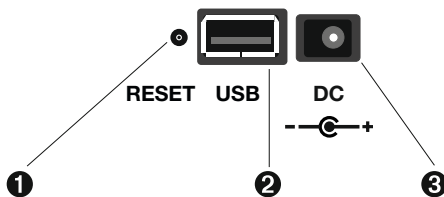
Laadfunctie

Als het apparaat met een adapter op het net is aangesloten, kan het met deze USB-poort worden gebruikt om een telefoon op te laden.

❸ DC-aansluiting

DC 9V-aansluiting voor de meegeleverde externe adapter.

 **Gebruik altijd alleen de meegeleverde adapter om de accu op te laden!**



❹ Microfoon

De microfoon bevindt zich aan de onderkant van de spiegel en maakt handsfree telefoneren mogelijk. De optimale afstand is 1 meter.



Vóór het eerste gebruik!

Stroomvoorziening

De spiegel is uitgerust met een interne accu met een spanning van 7,4 V en een vermogen van 1.800 mAh.

Standaard DC-uitgang met AC-adapter. Laat de spiegel voor regelmatig, dagelijks gebruik altijd aangesloten.

Houd er rekening mee dat de spiegel in geval van stroomuitval wordt uitgeschakeld. Sluit de spiegel tijdig weer op het net aan om dit te voorkomen.

Aanwijzing:

Ter verlenging van de gebruiksduur moet u de accu één keer per maand helemaal opladen. Als de accu leeg is, moet deze ten minste 10 minuten lang worden opgeladen alvorens deze weer naar de normale status wordt overgeschakeld.

ACCU

Status	Symbol	Actie	Opmerking
A		Leeg EN knippert	Batterij $\leq 5\%$
B		Leeg EN knippert NIET	$5\% < \text{batterij} \leq 10\%$
C		Vol EN knippert NIET	$10\% < \text{batterij} \leq 100\%$
D		Vol EN knippert	Adapter aangesloten, aan het opladen

 **Let op!** Als de accu leeg is, wordt er een geluidssignaal afgegeven.



Functies/bediening

In- en uitschakelen

- Druk de -knop in om het apparaat in te schakelen en de klokmodus op te roepen.
- Houd de -knop net zolang ingedrukt tot er "OFF" in het display verschijnt.

Modus kiezen

- Druk de -knop kort in om het apparaat in te schakelen. De tijd wordt aangeduid.
- Druk de -knop opnieuw kort in om de modus te veranderen.
- Het apparaat bevindt zich in de USB-modus.
- Druk weer kort de -knop in.

De modi hebben de volgende volgorde: **inschakelen – klok – USB – bluetooth – FM-radio ...**

Met een bluetooth-apparaat verbinden

Het apparaat kan op 2 manieren met een bluetooth-apparaat worden verbonden. Als het apparaat zich voor het eerst in de bluetooth-modus bevindt, gaat het blauwe symbool  in het led-display knipperen ten teken dat het apparaat gereed is voor verbinding met een ander apparaat.

In de bluetooth-status is het blauwe symbool  in het led-display uitgeschakeld.

- Houd de -knop 2 seconden ingedrukt tot het apparaat begint te piepen.
- **Wacht tot op het andere apparaat WENKO MUSICMIRROR wordt weergegeven.**
- Verbind het bluetooth-apparaat met de spiegel.

De blauwe led stopt met knipperen en gaat continu branden ten teken dat de verbinding tot stand is gebracht. U kunt de spiegel nu gebruiken om muziek af te spelen.

Aanwijzingen voor het bedienen

Activeer de bluetooth-functie bij uw apparaat en volg de instructies om te verbinden.

Bluetooth-apparaten hebben een maximaal bereik van 10 meter. Voor een optimale kwaliteit van de handsfree-functie tijdens het telefoneren, is het raadzaam om een afstand van maximaal 1 meter aan te houden.

Als u uw spiegel weer inschakelt, zal deze automatisch proberen verbinding te maken met het apparaat waarmee de spiegel voor het laatst verbonden was.

Als de spiegel met meerdere apparaten verbonden is geweest, maakt de spiegel automatisch verbinding met het laatste apparaat.



Als de spiegel met meer dan 8 apparaten verbonden is geweest, wordt het oudste apparaat automatisch uit het geheugen verwijderd.

Bij oproepen in een andere modus (MP3, FM) schakelt het apparaat automatisch binnen 2 seconden over naar de bluetooth-modus.

Als u ophangt of de oproep niet beantwoordt, schakelt het apparaat automatisch binnen 2 seconden weer over naar de vorige modus.

Oproep beantwoorden

Er komt een oproep binnen terwijl u muziek aan het luisteren bent.

- Druk de -knop in om de oproep te beantwoorden.
- Om op te hangen drukt u nogmaals op de -knop.
Muziek of radio worden automatisch weer geactiveerd.
- Houd de knop 2 seconden ingedrukt om de oproep te weigeren.

Bij de spiegel zijn niet dezelfde ringtones mogelijk als bij een Android-telefoon.

Tijd met 24-uurs notatie instellen

- Druk de -knop in om het apparaat in te schakelen.
Het apparaat bevindt zich nu in de klokmodus.
- Druk vervolgens de -knop in.
De uuraanduiding begint te knipperen.
- Kies het juiste getal met de - of -knop.
- Druk op de -knop als u klaar bent.
- Herhaal deze stappen om de minuten in te stellen.
- Druk nogmaals op de -knop om de ingestelde tijd te bevestigen.

Radio inschakelen

- Druk de -knop in om het apparaat in te schakelen.
- Druk de -knop in om naar de FM-modus te schakelen.
Het symbool "FM" begint in het display te knipperen.

Automatisch zenders zoeken

- Houd de -knop ingedrukt om de zenders tussen 87,5 en 108,0 te zoeken.

Zodra er een zender gevonden is, stopt de weergave van de actuele zender.

De gevonden zender wordt opgeslagen en de eerste zender wordt automatisch weergegeven.

Opgeslagen zender kiezen

- Gebruik in de FM-modus de - of de -knop om naar de ingestelde zenders te navigeren.
- Om automatisch de volgende radiozender te zoeken, houdt u de - of de -knop ingedrukt.



Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak
Fout bij het tot stand brengen van een bluetooth-verbinding.	De spiegel is mogelijk met een ander bluetooth-apparaat verbonden. Zorg ervoor dat de verbinding met het andere apparaat verbroken wordt alvorens u de spiegel met een ander apparaat verbindt. Zodra dit gebeurd is, kunt u opnieuw proberen de verbinding tot stand te brengen. Als het dan nog steeds niet lukt, moet u uw telefoon of het bluetooth-apparaat opnieuw opstarten.
De blauwe led brandt niet.	Als de spiegel langere tijd niet gebruikt is, kan deze naar de standby-modus zijn omgeschakeld. Om de spiegel weer te activeren, houdt u de  -knop enkele seconden ingedrukt tot de spiegel weer ingeschakeld wordt.
Slecht geluid bij bluetooth-weergave.	1. Na gebruik van mobiele apparaten met het bluetooth-systeem is het volume van het bluetooth-apparaat niet naar het standaard volume teruggebracht. Het volume van het mobiele apparaat moet harder worden gezet. 2. Het volume van het bluetooth-apparaat zelf is laag.
Het bereik van de bluetooth-verbinding is kleiner dan normaal.	Zorg ervoor dat er geen belemmeringen tussen het bluetooth-apparaat en de spiegel aanwezig zijn.
Ik hoor statische geluiden en de muziek op mijn mobiele apparaat wordt gestopt.	1. Er kunnen belemmeringen tussen uw bluetooth-apparaat en de spiegel aanwezig zijn. Verwijder alle belemmeringen. 2. Het mobiele apparaat is te ver van de spiegel verwijderd. Maak de afstand kleiner voor een optimale werking.
Er komt geen geluid uit de spiegel nadat er een bluetooth-verbinding tot stand is gebracht.	Het volume van het mobiele apparaat kan zacht staan. Zet het volume harder. Het volume van de spiegel kan heel zacht staan. Pas het volume met de knop "" aan.
Het is niet mogelijk om een verbinding met meerdere mobiele telefoons en andere bluetooth-apparaten tot stand te brengen.	Er kan slechts verbinding met één ander bluetooth-apparaat worden gemaakt. Als u verbinding met een ander apparaat wilt maken, moet u eerst de verbinding met het huidige apparaat verbreken.
De radio-ontvangst is niet goed.	Zet de antenne in een andere positie.

Als het apparaat na het uitvoeren van de vermelde oplossingen toch niet goed functioneert, neemt u dan voor technische ondersteuning contact op met onze klantenservice, +49 2103 573-0.

Schoonmaken

Gebruik voor het schoonmaken geen schuurmiddelen of schuursponsjes.



Let op! Dompel het apparaat nooit onder in water. Gevaar voor elektrische schokken!

Verwijderen

Voor elektrische apparaten, batterijen en accu's gelden specifieke wettelijke voorschriften. Elektrische apparaten mogen niet met het normale huisvuil meegegeven worden. Deze moeten bij inzamelpunten of gemeentelijke milieustations worden ingeleverd. Dat geldt ook voor onze apparaten, deze moeten eveneens bij openbare/ gemeentelijke inzamelpunten worden ingeleverd.

Elke consument is wettelijk verplicht alle batterijen, accu's en elektrische apparaten, ongeacht of ze schadelijke stoffen bevatten, in te leveren bij een inzamelpunt binnen zijn/haar gemeente/stadsdeel of bij een verkooppunt in te leveren, zodat ze op milieuvriendelijke wijze verwijderd kunnen worden. Batterijen en accu's alleen leeg inleveren!

Oude batterijen en accu's kunnen gratis bij de openbare inzamelpunten van de gemeente en bij alle verkooppunten van batterijen en accu's worden ingeleverd. Batterijen die schadelijke stoffen bevatten, worden aangeduid met het symbool van een container met een kruis erdoor.



Technische gegevens

Bluetooth	Bluetooth 2.1+EDR
Outputvermogen	Links 3W, rechts 3W
Bereik	Max. 10 meter
Frequentiebereik	2.402 GHz - 2.480 GHz
Supportprofiel	A2DP AVRCP GAVDP AVDTP
Luidsprekerimpedantie	4Ω
Afmetingen L x B x H in cm	Staande uitvoering 21 x 15 x 27 cm
	Uitvoering voor wandmontage 21 x 12 x 31 - 38,5 cm
Gewicht	Staande uitvoering 1.685 g
	Uitvoering voor wandmontage 2.060 g
Batterijvermogen	7,4 V, 1.800 mAh



Índice

Utilização correcta	82
Instruções de segurança e advertências	83
Material fornecido e descrição do produto	84
Módulos e elementos de comando	85
Elementos de comando e funções	86
Antes da primeira utilização	87
Funções/Operação	90
Detecção de erros	92
Limpeza e instruções para eliminação	93
Dados técnicos	93





Espelho de maquiagem IMPERIAL

Espelho de aumento iluminado com Bluetooth integrado, rádio e ligação USB

Manual de instruções

Manual de instruções traduzido

© 2015 WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Este manual de instruções contém informações protegidas por direitos de autor. Este manual de instruções não pode ser, sob qualquer forma, copiado, impresso, filmado ou reproduzido, processado, duplicado ou distribuído através de um outro método – total ou parcialmente – sem uma autorização prévia por escrito.

Esta edição (01/2015) é válida para:

Espelho de maquiagem IMPERIAL,

Número de identificação 21820100 e 21822100, versão 1, 2015

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Im Hülsfeld 10 · 40721 Hilden - Alemanha

Telefone +49 2103 573-0

Fax +49 2103 573-190

service@wenko.de

Utilização correcta

O espelho de maquiagem IMPERIAL com funções adicionais destina-se apenas à utilização estacionária em espaços fechados.

Qualquer outra utilização do aparelho ou do software que não esta é considerada inadequada e é expressamente proibida.



Notas:

Manter este produto e os seus acessórios fora do alcance das crianças.

Não é um brinquedo! Apenas adequado para o uso privado.

Se tiver dúvidas sobre o manuseamento do aparelho que não estejam respondidas neste manual de instruções, entre em contacto com:

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Im Hülsfeld 10 · 40721 Hilden - Alemanha

Telefone +49 2103 573-0

Fax +49 2103 573-190

service@wenko.de





Instruções de segurança e advertências (protecção pessoal)

Os trabalhos nos componentes eléctricos do aparelho apenas podem ser realizados por electricistas especializados, de acordo com as regras electrotécnicas.

Se for utilizada uma ficha principal ou uma tomada múltipla como seccionador, certifique-se de que o seccionador permanece operacional.

Montagem do espelho de parede



ATENÇÃO!

Nas superfícies com azulejos, os furos devem ser abertos nas juntas. Antes de furar, certificar-se da localização da cablagem eléctrica e da canalização e não furar nessa zona. Furar com equipamento correctamente ligado à terra de modo a evitar um choque eléctrico devido a um cabo eléctrico escondido.

Instruções de segurança e advertências (protecção material)

Assegurar que o aparelho assenta sobre uma base fixa, segura e horizontal e está protegido contra quedas.

Garantir que o aparelho é bem ventilado. O aparelho não pode encontrar-se nas proximidades de fontes de calor ou estar coberto. Proteger o aparelho da luz solar directa.

O aparelho deve ser obrigatoriamente instalado em espaços secos.

Certificar-se de que não entra qualquer líquido para o aparelho. Caso isso aconteça, desligar o aparelho da rede eléctrica retirando a ficha de alimentação da tomada, proteger o aparelho contra uma reactivação e informar o serviço de apoio ao cliente da WENKO.

O aparelho apenas pode ser operado dentro dos limites permitidos; ver dados técnicos.

Nunca abrir o aparelho; isto invalidaria a garantia.



ATENÇÃO!

Guardar estas instruções pois contêm informações muito importantes.



Material fornecido

Modelo para a montagem na parede: Espelho, suporte de parede, fonte de alimentação

Modelo para a montagem independente: Espelho com pé, fonte de alimentação

Descrição do produto

Este produto é um espelho de maquiagem com 3 níveis de aumento e iluminação. Suporta Bluetooth, uma unidade Flash USB para a reprodução de música estéreo e rádio FM. Outras funções são o atendimento de chamadas e a conversão através do kit mãos-livres, a aplicação da tecnologia de processamento digital de sinal com prevenção de ecos e a função de supressão de ruído. O aparelho é adequado para a utilização em escritórios e habitações privadas e pode ser ligado a outros aparelhos e a telemóveis que suportem a função Bluetooth. Por isso, este pode ser utilizado como kit mãos-livres de elevada qualidade ou como aparelho de reprodução para a música de outros aparelhos e telemóveis.

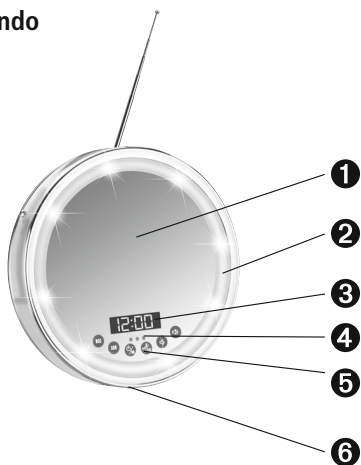




Módulos e elementos de comando

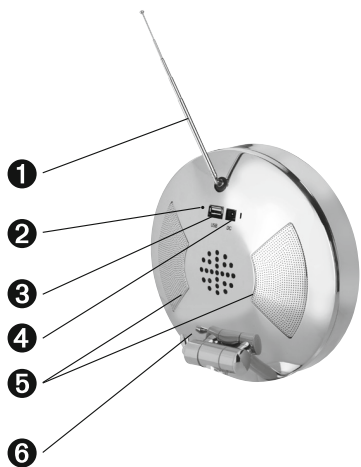
Frente:

- ❶ Espelho de aumento
- ❷ Anel de iluminação
- ❸ Painel de indicação
- ❹ Indicação de estado
- ❺ Painel de comando
- ❻ Microfone



Traseira:

- ❶ Antena
- ❷ Tecla Reset
- ❸ Porta USB
- ❹ Ligação à rede
- ❺ Altifalante
- ❻ Dispositivo de bloqueio para a posição do espelho (apenas no espelho de pé)





Elementos de comando da parte dianteira

❶ Tecla de retrocesso

Modo USB

Para aceder ao título anterior da lista de reprodução, premir brevemente a tecla .

Para aceder ao retrocesso rápido, premir prolongadamente a tecla .

Modo FM

Para aceder à emissora predefinida anterior, premir brevemente a tecla .

Para sintonizar uma emissora anterior disponível, manter a tecla  premida.

Modo Bluetooth

Para aceder ao título anterior da lista de reprodução, premir brevemente a tecla .

❷ Tecla de avanço

Modo USB

Para aceder ao título seguinte da lista de reprodução, premir brevemente a tecla .

Para aceder ao avanço rápido, premir prolongadamente a tecla .

Modo FM

Para aceder à emissora predefinida seguinte, premir brevemente a tecla .

Para sintonizar uma emissora seguinte disponível, manter a tecla  premida.

Modo Bluetooth

Para aceder ao título seguinte da lista de reprodução, premir brevemente a tecla .

❸ Tecla Ligar/Desligar/Modo

Para ligar o aparelho, premir brevemente a tecla .

Para mudar o modo, premir de novo a tecla  brevemente.

A sequência dos modos é:

Ligar – Relógio – USB – Bluetooth – Rádio FM ...

Para desligar o aparelho, premir a tecla  até ser exibida a indicação "OFF".

❹ Tecla Reprodução/Pausa

Atender chamadas recebidas através da função de mãos-livres.

Terminar chamada.

Se desligar ou não atender a chamada, o aparelho muda novamente, de forma automática, para o modo anterior após 2 segundos.

Modo USB

Para activar a reprodução/pausa, premir brevemente a tecla .



Modo FM

Para activar a reprodução/pausa, premir brevemente a tecla ④.

Para activar a sintonização automática, manter a tecla ④ premida.

Na primeira activação do modo de rádio, o aparelho sintoniza as emissoras de rádio disponíveis no local e memoriza-as automaticamente.

Modo Bluetooth

Para activar a reprodução/pausa, premir brevemente a tecla ④.

⑤ Tecla Mais baixo

Para diminuir o volume, premir a tecla ⑤ até ser atingido o volume pretendido.

⑥ Tecla Mais alto

Para aumentar o volume, premir a tecla ⑥ até ser atingido o volume pretendido.

⑦ e ⑧ sensor luminoso

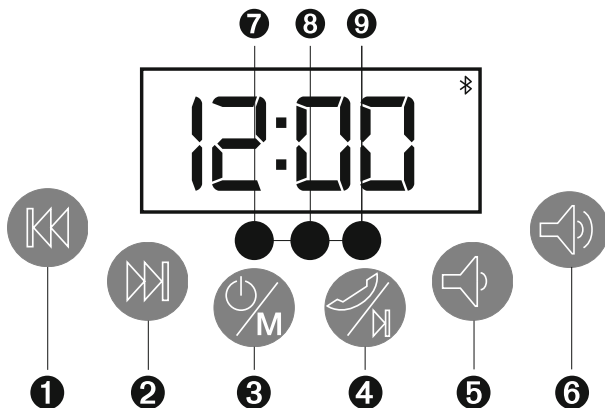
A luz acende-se automaticamente assim que se aproximar do espelho e ficar a menos de 20 cm da superfície espelhada. Se se afastar do espelho, a luz será desligada após 6 segundos.

⑨ LED azul

O LED azul pisca quando o aparelho se encontra no modo de emparelhamento.

Este procura automaticamente aparelhos Bluetooth disponíveis dentro do alcance. Assim que o emparelhamento com um aparelho Bluetooth tiver sido bem-sucedido, a luz permanecerá acesa. Se, após 10 minutos, o emparelhamento não tiver sido realizado com sucesso, a luz azul pára de piscar.

Manter a tecla ④ premida para iniciar novamente a procura de aparelhos Bluetooth.



Elementos de comando da parte traseira

❶ Tecla Reset

Em alguns casos, a reposição completa de todas as predefinições é, se necessário, o único método correcto para a resolução de um problema.

No entanto, uma reposição apenas deve ser tentada depois de já terem sido executados todos os restantes passos para a eliminação do erro.

É reposto o ajuste de fábrica do aparelho e o operador pode reajustá-lo.

❷ Porta USB

Pen

Para o encaixe de uma pen, de modo a reproduzir dados de áudio.

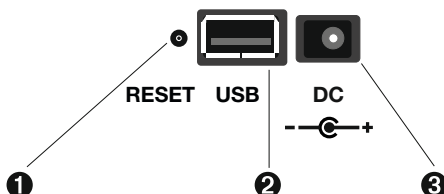
Função de carregamento

Quando o aparelho estiver ligado à alimentação eléctrica através de um adaptador, este pode funcionar como carregador de telemóvel através desta porta USB.

❸ Ligação CC

Alimentação eléctrica de 9 V CC para a ligação ao adaptador externo fornecido.

 Utilizar sempre apenas a fonte de alimentação fornecida para carregar a bateria!



❹ Microfone

O microfone encontra-se no rebordo inferior do caixilho do espelho e permite falar no modo mãos-livres. O alcance ideal é de 1 metro.





Antes da primeira utilização!

Alimentação de tensão

O espelho está equipado com uma bateria interna.

A potência é de 7,4 V, 1800 mAh.

Saída de corrente CC padrão com adaptador CA. Para a utilização regular diária, deixar o espelho sempre ligado.

Ter em atenção que o espelho será desligado em caso de falha de energia.

Para evitar esta situação, ligá-lo atempadamente à alimentação eléctrica.

Nota:

Deve carregar a bateria completamente uma vez por mês, de modo a prolongar a vida útil da bateria. Quando a bateria fica descarregada, é necessário mantê-la a carregar durante no mínimo 10 minutos para que esta atinja o estado normal de operação.

BATERIA

Estado	Símbolo	Acção	Observação
A		Vazia E intermitente	Bateria $\leq 5\%$
B		Vazia E NÃO intermitente	$5\% < \text{bateria} \leq 10\%$
C		Cheia E NÃO intermitente	$10\% < \text{bateria} \leq 100\%$
D		Cheia E intermitente	Ligada ao adaptador, em carregamento



Atenção! Se a bateria estiver descarregada, há uma indicação acústica



Funções/Operação

Ligar e desligar

- Premir a tecla  para ligar o aparelho e aceder ao modo de relógio.
- Para desligar, premir a tecla  até ser exibida a indicação "OFF".

Seleccionar o modo

- Premir brevemente a tecla  para ligar o aparelho.
A hora é exibida.
- Premir de novo a tecla  brevemente para mudar o modo.
- O aparelho encontra-se no modo USB.
- Premir de novo a tecla  brevemente.

A sequência dos modos é: **Ligar – Relógio – USB – Bluetooth – Rádio FM ...**

Emparelhar com um aparelho Bluetooth

O aparelho pode ser emparelhado com um aparelho Bluetooth de 2 formas. Quando o aparelho se encontra no modo Bluetooth pela primeira vez, o símbolo  azul no visor de LED pisca e indica que o aparelho está pronto para o emparelhamento.

No estado Bluetooth, o símbolo  azul no visor de LED está desligado.

- Manter a tecla  premida durante 2 segundos, até soar um bip.
- **Esperar até a indicação WENKO MUSICMIRROR surgir no aparelho.**
- Ligar o aparelho Bluetooth ao espelho.

A luz azul pára de piscar e está constantemente acesa para indicar que o emparelhamento foi bem-sucedido. Pode utilizar agora o seu espelho musical.

Indicações para a operação

Activar a função Bluetooth no aparelho e seguir as instruções para o emparelhamento.

Os aparelhos Bluetooth têm um alcance máximo de 10 m. Para obter a qualidade ideal das chamadas com o kit mãos-livres, deve manter-se uma distância máxima de 1 m.

Quando se ligar o espelho, este tentará aceder automaticamente ao aparelho conectado por último.

Se mais de um aparelho tiver sido emparelhado com sucesso, este liga-se automaticamente ao aparelho conectado por último.

Se mais de 8 aparelhos tiverem sido emparelhados com o espelho, o aparelho mais antigo na memória é apagado automaticamente.

No caso de chamadas num outro estado (MP3, FM), o aparelho muda automaticamente para o modo Bluetooth após 2 segundos.

Se se desligar ou não se atender a chamada, o aparelho muda novamente, de forma automática, para o modo anterior após 2 segundos.





Atender chamadas

Uma chamada é recebida enquanto ouve música.

- Premir a tecla  para atender a chamada.
- Para desligar no estado de kit mãos-livres, premir novamente a tecla  para desligar.
A música ou o rádio são automaticamente reactivados.
- Mantenha a tecla premida durante 2 segundos para rejeitar a chamada.

Não são possíveis os mesmos toques que estão disponíveis num telemóvel com sistema Android.

Ajustar a hora com a indicação de 24 horas

- Para ligar o aparelho, premir a tecla .
Encontra-se agora no modo de relógio.
- Premir agora a tecla .
O número das horas começa a piscar.
- Seleccionar o número com a tecla  ou .
- Premir a tecla  quando tiver concluído a operação.
- Repetir o processo para ajustar os minutos.
- Premir novamente a tecla  para confirmar a hora seleccionada.

Ligar o rádio

- Premir a tecla  para ligar o aparelho.
- Premir de novo a tecla  brevemente para mudar para o modo FM.
O símbolo "FM" pisca no visor.

Sintonizar automaticamente emissoras de rádio

- Premir mais prolongadamente a tecla  para sintonizar emissoras entre 87,5 e 108,0 MHz.

Se uma emissora for encontrada, a reprodução da emissora actual pára. A emissora encontrada é memorizada e a primeira emissora é reproduzida automaticamente.

Seleccionar estações memorizadas

- No estado FM, utilizar a tecla  ou  para navegar pelas emissoras predefinidas.
- Para sintonizar automaticamente a emissora de rádio seguinte, manter a tecla  ou  premida.



Detecção de erros

Erro	Causa possível
Erro no estabelecimento da ligação Bluetooth.	Ainda não foi possível ligar o espelho a outro aparelho Bluetooth. Certificar-se de que o outro aparelho foi primeiro desconectado, antes de estabelecer uma ligação com um novo aparelho. Se isto acontecer, o emparelhamento pode ser realizado normalmente. Se, mesmo assim, ainda não for possível estabelecer a ligação, reiniciar o seu telefone ou o aparelho Bluetooth.
O LED azul não se acende.	Se o espelho não tiver sido utilizado durante um longo período de tempo, este pode passar para o estado de repouso. Para activar o espelho, manter a tecla  premida durante alguns segundos, até o aparelho ser ligado.
Som de má qualidade durante a reprodução por Bluetooth.	1. Depois de aparelhos móveis terem sido utilizados com o sistema Bluetooth, o volume do sistema Bluetooth não foi novamente reposto no nível padrão. O volume do aparelho móvel tem de ser ajustado para um nível alto. 2. O volume de emissão do próprio aparelho Bluetooth é baixo.
O alcance da ligação Bluetooth é mais reduzido do que o normal.	Certificar-se de que não se encontram quaisquer obstáculos entre o aparelho Bluetooth e o espelho.
Oíço ruídos estáticos e a música no meu aparelho móvel é parada.	1. Podem existir obstáculos entre o aparelho Bluetooth e o espelho. Remover todos os obstáculos. 2. O aparelho móvel está demasiado afastado do espelho. Encurtar a distância para uma potência ideal.
Não é emitido qualquer som do espelho depois de a ligação Bluetooth ter sido estabelecida.	O volume no aparelho móvel está ajustado para um nível baixo. Aumentar o volume. O volume no espelho está ajustado para o nível mais baixo. Adaptar o volume com a tecla  .
Não é possível a ligação a vários telemóveis e a outros aparelhos Bluetooth.	Apenas pode ser estabelecida uma ligação com um aparelho Bluetooth. Antes de poder ligar um outro aparelho, tem de desconectar primeiro o aparelho actualmente emparelhado.
A recepção de rádio não é nítida.	Alinhar a antena de outra forma.

Se, apesar das soluções listadas, o aparelho não funcionar correctamente, contactar o nosso serviço de apoio ao cliente através do número +49 2103 573-0, de modo a obter assistência técnica.



Limpeza

Não utilizar produtos abrasivos arenosos nem esponjas que risquem para a limpeza.

 **Atenção! Não mergulhar o espelho em água. Perigo de choque eléctrico!**

Indicações para eliminação

Para aparelhos eléctricos, pilhas e baterias, são válidos regulamentos legais especiais. Os aparelhos eléctricos não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico normal. Estes devem ser eliminados nos pontos de recolha ou nos pontos de eliminação municipais. Isto também é válido para os nossos aparelhos, que deverão ser eliminados através de pontos de recolha públicos/municipais.

Os consumidores são obrigados por lei a entregar todas as pilhas, baterias e aparelhos eléctricos, quer contenham substâncias nocivas quer não, nos centros de recolha da sua cidade ou bairro, ou nas lojas da especialidade, para que estes produtos sejam reciclados de forma a não prejudicar o ambiente. As pilhas e baterias devem ser entregues sem carga!

As pilhas e baterias usadas podem ser entregues gratuitamente nos pontos de recolha públicos dos municípios, assim como nos locais onde as pilhas e baterias do tipo respectivo são vendidas. As pilhas que contêm substâncias nocivas estão identificadas com o símbolo de um contentor do lixo com uma cruz.



Características técnicas:

Bluetooth	Bluetooth 2.1+EDR
Potência de saída	Esquerda 3 W, direita 3 W
Alcance de ligação	máx. 10 metros
Gama de frequências operacionais	2.402 GHz - 2.480 GHz
Perfil de suporte	A2DP AVRCP GAVDP AVDTP
Impedância do altifalante	4Ω
Dimensões C x L x A em cm	Versão com pé 21 x 15 x 27 cm
	Montagem na parede 21 x 12 x 31 - 38,5 cm
Peso	Versão com pé 1685 g
	Montagem na parede 2060 g
Capacidade da bateria	7,4 V, 1800 mAh



Indholdsfortegnelse

Bestemmelsesmæssig brug	95
Sikkerhedsoplysninger og advarsler	96
Leveringsomfang og produktbeskrivelse	97
Komponenter og betjeningsknapper	98
Betjeningsknapper og funktioner	99
Før ibrugtagning	102
Funktioner/betjening	103
Fejlfinding	105
Rengøring og bortskaffelse	106
Tekniske data	106





Kosmetikspejl IMPERIAL

Forstørrelsesspejl med belysning og integreret Bluetooth, radio og USB-port

Brugsanvisning

Originalbrugsanvisning

© 2015 WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Nærværende brugsanvisning indeholder oplysninger, som er ophavsretligt beskyttet. Brugsanvisningen må ikke på nogen måde uden forudgående skriftlig tilladelse kopieres, udskrives, filmes eller via andre metoder reproducere, bearbejdes, mangfoldiggøres eller udbredes – hverken i sin helhed eller delvist.

Denne udgave (jan. 2015) gælder for:

Kosmetikspejl IMPERIAL,
identifikationsnummer 21820100 og 21822100, version 1, 2015

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG
Im Hülsfeld 10 · 40721 Hilden – Germany

Telefon +49 2103 573-0
Telefax +49 2103 573-190
service@wenko.de

Bestemmelsesmæssig brug

Kosmetikspejlet IMPERIAL inkl. alle tillægsfunktioner er udelukkende beregnet til stationær brug i lukkede rum.

Enhver anden eller afvigende anvendelse af apparatet eller softwaren anses for ikke bestemmelsesmæssig brug og er udtrykkeligt forbudt.



OBS!

Produktet og det medfølgende tilbehør skal opbevares utilgængeligt for børn. Dette er ikke legetøj! Produktet er udelukkende beregnet til privat brug.

Hvis du har spørgsmål om brugen af apparatet, som du ikke kan finde svar på i brugsanvisningen, er du velkommen til at kontakte:

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG
Im Hülsfeld 10 · 40721 Hilden – Germany
Telefon +49 2103 573-0
Telefax +49 2103 573-190
service@wenko.de



Sikkerhedsoplysninger og advarsler (personlig sikkerhed)

Arbejde med apparatets elektriske komponenter må kun foretages af autoriserede elektrikere i overensstemmelse med de gældende elektrotekniske regler.

Hvis der anvendes et hovedstik eller en multistikdåse som afbryder, skal det til enhver tid sikres, at der er tændt for afbryderanordningen.

Montering af vægspejl



OBS!

Ved flisevægge bør der bores i fugerne. Før boring er det vigtigt at undersøge, hvor el- og vandledninger ligger, så der ikke bores i disse. Bør altid med forskriftsmæssigt jordet udstyr for at undgå elektrisk stød fra evt. skjulte strømledninger.

Sikkerhedsoplysninger og advarsler (materiel sikkerhed)

Sørg for, at apparatet står på et fast, sikkert og vandret underlag, og at det er sikret mod at falde ned.

Sørg for at placere apparatet på et godt ventileret sted. Apparatet må ikke anbringes i nærheden af varmekilder eller tildækkes. Beskyt apparatet mod direkte sollys.

Apparatet må kun opstilles i tørre rum.

Sørg for, at der ikke kan trænge væske ind i apparatet. Hvis dette skulle ske, skal forbindelsen til elnettet afbrydes ved at tage stikket ud, og det skal sikres, at apparatet ikke tændes igen. Efterfølgende kontaktes WENKO's kundeservice.

Apparatet må udelukkende bruges inden for de tilladte grænser, se afsnittet Tekniske data.

Åbn aldrig selv apparatet, da det vil medføre, at garantien bortfalder.



OBS!

Opbevar brugsanvisningen til senere brug, da den indeholder vigtige informationer.



Leveringsomfang

Model til vægmontering: spejl, vægbeslag, strømforsyning

Stående model: spejl med fod, strømforsyning

Produktbeskrivelse

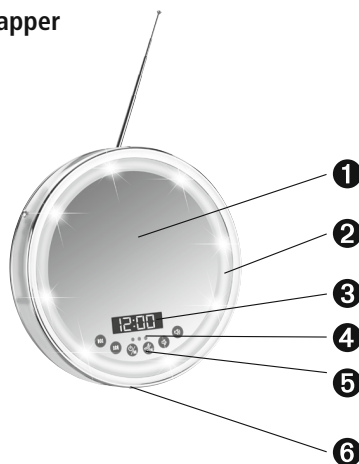
Dette produkt er et kosmetikspejl med 3x forstørrelse og belysning. Produktet understøtter Bluetooth, USB flash disk til musikgengivelse i stereo samt FM-radio. Yderligere funktioner er besvarelse af indgående opkald og håndfri telefoni, brug af digital signalbehandlingsteknologi med neutralisering af ekko samt støjreduktionsfunktion. Apparatet er egnet til brug på kontorer og i private hjem og kan forbindes med andet udstyr og mobiltelefoner, der ligeledes understøtter Bluetooth. Således kan apparatet også bruges som førsteklases udstyr til håndfri telefoni eller til gengivelse af musik fra andre apparater og mobiltelefoner.



Komponenter og betjeningsknapper

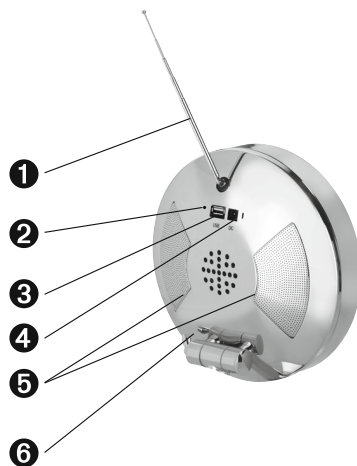
Forside:

- ❶ Forstørrelsesspejl
- ❷ Lysring
- ❸ Display
- ❹ Statusindikator
- ❺ Betjeningspanel
- ❻ Mikrofon



Bagside:

- ❶ Antenne
- ❷ Reset-knap
- ❸ USB-port
- ❹ Strømtilførsel
- ❺ Højttalere
- ❻ Låseanordning til indstilling af spejlets position (kun stående model)





Betjeningsknapper på forsiden

1 Tilbage-knap

USB-tilstand

Tryk kort på -knappen for at starte det sidste nummer på afspilningslisten.

Hold -knappen længere trykket for at spole hurtigt tilbage.

FM-tilstand

Tryk kort på -knappen for at gå tilbage til den sidste forudindstillede kanal.

Hold -knappen trykket for at søge bagud efter den næste tilgængelig kanal.

Bluetooth-tilstand

Tryk kort på -knappen for at starte det sidste nummer på afspilningslisten.

2 Frem-knap

USB-tilstand

Tryk kort på -knappen for at starte det næste nummer på afspilningslisten.

Hold -knappen længere trykket for at spole hurtigt frem.

FM-tilstand

Tryk kort på -knappen for at gå til den næste forudindstillede kanal.

Hold -knappen trykket for at søge fremad efter den næste tilgængelig kanal.

Bluetooth-tilstand

Tryk kort på -knappen for at starte det næste nummer på afspilningslisten.

3 Tænd-/sluk-/tilstands-knap

Tryk kort på -knappen for at tænde for apparatet.

Tryk igen kort på -knappen for at skifte tilstand.

Tilstandsrekkefølgen er:

Tænd – Ur – USB – Bluetooth – FM-radio ...

Apparatet slukkes ved at trykke på -knappen, indtil der står „OFF” i displayet.

4 Play-/pause-knap

Besvarer indgående opkald via den håndfri funktion.

Afbryder telefonsamtaler.

Hvis du afbryder en samtale eller ikke besvarer et opkald, skifter apparatet automatisk tilbage til Bluetooth-tilstand inden for 2 minutter.

USB-tilstand

Tryk kort på -knappen for afspilning/pause.

FM-tilstand

Tryk kort på -knappen for afspilning/pause.

Hold -knappen trykket for automatisk søgning.



Første gang der tændes for radiofunktionen, søger apparatet automatisk efter de lokalt tilgængelige radiokanaler og gemmer dem.

Bluetooth-tilstand

Tryk kort på -knappen for afspilning/pause.

5 Lavere-knap

For at skrue ned for lyden, holdes -knappen trykket, indtil den ønskede lydstyrke er nået.

6 Højere-knap

For at skrue op for lyden, holdes -knappen trykket, indtil den ønskede lydstyrke er nået.

7 og 9 Lyssensor

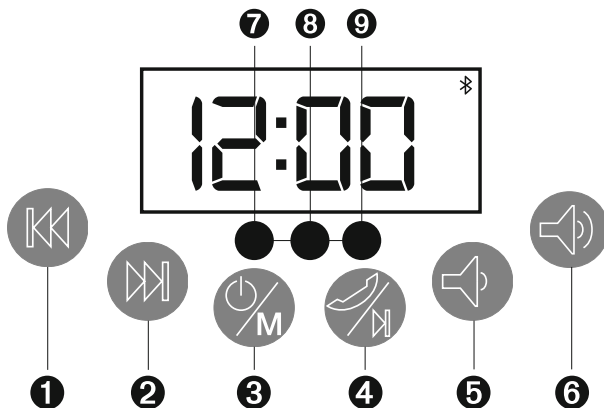
Lyset tænder automatisk, når du nærmer dig, og afstanden til spejlets overflade er mindre end 20 cm. Når du flytter dig væk fra spejlet, slukker lyset automatisk efter 6 sekunder.

8 Blå LED

Den blå lysdiode blinker, når apparatet er i forbindelsestilstand.

Apparatet søger automatisk efter tilgængelige Bluetooth-enheder inden for rækkevidde. Så snart det er lykkedes at oprette forbindelse til en anden Bluetooth-enhed, lyser dioden permanent. Hvis det ikke er lykkedes at oprette en forbindelse efter 10 minutter, holder den blå lysdiode op med at blinke.

Hold -knappen trykket for at genstarte søgningen efter tilgængelige Bluetooth-enheder.



Betjeningsknapper på bagsiden

❶ Reset-knap

I nogle tilfælde kan en fuldstændig nulstilling af alle indstillinger være den eneste rigtige måde at afhjælpe et problem på.

Forud for en evt. nulstilling bør du dog altid først forsøge at rette fejlen ved hjælp af alle normale fremgangsmåder for fejlfretning.

Apparatet nulstilles til fabriksindstillingerne og kan derefter opsættes på ny.

❷ USB-port

Memorystick

Port til memorystick for afspilning af audiofiler.

Opladningsfunktion

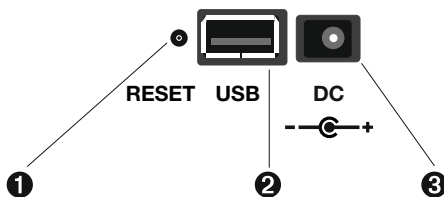
Hvis apparatet er tilsluttet til elnettet via en adapter, kan det fungere som telefonoplader via denne USB-port.

❸ Eltilslutning

DC 9 V strømforsyning/tilslutning via den medfølgende eksterne adapter.



Brug altid kun den medfølgende netadapter til genopladning af batteriet!



❹ Mikrofon

Mikrofonen befinder sig på undersiden af spejllrammen og giver mulighed for håndfri telefoni. Den optimale rækkevidde er 1 meter.



Vigtigt før ibrugtagning!

Spændingsforsyning

Spejlet er udstyret med et internt genopladeligt batteri.

Batteriet har en effekt på 7,4 V, 1.800 mAh.

Standard-DC-strømodgang med AC-adapter. I forbindelse med regelmæssig, daglig brug anbefales det at lade spejlet være tilsluttet altid.

Vær opmærksom på, at spejlet slukker ved strømsvigt. For at undgå dette anbefales det, at spejlet tilsluttes til elnettet i god tid.

OBS!

For at forlænge det genopladelige batteris levetid anbefaler vi, at du genoplader batteriet helt en gang om måneden. Når batteriet er tomt, skal det oplades i mindst 10 minutter, før det vender tilbage til den almindelige status.

BATTERI

Tilstand	Symbol	Aktion	Kommentar
A		Tomt OG blinker	Batteri $\leq 5\%$
B		Tomt, blinker IKKE	$5\% < \text{batteri} \leq 10\%$
C		Fuldt, blinker IKKE	$10\% < \text{batteri} \leq 100\%$
D		Fuldt OG blinker	Adapter tilsluttet, under opladning

 **OBS!** Når batteriet er tomt, lyder et akustisk signal.



Funktioner/betjening

Tænd og sluk

- Tryk på -knappen for at tænde for apparatet og aktivere ur-tilstanden.
- For at slukke apparatet holdes -knappen trykket, indtil der står „OFF“ i displayet.

Valg af tilstand

- Tryk kort på -knappen for at tænde for apparatet.
Klokkeslættet vises på displayet.
- Tryk igen kort på -knappen for at skifte tilstand.
- Apparatet befinder sig nu i USB-tilstand.
- Tryk igen kort på -knappen.

Tilstands rækkefølgen er: **Tænd – Ur – USB – Bluetooth – FM-radio ...**

Forbindelse til en Bluetooth-enhed

Apparatet kan forbindes med andre Bluetooth-enheder på 2 forskellige måder.

Når apparatet sættes i Bluetooth-tilstand for første gang, blinker den blå  LED for at vise, at apparatet er klar til at oprette forbindelse.

I Bluetooth-status er den blå  LED slukket.

- Hold -knappen trykket i 2 sekunder, indtil du hører en biplyd.
- **Vent, indtil der står WENKO MUSICMIRROR i displayet.**
- Forbind Bluetooth-enheden med spejlet.

Den blå diode holder op med at blinke og begynder i stedet at lyse konstant.

Dermed indikerer den, at det er lykkedes at etablere en forbindelse. Musikspejlet er nu klar til brug.

Oplysninger vedrørende betjening

Aktiver Bluetooth-funktionen på den trådløse enhed, og følg instruktionerne for oprettelse af forbindelse.

Trådløse Bluetooth-enheder har en rækkevidde på maks. 10 meter. For at sikre optimal kvalitet i forbindelse med håndfri telefoni bør en afstand på højst 1 m ikke overskrides.

Når der tændes for spejlet, vil det forsøge at oprette forbindelse til den enhed, det sidst var forbundet med.

Hvis der har været etableret forbindelse til mere end én ekstern enhed, vil spejlet automatisk oprette forbindelse til den enhed, det sidst var forbundet med.

Hvis der har været etableret forbindelse til mere end 8 enheder, vil den ældste enhed automatisk blive slettet fra hukommelsen.

Ved opkald, mens spejlet befinder sig i en anden tilstand (MP3, FM), skifter apparatet automatisk til Bluetooth-tilstand inden for 2 sekunder.



Hvis du afbryder eller ikke besvarer opkaldet, skifter apparatet automatisk tilbage til den foregående tilstand inden for 2 sekunder.

Besvarelse af opkald

Der kommer et opkald, mens du hører musik.

- Tryk på -knappen for at besvare opkaldet.
- Tryk på -knappen igen for at afbryde samtalen i håndfri telefoni-tilstand. Derved aktiveres musik- eller radiofunktionen automatisk igen.
- For at afvise et opkald holdes knappen trykket i 2 sekunder.

Der er ikke mulighed for de samme ringetoner som med en Android-baseret telefon.

Indstilling af ur med 24-timers visning

- Tryk på -knappen for at tænde for apparatet. Apparatet er nu i ur-tilstand.
- Tryk derefter på -knappen. Timetallet begynder at blinke.
- Indstil det ønskede timetal ved hjælp af - eller -knappen.
- Tryk derefter på -knappen.
- Gentag proceduren for at indstille minuttallet.
- Tryk igen på -knappen for at bekræfte det indstillede klokkeslæt.

Radiofunktion

- Tryk på -knappen for at tænde for apparatet.
- Tryk på -knappen for at skifte til FM-tilstand. Symbolet „FM“ blinker i displayet.

Automatisk radiokanalsøgning

- Hold -knappen trykket i længere tid for at søge efter kanaler mellem 87,5 og 108,0.

Når apparatet finder en kanal, stopper afspilningen af den aktuelle kanal. Den fundne kanal gemmes i hukommelsen, hvorefter den første kanal automatisk afspilles igen.

Valg af kanaler i hukommelsen

- I FM-tilstanden bruges - eller -knappen til at navigere frem og tilbage mellem de indstillede kanaler.
- Hold - eller -knappen trykket for en automatisk søgning efter den næste radiokanal.



Fejlfinding

Fejl	Mulig årsag
Fejl ved oprettelse af Bluetooth-forbindelse.	Spejlet er muligvis stadig forbundet med en anden Bluetooth-enhed. Vær opmærksom på først at afbryde forbindelsen til den anden enhed, før der etableres forbindelse til en ny enhed. Når forbindelsen er afbrudt, kan der oprettes forbindelse på sædvanlig vis. Hvis det stadig ikke er muligt at oprette forbindelsen, skal du genstarte telefonen eller Bluetooth-enheden.
Den blå LED lyser ikke.	Hvis spejlet ikke har været i brug igennem længere tid, kan det være gået i dvaletilstand. For at vække spejlet igen holdes  -knappen trykket i nogle sekunder, indtil apparatet tænder.
Dårlig lyd ved Bluetooth-afspilning.	1. Lydstyrken for Bluetooth-funktionen er ikke blevet nulstillet til den standardmæssige lydstyrke, efter at Bluetooth-funktionen har været brugt med mobile enheder. Der skal skrues op for lydstyrken på den mobile enhed. 2. Output-lydstyrken for selve Bluetooth-enheden er lav.
Bluetooth-forbindelsens rækkevidde er mindre end normalt.	Sørg for, at der ikke er nogen barrierer mellem Bluetooth-enheden og spejlet.
Der kan høres statiske lyde, og musikken på den mobile enhed bliver stoppet.	1. Der er muligvis barrierer mellem Bluetooth-enheden og spejlet. Fjern alle barrierer. 2. Den mobile enhed er for langt væk fra spejlet. Forkort afstanden for at opnå en optimal effekt.
Der kommer ingen lyd fra spejlet, efter at Bluetooth-forbindelsen er etableret.	Lydstyrken på den mobile enhed er indstillet på lav eller lydløs. Skru op for lyden. Der er skruet helt ned for lydstyrken på spejlet. Lydstyrken indstilles med knappen .
Der kan ikke oprettes forbindelse med flere mobiltelefoner og andre Bluetooth-enheder.	Der kan kun etableres forbindelse til én Bluetooth-enhed ad gangen. Forbindelsen til den aktuelt tilsluttede enhed skal afbrydes, før der kan oprettes forbindelse til en ny enhed.
Radiomodtagelsen er uklar.	Juster antennen.

Hvis apparatet stadig ikke fungerer rigtigt på trods af ovenstående løsninger, kan du ringe til vores kundeservice på tlf. +49 2103 573-0 for teknisk hjælp.



Rengøring

Der må ikke anvendes skuremidler med slibemiddel eller ridsende skuresvampe til rengøring.



OBS! Spejlet må ikke nedsænkes i vand. Risiko for elektrisk stød!

Bortskaffelse

Elektrisk udstyr, batterier og genopladelige batterier er omfattet af særlige lovbestemmelser. Elapparater må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Elektriske produkter skal afleveres ved en lokal genbrugsstation eller et kommunalt indsamlingssted. Dette gælder også for vores apparater, som skal bortskaffes via et offentligt/kommunalt indsamlingssted.

I henhold til den tyske batteribekendtgørelse er enhver forbruger lovmæssigt forpligtet til at returnere alle brugte og udtjente batterier/genopladelige batterier. Det er forbudt at bortskaffe disse sammen med det almindelige husholdningsaffald.

Gamle batterier og genopladelige batterier kan afleveres gratis til kommunernes offentlige indsamlingssteder og alle andre steder, hvor der sælges batterier/genopladelige batterier af samme type. Batterier, som indeholder skadelige stoffer, er mærket med et symbol med en overkrydset skraldespand.



Tekniske data

Bluetooth	Bluetooth 2.1+EDR
Output-effekt	Venstre 3W, højre 3W
Udgangseffekt	Maksimal forbindelsesrækkevidde 10 meter
Driftsmæssigt frekvensområde	2.402 GHz - 2.480 GHz
Understøttede profiler	A2DP AVRCP GAVDP AVDTP
Højttalerimpedans	4Ω
Mål L x B x H i cm	Stående model 21 x 15 x 27 cm
	Væghængt model 21 x 12 x 31 - 38,5 cm
Vægt	Stående model 1.685 g
	Væghængt model 2.060 g
Batterikapacitet	7,4 V, 1.800 mAh





Innehållsförteckning

Föreskriven användning	108
Säkerhets- och varningsanvisningar	109
Leveransomfång och produktbeskrivning	110
Komponenter och knappar	111
Knappar och funktioner	112
Före första användningen	115
Funktioner/manövrering	116
Felsökning	118
Rengöring och information om avfallshantering	119
Tekniska data	119





Sminkspegel IMPERIAL

Belyst förstoringspegel med inbyggd Bluetooth, radio och USB-anslutning

Bruksanvisning

Originalbruksanvisning

© 2015 WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Denna bruksanvisning innehåller information som är underkastad upphovsrätten. Denna bruksanvisning får inte i någon form eller utan skriftligt medgivande kopieras, tryckas, filmas eller återskapas med hjälp av något annat förfarande, bearbetas, mångfaldigas eller spridas - varken fullständigt eller i utdrag.

Denna utgåva (01, 2015) gäller för:

Sminkspegel IMPERIAL,
identifikationsnummer 21820100 och 21822100, version 1, 2015

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Im Hülsfeld 10 · 40721 Hilden - Germany

Telefon +49 2103 573-0

Telefax +49 2103 573-190

service@wenko.de

Föreskriven användning

Sminkspeglens IMPERIAL med extrafunktioner är endast avsedd för stationär användning i slutna rum.

All annan och därutöver gående användning av produkt eller programvara gäller som ej föreskriven och är uttryckligen förbjuden.



Anmärkningar:

Denna produkt och dess tillbehör ska förvaras utom räckhåll för barn. Ingen leksak! Endast avsedd för privat bruk.

Om du har frågor om hanteringen av produkten som inte besvaras i denna bruksanvisning var god kontakta:

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Im Hülsfeld 10 · 40721 Hilden - Germany

Telefon +49 2103 573-0

Telefax +49 2103 573-190

service@wenko.de





Säkerhets- och varningsanvisningar (skydd mot personskador)

Arbeten på produktens elektriska komponenter får endast utföras av en elektriker enligt gällande eltekniska regler.

Om en nätkontakt eller ett grenuttag används som fränksiljare ska det säkerställas att fränksiljaren alltid är driftberedd.

Montering väggspiegel



OBSERVERA!

Vid montering på kakel ska borring ske i fogarna. Innan borring sker, kontrollera alltid var el- och vattenledningar är dragna och ta hänsyn till det. Borra med utrustning som är jordad på föreskrivet sätt för att undvika elektriska stötar på grund av dolda elkablar.

Säkerhets- och varningsanvisningar (skydd mot sakskador)

Säkerställ att produkten står på ett stadigt, säkert och vågrätt underlag och att den är säkrad så att den inte kan falla ner.

Säkerställ att produkten är väl ventilerad. Produkten får inte stå i närheten av värmekällor eller täckas över med något. Skydda den mot direkt solljus.

Produkten får endast stå i torra rum.

Se till att vätska inte kommer in i produkten. Om det ändå skulle hända, skilj produkten från elnätet genom att dra ut nätkontakten och säkra produkten mot återanslutning. Informera sedan WENKOs kundtjänst.

Produkten får endast användas inom de tillåtna gränserna, se Tekniska data.

Öppna aldrig produkten. Det leder till att garantin upphör att gälla.



OBSERVERA!

Spara denna bruksanvisning. Den innehåller viktig information.



Leveransomfång

Modell för väggmontering: spegel, vägghållare, adapter

Bordsmodell: spegel med fot, adapter

Produktbeskrivning

Denna produkt är en sminkspegel med 3 gångers förstoring och belysning. Den stöder Bluetooth, USB-Flash-Disk för stereoåtergivning av musik och FM-radio. Ytterligare funktioner är mottagning av telefonsamtal och samtal via handsfreeanläggning, användning av digital signalbearbetningsteknik med eliminering av ekon och brusreduceringsfunktion. Apparaten är lämplig för användning på kontor och i privata lägenheter och kan parkopplas med andra enheter och mobiltelefoner som stöder Bluetooth-funktionen. Den kan därför användas som högkvalitativ handsfreeanläggning eller för återgivning av musik från andra enheter och mobiltelefoner.

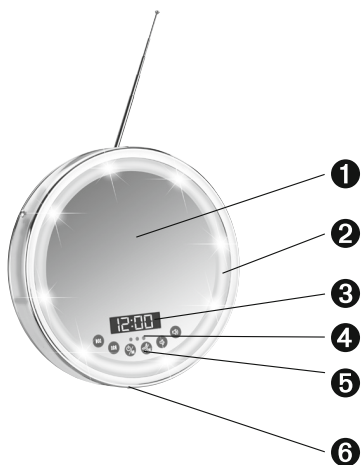




Komponenter och knappar

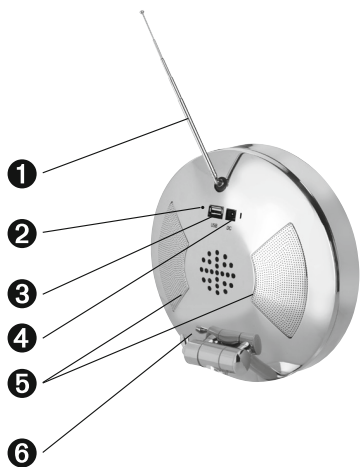
Framsida:

- ❶ Förstoringsspegel
- ❷ Ljusring
- ❸ Indikeringsfält
- ❹ Statusindikering
- ❺ Knappfält
- ❻ Mikrofön



Baksida:

- ❶ Antenn
- ❷ Reset-knapp
- ❸ USB-uttag
- ❹ Nätanslutning
- ❺ Högtalare
- ❻ Stopp för spegelposition (endast bordsspegel)





Knappar framsida

❶ Tillbaka-knapp

USB-läge Hämta föregående titel från uppspelningslistan, tryck kort på .

Snabb tillbakaspolning, tryck länge på .

FM-läge Hämta föregående förinställda radiokanal, tryck kort på .

Sök föregående tillgängliga radiokanal, håll -knappen intryckt.

Bluetooth-läge Hämta föregående titel från uppspelningslistan, tryck kort på .

❷ Framåt-knapp

USB-läge Hämta nästa titel från uppspelningslistan, tryck kort på .

Snabb framåtspolning, tryck länge på .

FM-läge Hämta nästa förinställda radiokanal, tryck kort på .

Sök nästa tillgängliga radiokanal, håll -knappen intryckt.

Bluetooth-läge Hämta nästa titel från uppspelningslistan, tryck kort på .

❸ Knapp På-/Av-/läge

Slå på apparaten, tryck kort på .

Växla läge, tryck kort på .

Ordningsföljden för lägena är:

Slå på – Klocka – USB – Bluetooth – FM-radio ...

Stänga av apparaten, tryck på -knappen tills "OFF" visas.

❹ Återgivning/Paus-knapp

Ta emot inkommande samtal via handsfreefunktionen.

Avsluta samtal.

Om du avslutar eller inte tar emot samtalet växlar apparaten automatiskt tillbaka till Bluetooth-läget inom 2 sekunder.

USB-läge Aktivera Återgivning/Paus, tryck kort på .

FM-läge Aktivera Återgivning/Paus, tryck kort på .

Aktivera automatisk sökning, håll -knappen intryckt.

När radioläget ställs in för första gången söker apparaten efter de lokala radiosändarna och sparar dem automatiskt.

Bluetooth-läge Aktivera Återgivning/Paus, tryck kort på .



5 Knapp för lägre volym

Sänka volymen, tryck på -knappen tills önskad volym har uppnåtts.

6 Knapp för högre volym

Höja volymen, tryck på -knappen tills önskad volym har uppnåtts.

7 och 9 ljussensor

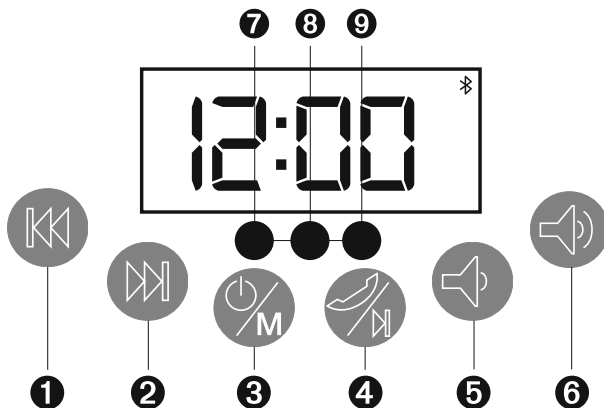
Ljuset tänds automatiskt när du kommer närmare än 20 cm till spegeln. När du avlägsnar dig från spegeln släcks ljuset efter 6 sekunder.

8 Blå LED-lampa

Den blå LED-lampan blinkar när apparaten befinner sig i parkopplingsläget.

Den söker automatiskt efter tillgängliga Bluetooth-enheter som befinner sig inom räckhåll. När parkopplingen med en Bluetooth-enhet har skett lyser lampan med fast sken. Om parkopplingen inte har lyckats efter 10 minuter upphör det blå ljuset att blinka.

Håll -knappen intryckt för att starta sökningen efter Bluetooth-enheter igen.



Knappar baksida

❶ Reset-knapp

I vissa fall kan det eventuellt vara det enda riktiga sättet att åtgärda ett problem om alla förinställningar återställs komplett.

Försök bara att göra en återställning när alla vanliga steg för åtgärdande av fel redan har utförts.

Apparaten återställs till fabriksinställning och du kan konfigurera den på nytt.

❷ USB-uttag

USB-minne

För anslutning av ett USB-minne, för att spela upp audiofiler.

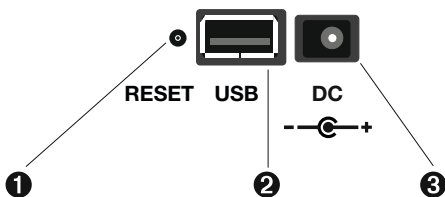
Laddningsfunktion

När enheten är ansluten till elnätet med en adapter kan den fungera som telefonladdare via detta USB-uttag.

❸ DC-anslutning

DC 9 V-strömförsörjning för anslutning av den medföljande externa adaptern.

 **Använd alltid endast den medföljande adaptern för att ladda batteriet!**



❹ Mikrofon

Mikrofonen befinner sig på den nedre randen av spegelramen och gör det möjligt att tala handsfree. Den optimala räckvidden uppgår till 1 meter.





Före första användningen!

Spänningsförsörjning

Spegeln har ett internt batteri.

Kapaciteten uppgår till 7,4 V, 1 800 mAh.

Standard-DC-strömavgång med AC-adapter. Låt spegeln alltid vara ansluten för regelbunden, daglig användning.

Observera att spegeln stängs av vid strömavbrott. För att undvika det ska den anslutas till strömförsörjningen i god tid.

Anmärkning:

Ladda upp batteriet fullständigt en gång i månaden för att förlänga dess användningstid. Batteriet måste laddas upp minst 10 minuter när det är tomt innan det går tillbaka till normal status.

BATTERI

Laddningsstatus	Symbol	Aktion	Anmärkning
A		TOM SYMBOL som blinkar	Batteri $\leq 5\%$
B		TOM SYMBOL som INTE blinkar	$5\% < \text{batteri} \leq 10\%$
C		FYLLD SYMBOL som INTE blinkar	$10\% < \text{batteri} \leq 100\%$
D		FYLLD SYMBOL som blinkar	Adapter ansluten = laddning pågår



Observera! När batteriet är urladdat hörs en akustisk signal.



Funktioner/manövrering

Slå på och stänga av

- Tryck på -knappen för att slå på apparaten och hämta klockläget.
- Tryck på -knappen för att stänga av tills "OFF" visas.

Välja läge

- Tryck kort på -knappen för att slå på apparaten. Tiden visas.
- Tryck kort på -knappen igen för att växla läge.
- Apparaten befinner sig i USB-läge.
- Tryck kort på -knappen igen.

Ordningsföljden för lägena är: **Slå på – Klocka – USB – Bluetooth – FM-radio ...**

Parkoppla med en Bluetooth-enhet

Apparaten kan parkopplas med en Bluetooth-enhet på 2 sätt. När apparaten befinner sig i Bluetooth-läget för första gången blinkar den blå symbolen  i LED-displayen och visar att apparaten är beredd för parkoppling.

I Bluetooth-läget är den blå symbolen  i LED-displayen släckt.

- Håll -knappen intryckt 2 sekunder tills en pipsignal hörs.
- **Vänta tills WENKO MUSICMIRROR visas på apparaten.**
- Parkoppla Bluetooth-enheten med spegeln.

Den blå lampan slutar att blinka och lyser med fast sken för att visa att parkopplingen har lyckats. Du kan nu använda din musikspegel.

Anmärkningar om manövreringen

Aktivera Bluetooth-funktionen på din apparat och följ anvisningarna för parkoppling.

Bluetooth-apparater har en maximal räckvidd på 10 m. För bästa kvalitet hos handsfreesamtal bör du hålla dig till ett maximalt avstånd på 1 m.

När du slår på din spegel försöker den automatiskt att upprätta en förbindelse till den senast parkopplade enheten.

När fler än en enhet har parkopplats upprättar apparaten automatiskt en förbindelse till den senast parkopplade enheten.

Om fler än 8 enheter har parkopplats med spegeln raderas automatiskt den äldsta enheten i minnet.

Om apparaten befinner sig i ett annat läge (MP3, FM) när ett samtal kommer växlar den automatiskt till Bluetooth-läget inom 2 sekunder.

När du avslutar samtalet eller inte tar emot samtalet växlar apparaten automatiskt tillbaka till det föregående läget inom 2 sekunder.





Ta emot samtal

Du får ett samtal medan du lyssnar på musik.

- Tryck på -knappen för att ta emot samtalet.
- Tryck på -knappen igen för att avsluta samtalet i handsfreeläget. Musik och radio aktiveras automatiskt igen.
- Håll knappen intryckt 2 sekunder för att avvisa samtalet.

Det är inte möjligt att få samma ringsignaler som hos telefoner med Android-operativsystem.

Ställa in klockan med 24-timmars visning

- Tryck på -knappen för att slå på apparaten. Du befinner dig nu i klockläget.
- Tryck nu på -knappen. Siffran för timme börjar blinka.
- Välj siffra med - eller -knappen.
- Tryck på -knappen när du är färdig.
- Upprepa proceduren för att ställa in minuter.
- Tryck på -knappen igen för att bekräfta den valda tiden.

Slå på radion

- Tryck på -knappen för att slå på apparaten.
- Tryck på -knappen för att växla till FM-läge. Symbolen "FM" blinkar på displayen.

Automatisk sökning efter radiokanaler

- Tryck på -knappen något längre för att söka radiokanaler mellan 87,5 och 108,0.

När en radiokanal har hittats stoppar återgivningen av den aktuella radiokanalen. Den funna radiokanalen sparas och den första radiokanalen återges automatiskt.

Välja sparade kanaler

- Använd - eller -knappen i FM-läget för att navigera till de förinställda radiokanalerna.
- Håll - eller -knappen intryckt för att automatiskt söka nästa radiokanal.



Felsökning

Fel	Möjlig orsak
Fel vid upprättande av Bluetooth-förbindelse.	Spegeln kan eventuellt fortfarande vara förbunden med en annan Bluetooth-enhet. Se till att förbindelsen till den andra enheten först bryts innan du parkopplar med en ny enhet. När detta har skett kan parkopplingen göras på vanligt sätt. Om parkoppling fortfarande inte kan ske, starta din telefon eller Bluetooth-enheten på nytt.
Den blå LED-lampan lyser inte.	När spegeln inte har använts under längre tid kan den växla till viloläge. För att sätta igång spegeln igen håller du  -knappen intryckt ett par sekunder tills apparaten slås på.
Dåligt ljud vid Bluetooth-återgivningen.	- Efter det att mobila enheter har använts med Bluetooth-systemet har Bluetooth-systemets volym inte återställts till standardnivån. Volymen på den mobila enheten måste ställas in på hög nivå. - Den utgående volymen hos Bluetooth-enheten själv är låg.
Bluetooth-förbindelsens räckvidd är mindre än vanligt.	Se till att det inte finns några hinder mellan Bluetooth-enheten och spegeln.
Jag hör statiska ljud och musiken på min mobila enhet stoppas.	- Det kan finnas hinder mellan din Bluetooth-enhet och spegeln. Ta bort alla hinder. - Den mobila enheten befinner sig för långt borta från spegeln. Förkorta avståndet för bästa möjliga kapacitet.
Det kommer ingen ton från spegeln efter det att Bluetooth-förbindelsen har inrättats.	Volymen på den mobila enheten är inställd på låg nivå. Höj volymen. Volymen på spegeln är inställd på låg nivå. Anpassa volymen med knappen  .
Det går inte att parkoppla med flera mobiltelefoner eller andra Bluetooth-enheter.	Det är bara möjligt att parkoppla med en Bluetooth-enhet åt gången. Innan du kan parkoppla med en annan enhet måste du först avbryta förbindelsen till den aktuellt parkopplade enheten.
Radiomottagningen är inte tydlig.	Rikta in antennen på ett annat sätt.

Om apparaten inte fungerar som den ska fastän de föreslagna lösningarna har följts var god kontakta vår kundtjänst på telefon +49 2103 573-0 för att få teknisk support.



Rengöring

Använd inga skurmedel med slipeffekt eller repande svampar för rengöring.



Observera! Doppa inte spegeln i vatten. Risk för elektriska stötar!

Avfallshantering

Särskilda lagbestämmelser gäller för elapparater, batterier och ackumulatorer. Elapparater får inte tas omhand som vanliga hushållssopor. De ska lämnas till insamlingsställen eller kommunala återvinningsstationer. Det gäller även för våra apparater som ska lämnas till allmänna/kommunala insamlingsställen.

Konsumenten är enligt lag skyldig att lämna in alla batterier, ackumulatorer och elapparater, oavsett om de innehåller skadliga ämnen eller ej, till kommunens insamlingsställe eller till en butik, så att de kan tas omhand på ett miljöriktigt sätt. Tänk på att batterier och ackumulatorer ska vara fullständigt tomma innan de kastas!

Uttjänta batterier och ackumulatorer kan utan kostnad lämnas till kommunernas allmänna insamlingsställen eller till alla butiker där batterier och ackumulatorer av samma slag säljs. Batterier som innehåller farliga ämnen är kännetecknade med en symbol i form av en överkryssad soptunna.



Tekniska data

Bluetooth	Bluetooth 2.1+EDR
Utgångseffekt	Vänster 3 W, höger 3 W
Förbindelseräckvidd	Max 10 meter
Driftfrekvensområde	2 402 GHz - 2 480 GHz
Supportprofiler	A2DP AVRCP GAVDP AVDTP
Högtalarimpedans	4 Ω
Dimensioner L x B x H i cm	Bordsmodell 21 x 15 x 27 cm
	Väggmodell 21 x 12 x 31 - 38,5 cm
Vikt	Bordsmodell 1 685 g
	Väggmodell 2 060 g
Batterikapacitet	7,4 V, 1 800 mAh



Spis treści

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	121
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia	122
Zakres dostawy i opis produktu	123
Elementy budowy i obsługi	124
Elementy obsługi i funkcje	125
Przed pierwszym użyciem	128
Funkcje/obsługa	129
Poszukiwanie przyczyn usterek	131
Czyszczenie i informacja dotycząca utylizacji	132
Dane techniczne.....	132





Lusterko kosmetyczne IMPERIAL

Oświetlane lusterko powiększające ze zintegrowaną funkcją Bluetooth, radiem i złączem USB.

Instrukcja obsługi

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

© 2015 WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera informacje chronione prawem autorskim. Bez wcześniejszej pisemnej zgody nie wolno kopiować, drukować, filmować lub przetwarzać w jakikolwiek inny sposób, powielać lub opracowywać niniejszej instrukcji - ani w całości ani też fragmentarycznie.

To wydanie (01, 2015) obowiązuje dla:
lusterka kosmetycznego IMPERIAL, numer identyfikacyjny 21820100 i 21822100,
wersja 1, 2015

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG
Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden - Germany
Telefon +49 2103 573-0
Faks +49 2103 573-190
service@wenko.de

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Lusterko kosmetyczne IMPERIAL z funkcjami dodatkowymi przeznaczone jest wyłącznie do stacjonarnego użytkowania w pomieszczeniach zamkniętych.

Każde inne zastosowanie tego produktu lub oprogramowania, wykraczające poza podane w niniejszej instrukcji, traktowane jest jako niezgodne z przeznaczeniem i jest jednoznacznie zabronione.



Wskazówki:

Niniejszy produkt i akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Produkt nie jest zabawką! Produkt przeznaczony jest wyłącznie do prywatnego użytku.

W razie pytań dotyczących użytkowania urządzenia, które nie zostały uwzględnione w niniejszej instrukcji obsługi, należy zwracać się do:

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG
Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden - Germany
Telefon +49 2103 573-0
Faks +49 2103 573-190
service@wenko.de



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia (ochrona osób)

Prace przy elementach wyposażenia elektrycznego urządzenia mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowanego elektryka zgodnie z zasadami elektrotechnicznymi.

Jeżeli używana jest wtyczka główna lub listwa przeciwprzepięciowa, upewnić się, że sprawne jest urządzenie odłączające.

Montaż lusterka ściennego



UWAGA!

W przypadku ścian z płytkami ceramicznymi otwory należy wywiercić w fugach. Przed rozpoczęciem wiercenia sprawdzić przebieg przewodów elektrycznych i rur wodnych. Otwory należy wykonywać przy zastosowaniu prawidłowo uziemionych urządzeń, w celu uniknięcia porażenia przez ukryte przewody.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia (ochrona mienia)

Upewnić się, że urządzenie postawione jest na stałym, bezpiecznym i poziomym podłożu i jest zabezpieczone przed upadkiem.

Upewnić się, że urządzenie jest dobrze wentylowane. Urządzenie nie może znajdować się w pobliżu źródeł ogrzewania lub zostać przykryte. Chronić produkt przed bezpośrednim działaniem promieniowania słonecznego.

Urządzenie można znajdować się tylko w suchych pomieszczeniach.

Zadbać o to, aby wilgoć nie przedostawała się do urządzenia. Jeżeli dojdzie do zawiłgocenia, należy odłączyć urządzenie wyjmując wtyczkę zasilającą z gniazda wtykowego, zabezpieczyć przed ponownym włączeniem i poinformować dział obsługi klienta firmy WENKO.

Urządzenie można eksploatować tylko w dopuszczalnym zakresie, patrz Dane techniczne.

Nigdy nie otwierać urządzenia, gdyż spowoduje to utratę gwarancji.



UWAGA!

Przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ zawiera ważne informacje.



Zakres dostawy

Model do montażu na ścianie: lusterko, uchwyt ścienny, urządzenie sieciowe

Model stojący: lusterko z podstawą, urządzenie sieciowe

Opis produktu

Niniejszy produkt jest lustrem kosmetycznym o 3-krotnym powiększeniu i z oświetleniem. Posiada funkcję Bluetooth, USB-Flash-Disk do odtwarzania muzyki stereo i radio. Kolejnymi funkcjami jest odbiór rozmów telefonicznych oraz zestaw głośnomówiący oraz wykorzystanie cyfrowej technologii przetwarzania sygnału z funkcją unikania echa i redukcją szumów. Niniejsze urządzenie przeznaczone jest do użytkowania w biurach i mieszkaniach prywatnych. Może być łączone z innymi urządzeniami i telefonami komórkowymi, które posiadają funkcję Bluetooth. Z tego względu może być użytkowane jako wysokiej jakości zestaw głośnomówiący lub jako urządzenie do odtwarzania muzyki z innych urządzeń i telefonów komórkowych.

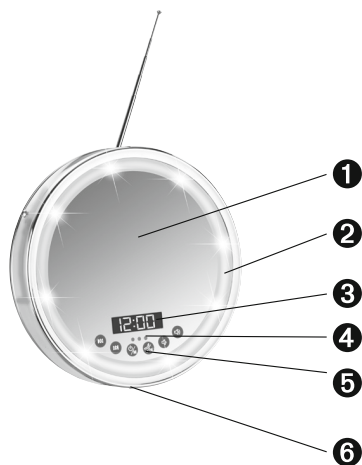




Elementy budowy i obsługi

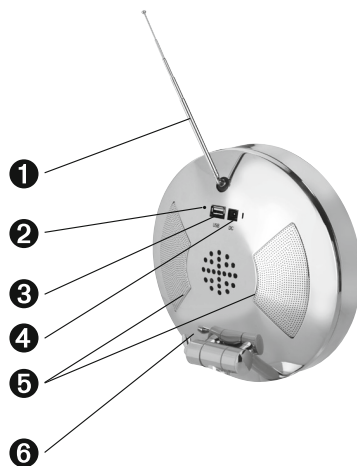
Przednia strona:

- ❶ Lusterko powiększające
- ❷ Pierścień świetlny
- ❸ Pole wskazań
- ❹ Wskaźnik statusu
- ❺ Pole obsługi
- ❻ Mikrofon



Tylna strona:

- ❶ Antena
- ❷ Przycisk Reset
- ❸ Gniazdo USB
- ❹ Przyłącze sieciowe
- ❺ Głośnik
- ❻ Regulator dla pozycji lusterka (tylko w lusterku stojącym)





Elementy obsługi z przedniej strony

❶ Przycisk wstecz

- Tryb USB Wybieranie wcześniejszego tytułu z listy odtwarzania, naciśnięć krótko przycisk .
- Funkcja szybkiego cofania, naciśnięć długo przycisk .
- Tryb FM Wybieranie wcześniej ustawionej stacji, naciśnięć krótko przycisk .
- Wyszukiwanie wcześniejszej, dostępnej stacji, naciśnięć długo przycisk .
- Tryb Bluetooth Wybieranie wcześniejszego tytułu z listy odtwarzania, naciśnięć krótko przycisk .

❷ Przycisk w przód

- Tryb USB Wybieranie następnego tytułu z listy odtwarzania, naciśnięć krótko przycisk .
- Funkcja szybkiego wybierania następnego tytułu, naciśnięć długo przycisk .
- Tryb FM Wybieranie kolejnej ustawionej stacji, naciśnięć krótko przycisk .
- Wyszukiwanie kolejnej, dostępnej stacji, naciśnięć długo przycisk .
- Tryb Bluetooth Wybieranie kolejnego tytułu z listy odtwarzania, naciśnięć krótko przycisk .

❸ Przycisk ZAŁ/WYŁ/TRYB

- Włączanie urządzenia, naciśnięć krótko przycisk .
- Zmiana trybu, naciśnięć ponownie (krótko) przycisk .
- Kolejność trybów jest następująca:
włączanie – godzina – USB – Bluetooth – radio FM ...
- Wyłączanie urządzenia, naciśnięć przycisk  do momentu wskazania „OFF”.

❹ Przycisk odtwarzania/pauzy

- Odbieranie przychodzących rozmów poprzez zestaw głośnomówiący.
- Zakończenie połączenia.
- Jeżeli rozmowa zostanie zakończona lub połączenie nie zostanie odebrane, urządzenie automatycznie przechodzi w ciąg 2 sekund ponownie do trybu Bluetooth.
- Tryb USB Uaktywnienie odtwarzania/pauzy, naciśnięć krótko przycisk .



Tryb FM

Uaktywnienie odtwarzania/pauzy, nacisnąć krótko przycisk .
Uaktywnienie automatycznego wyszukiwania, przytrzymać naciśnięty przycisk .
Podczas pierwszego włączenia w trybie radia urządzenie wyszukuje lokalne, dostępne stacje radiowe i zapisuje je automatycznie.

Tryb Bluetooth

Uaktywnienie odtwarzania/pauzy, nacisnąć krótko przycisk .

5 Przycisk zmniejszania głośności

Zmniejszanie głośności, naciskać przycisk  do momentu uzyskania wymaganej głośności.

6 Przycisk zwiększania głośności

Zwiększanie głośności, naciskać przycisk  do momentu uzyskania wymaganej głośności.

7 i 8 Czujnik światła

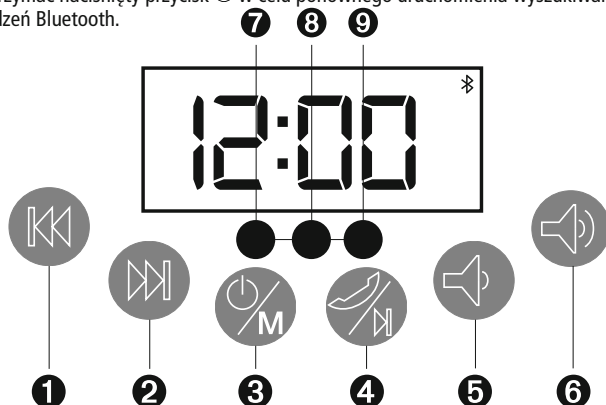
Światło włączy się automatycznie, gdy zbliżycie się Państwo do powierzchni lusterka na odległość mniejszą niż 20 cm. W momencie oddalenia się od lusterka światło wyłączy się po 6 sekundach.

9 Niebieska dioda świetlna LED

Niebieska dioda świetlna LED miga, gdy urządzenie znajduje się w trybie sprzęgania (łączenia z innymi).

Automatycznie wyszukuje urządzenia Bluetooth dostępne w zasięgu lusterka. W momencie połączenia z urządzeniem Bluetooth, światło pozostaje włączone. Jeżeli nie dojdzie do połączenia po 10 minutach, migająca dioda świetlna gaśnie.

Przytrzymać naciśnięty przycisk  w celu ponownego uruchomienia wyszukiwania urządzeń Bluetooth.



Elementy obsługi z tyłu

❶ Przycisk Reset

W niektórych przypadkach kompleksowe usunięcie wszystkich ustawień wstępnych jest jedyną prawidłową metodą usunięcia ewentualnego problemu.

Tę funkcję należy jednakże stosować dopiero w momencie, gdy wykonane zostały już wszystkie pozostałe możliwości usunięcia usterki.

Urządzenie cofane jest to ustawień fabrycznych i można je na nowo regulować.

❷ Gniazdo USB

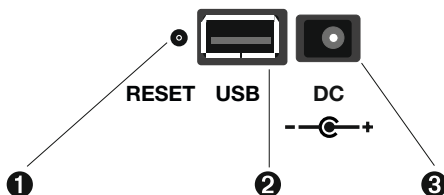
Pamięć zewnętrzna Do podłączenia pamięci zewnętrznej, w celu odtwarzania plików audio.

Funkcja ładowania Jeżeli urządzenie podłączone jest za pomocą złączki do zasilania, może funkcjonować poprzez niniejsze gniazdo USB jak ładowarka do telefonu.

❸ Przyłącze DC

Zasilanie DC 9 V w celu podłączenia do dostarczonej zewnętrznej złączki.

 **W celu naładowania akumulatora stosować tylko dołączony zasilacz sieciowy!**



❹ Mikrofon

Mikrofon znajduje się w dolnej krawędzi ramy lusterka i umożliwia realizację funkcji głośnego mówienia. Optymalny zasięg to 1 metr.





Przed pierwszym użyciem!

Zasilanie napięciowe

Lusterko wyposażone jest w wewnętrzny akumulator.

Wartości dotyczące tego akumulatora to 7,4 V, 1.800 mAh.

Standardowe wyjście DC ze złączką AC. W przypadku regularnego, codziennego użytkowania lusterka należy pozostawić je podłączone.

Należy mieć na względzie, że w razie braku zasilania, lusterko zostanie wyłączone.

Aby temu zapobiec, należy odpowiednio wcześniej podłączyć urządzenie do zasilania.

Uwaga:

Raz w miesiącu ładować całkowicie akumulator, co przyczyni się do wydłużenia okresu użytkowania. Akumulator po rozładowaniu należy ładować co najmniej 10 minut, zanim powróci do normalnego statusu.

AKUMULATOR

Stan	Symbol	Oznaczenie	Uwaga
A		Nienaladowany I miga	Bateria $\leq 5\%$
B		Nienaladowany I NIE miga	$5\% < \text{Bateria} \leq 10\%$
C		Naładowany I NIE miga	$10\% < \text{Bateria} \leq 100\%$
D		Naładowany I miga	Złączka podłączona = ładowanie



Uwaga!

W przypadku, gdy akumulator jest rozładowany, pojawia się sygnał dźwiękowy.



Funkcje/obsługa

Włączanie i wyłączanie

- Nacisnąć przycisk  w celu włączenia urządzenia i wybrania trybu zegara.
- Naciskać przycisk  w celu wyłączenia do momentu pojawienia się informacji „OFF”.

Wybieranie trybu

- Nacisnąć krótko przycisk , aby włączyć urządzenie.
Wskazywany jest czas zegarowy.
- Nacisnąć ponownie krótko przycisk , aby zmienić tryb.
- Urządzenie znajduje się w trybie USB.
- Nacisnąć ponownie krótko przycisk .

Kolejność trybów jest następująca: **włączanie – godzina – USB – Bluetooth – radio FM ...**

Łączenie z urządzeniem Bluetooth

Lusterko można połączyć na dwa sposoby z urządzeniem Bluetooth. Jeżeli urządzenie znajduje się pierwszy raz w trybie Bluetooth, miga niebieski symbol na wyświetlaczu  LED i wskazuje, iż jest ono gotowe do nawiązywania połączenia.

W przypadku statusu Bluetooth niebieski symbol  LED jest wyłączony.

- Naciskać przez 2 sekundy przycisk  do momentu pojawienia się sygnału dźwiękowego.
- **Poczekać, aż pojawi się na urządzeniu informacja WENKO MUSICMIRROR.**
- Połączyć urządzenie Bluetooth z lusterkiem.

Niebieska lampka przestaje migać, lecz świeci się ciągle, w celu poinformowania, że połączenie powiodło się. Teraz można korzystać z lusterka także do odtwarzania muzyki.

Informacje dotyczące obsługi

Uaktywnić funkcję Bluetooth na urządzeniu i wykonywać polecenia dotyczące nawiązywania połączenia.

Urządzenia Bluetooth posiadają maks. zasięg 10 m. W celu zapewnienia optymalnej jakości prowadzonych rozmów za pomocą zestawu głośnomówiącego należy zachować odległość maks. 1 m.

Po włączeniu lusterka wykonywana jest próba automatycznego połączenia z ostatnio używanym urządzeniem.

Jeżeli podłączono więcej niż jedno urządzenie, lusterko łączy się automatycznie z ostatnio podłączonym urządzeniem.

Jeżeli z lusterkiem połączono więcej niż 8 urządzeń, z pamięci automatycznie usuwane



jest urządzenie podłączone najwcześniej.

W przypadku rozmów w innym statusie (MP3, FM) urządzenie automatycznie przełącza się w ciągu 2 sekund na tryb Bluetooth.

Jeżeli rozmowa zostanie zakończona lub połączenie nie zostanie odebrane, urządzenie automatycznie przechodzi w ciągu 2 sekund ponownie do wcześniejszego trybu.

Odbieranie rozmów

Telefon dzwoni, podczas słuchania muzyki.

- Nacisnąć przycisk  w celu odebrania połączenia telefonicznego.
- W celu zakończenia rozmowy w trybie zestawu głośnomówiącego należy ponownie nacisnąć przycisk .
Odtwarzanie muzyki lub radio uaktywniane są automatycznie.
- Przytrzymać przycisk przez 2 sekundy, w celu odrzucenia połączenia telefonicznego.

Nie ma możliwości ustawienia takich samych dźwięków dzwonka jak w telefonie z systemem Android.

Nastawianie zegara - wskazanie 24-godzinne

- W celu włączenia urządzenia nacisnąć przycisk .
Następuje przełączenie do trybu zegara.
- Nacisnąć teraz przycisk .
Cyfra oznaczająca godzinę zaczyna migać.
- Za pomocą przycisku  lub  wybrać odpowiednią cyfrę.
- Po dokonaniu wyboru nacisnąć przycisk .
- Powtórzyć czynność w celu nastawienia wartości dla minut.
- Nacisnąć ponownie przycisk , aby potwierdzić nastawiony czas zegarowy.

Włączanie radia

- Nacisnąć przycisk  w celu włączenia urządzenia.
- Nacisnąć przycisk , aby przejść do trybu FM.
Na wyświetlaczu miga symbol „FM”.

Automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych

- Nacisnąć dłużej przycisk , aby wyszukać stację w zakresie od 87,5 do 108,0.

Jeżeli jakaś stacja zostanie wyszukana, urządzenie odtwarza aktualny program. Znaleziona stacja radiowa zostaje zapisana i następnie można ją automatycznie włączyć.

Wybieranie stacji z pamięci

- W trybie FM nacisnąć przycisk  lub , aby przejść do wstępnie nastawionych stacji radiowych.
- Aby automatycznie wyszukać kolejną stację radiową, należy przytrzymać naciśnięty przycisk  lub .





Poszukiwanie przyczyn usterek

Usterka	Możliwa przyczyna
Błąd podczas tworzenia połączenia Bluetooth.	Lusterko może być jeszcze połączone z innym urządzeniem Bluetooth. Należy zwracać uwagę na to, aby odłączyć inne urządzenie, zanim utworzone zostanie połączenie z nowym urządzeniem. Jeżeli tak jest, można normalnie nawiązywać połączenie. Jeżeli nadal nie można nawiązać połączenia, należy na nowo uruchomić telefon lub urządzenie Bluetooth.
Niebieska dioda świetlna LED nie świeci się.	Jeżeli lusterko nie było używane przez dłuższy czas, może przejść w tryb spoczynkowy. Aby ponownie uaktywnić lusterko należy przytrzymać przez kilka sekund naciśnięty przycisk  , co spowoduje włączenie urządzenia.
Nieprawidłowy dźwięk podczas odtwarzania Bluetooth.	1. Po korzystaniu z urządzeń mobilnych w systemie Bluetooth głośność systemu Bluetooth nie została przywrócona do poziomu standardowego. Głośność urządzenia mobilnego musi być ustawiona na dużą wartość. 2. Głośność samego urządzenia Bluetooth jest niewielka.
Zasięg połączenia Bluetooth jest mniejszy niż normalnie.	Upewnić się, że nie występuje żadna przeszkoda pomiędzy urządzeniem Bluetooth a lusterkiem.
Słychać szumy statyczne, a odtwarzanie muzyki na urządzeniu mobilnym zostaje zatrzymane.	1. Mogą występować przeszkody między urządzeniem Bluetooth a lusterkiem. Usunąć przeszkody. 2. Urządzenie mobilne znajduje się zbyt daleko od lusterka. Zmniejszyć odległość w celu zoptymalizowania odbioru.
Nie słychać dźwięków z lusterka po utworzeniu połączenia Bluetooth.	Głośność na urządzeniu mobilnym jest ustawiona na niskim poziomie. Zwiększyć głośność. Głośność na urządzeniu mobilnym jest ustawiona na zbyt niskim poziomie. Dopasować głośność za pomocą powierzchni przełączania „”.
Nie jest możliwe połączenie z kilkoma telefonami komórkowymi i innymi urządzeniami Bluetooth.	Można nawiązać każdorazowo tylko jedno połączenie z urządzeniem Bluetooth. Przed podłączeniem innego urządzenia należy najpierw odłączyć aktualnie podłączone urządzenie.
Odbiór radiowy jest nieczysty.	Ustawić odpowiednio antenę.

Jeżeli urządzenie nie funkcjonuje prawidłowo mimo podjętych kroków, należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta +49 2103 573-0, w celu uzyskania wsparcia technicznego.

Czyszczenie

Do czyszczenia nie używać środków czyszczących zawierających piasek ani gąbek z powierzchnią mogącą powodować zadrapania.



Uwaga!

Nie zanurzać lusterka w wodzie. Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Informacja dotycząca utylizacji

Dla urządzeń elektrycznych, baterii i akumulatorów obowiązują specjalne przepisy.

Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać wraz z odpadkami domowymi.

Należy przekazać je do punktu zbiórki lub komunalnych instytucji utylizacji odpadków.

Dotyczy to także naszych urządzeń, które należy utylizować za pośrednictwem publicznych/komunalnych instytucji zajmujących się ich utylizacją.

Każdy użytkownik jest ustawowo zobowiązany do przekazywania wszystkich baterii, akumulatorów i urządzeń elektrycznych, bez względu na to, czy zawierają substancje szkodliwe czy też nie, do punktu zbiórki zorganizowanego w danej gminie/dzielnicy miasta lub punktów handlowych, aby zapewnić ich prawidłową utylizację.

Należy oddawać tylko rozładowane baterie i akumulatory!

Zużyte baterie i akumulatory powinny być bezpłatnie przekazywane w publicznych miejscach zbiórki wyznaczonych przez gminę lub oddawane w punktach, gdzie sprzedawane są baterie i akumulatory danego rodzaju. Baterie, które zawierają substancje szkodliwe oznaczone są symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci.



Dane techniczne

Bluetooth	Bluetooth 2.1+EDR
Moc na wyjściu	Po lewej 3W, po prawej 3W
Zasięg podczas połączenia	maksymalny zasięg połączenia 10 metrów
Zakres częstotliwości	2.402 GHz - 2.480 GHz
Profile	A2DP AVRCP GAVDP AVDTP
Impedancja głośnika	4Ω
Wymiary dł. x szer. x wys. w cm	wersja standardowa 21 × 15 × 27 cm
	montaż na ścianie 21 × 12 × 31 - 38,5 cm
Ciężar	wersja standardowa 1.685 g
	montaż na ścianie 2.060 g
Pojemność baterii	7,4 V, 1.800 mAh



Περιεχόμενα

Ενδεδειγμένη χρήση	134
Υποδείξεις ασφαλείας και κινδύνων	135
Συμπαριδομένο και περιγραφή προϊόντος	136
Κατασκευαστικές μονάδες και εξαρτήματα χειρισμού.....	137
Εξαρτήματα χειρισμού και λειτουργίες	138
Πριν την πρώτη χρήση	141
Λειτουργίες και χειρισμός	142
Αναζήτηση σφαλμάτων.....	144
Καθαρισμός και υπόδειξη για διάθεση στα απορρίμματα.....	145
Τεχνικά χαρακτηριστικά	145





Καθρέφτης για μακιγιάζ IMPERIAL

Φωτιζόμενος μεγεθυντικός καθρέπτης με ενσωματωμένο σύστημα bluetooth, ραδιόφωνο και σύνδεση USB

Οδηγίες χρήσης

Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης

© 2015 WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Αυτές οι οδηγίες χρήσης περιλαμβάνουν πληροφορίες που υπόκεινται στον Νόμο Προστασίας Πνευματικής Ιδιοκτησίας. Χωρίς προηγούμενη έγγραφη έγκριση δεν επιτρέπεται η αντιγραφή με οποιοδήποτε τρόπο, η εκτύπωση, η παραγωγή φιλμ ή άλλη αναπαραγωγή, επεξεργασία, ανατύπωση ή διάδοση, ούτε πλήρως ούτε αποσπασματικά.

Αυτή η έκδοση (01,2015) ισχύει για τον:

Καθρέφτη για μακιγιάζ IMPERIAL,

Αριθμός ταύτισης 21820100 και 21822100, έκδοση 1, 2015

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden - Γερμανία

Τηλέφωνο +49 2103 573-0

Τέλεφαξ +49 2103 573-190

service@wenko.de

Ενδεδειγμένη χρήση

Ο καθρέφτης για μακιγιάζ IMPERIAL με πρόσθετες λειτουργίες προορίζεται μόνο για χρήση σε μόνιμη θέση σε κλειστούς χώρους.

Κάθε άλλη ή πέραν τούτου χρήση της συσκευής ή του λογισμικού θεωρείται ως μη ενδεδειγμένη και απαγορεύεται ρητά.



Υποδείξεις:

Κρατάτε αυτό το προϊόν και τα εξαρτήματά του μακριά από παιδιά. Δεν είναι παιχνίδι! Είναι κατάλληλο αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση.

Εάν έχετε ερωτήσεις για το χειρισμό της συσκευής, στις οποίες δεν βρίσκετε απάντηση σε αυτές τις οδηγίες χρήσης, επικοινωνήστε με:

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden - Γερμανία

Τηλέφωνο +49 2103 573-0

Τέλεφαξ +49 2103 573-190

service@wenko.de





Υποδείξεις ασφαλείας και κινδύνων (προστασία ατόμων)

Όλες οι εργασίες στα ηλεκτρικά εξαρτήματα της συσκευής επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένους ηλεκτρολόγους σύμφωνα με τους κανόνες της ηλεκτρολογικής.

Εάν χρησιμοποιείτε ράγα ρευματοληπτών, σιγουρευτείτε να παραμένει σε λειτουργία.

Μοντάζ καθρέφτη τοίχου



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Σε περίπτωση που στον τοίχο υπάρχουν πλακάκια, τρυπήστε στους αρμούς. Πριν κάνετε τρύπες να ελέγξετε και να προσέξετε ενδεχόμενους αγωγούς νερού ή καλώδια. Να κάνετε τις τρύπες με σωστά γειωμένο εξοπλισμό, ώστε να αποφύγετε ενδεχόμενη ηλεκτροπληξία από μη ορατά καλώδια.

Υποδείξεις ασφαλείας και κινδύνων (προστασία αντικειμένων)

Εξασφαλίστε πως η συσκευή στέκεται σε στερεή, ασφαλή και επίπεδη επιφάνεια και δεν μπορεί να πέσει κάτω.

Εξασφαλίστε τον καλό αερισμό της συσκευής. Η συσκευή να μη βρίσκεται κοντά σε πηγές θέρμανσης και να μην καλύπτεται με τίποτα. Προστατέψτε την από άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

Η συσκευή να βρίσκεται μόνο σε στεγνούς χώρους.

Φροντίστε να μην εισέλθει υγρό στη συσκευή αυτή. Σε περίπτωση που εισέλθει νερό, διακόψτε την παροχή ρεύματος βγάζοντας το φικ από την πρίζα, ασφαλίστε τη συσκευή από επανασύνδεση και ενημερώστε το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της WENKO.

Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο εντός των επιτρεπτών ορίων, βλέπε Τεχνικά χαρακτηριστικά.

Ποτέ μην ανοίξετε τη συσκευή, διαφορετικά λήγει η ισχύς της εγγύησης.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Παρακαλούμε να φυλάξετε αυτές τις Οδηγίες διότι περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις.





Συμπαραδιδόμενα

Μοντέλο για τοποθέτηση σε τοίχο: καθρέφτης, στήριγμα τοίχου, συσκευή σύνδεσης με το δίκτυο

Μοντέλο δαπέδου: καθρέφτης με πόδι, συσκευή σύνδεσης με το δίκτυο

Περιγραφή προϊόντος

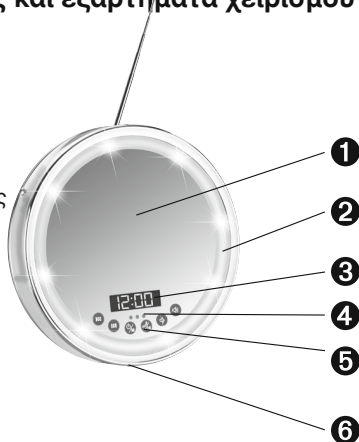
Αυτό το προϊόν είναι ένας καθρέφτης για μακιγιάζ με 3-πλή μεγέθυνση και φωτισμό. Υποστηρίζει bluetooth, USB-flash-disc για στερεοφωνική μουσική και ραδιόφωνο FM. Προσφέρει και άλλες λειτουργίες όπως λήψη τηλεφωνικών κλήσεων και ομιλία μέσω ελεύθερης ομιλίας, χρήση ψηφιακής τεχνολογίας επεξεργασίας σήματος με αποφυγή ηχώ και παρασίτων. Η συσκευή είναι κατάλληλη για τη χρήση σε γραφεία και ιδιωτικές κατοικίες και μπορεί να συνδεθεί με άλλες συσκευές και κινητά τηλέφωνα που υποστηρίζουν το σύστημα bluetooth. Μπορεί κατά συνέπεια να χρησιμοποιηθεί σαν ανώτερης ποιότητας συσκευή τηλεφώνου ελεύθερης ομιλίας ή για μετάδοση μουσικής από άλλες συσκευές και σαν κινητό τηλέφωνο.



Κατασκευαστικές μονάδες και εξαρτήματα χειρισμού

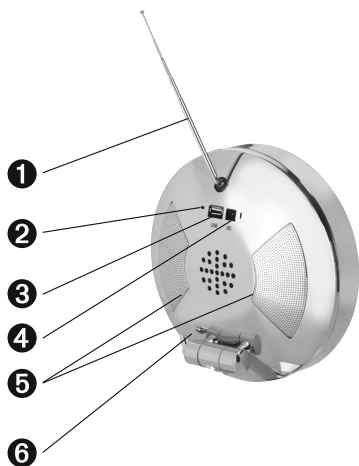
Μπροστινή πλευρά:

- ❶ Μεγεθυντικός καθρέφτης
- ❷ Φωτεινός δακτύλιος
- ❸ Πεδίο ενδείξεων
- ❹ Ένδειξη κατάστασης λειτουργίας
- ❺ Χειριστήριο
- ❻ Μικρόφωνο



Πίσω πλευρά:

- ❶ Αντέννα
- ❷ Πλήκτρο reset
- ❸ Υποδοχή USB
- ❹ Σύνδεση με το δίκτυο
- ❺ Ηχείο
- ❻ Στερέωση της θέσης του καθρέφτη (μόνο για επιδαπέδιο καθρέφτη)





Εξαρτήματα χειρισμού (μπροστινή πλευρά)

❶ Πλήκτρο λειτουργίας προς τα πίσω

- Λειτουργία USB Για μετάδοση του προηγούμενου τίτλου, -πιέστε σύντομα το πλήκτρο.
Για γρήγορη επιστροφή προς τα πίσω, -πιέστε για μεγαλύτερο διάστημα το πλήκτρο.
- Λειτουργία FM Για να πάτε στον προεπιλεγμένο σταθμό, -πιέστε σύντομα το πλήκτρο.
Για αναζήτηση ενός προηγούμενου σταθμού, -κρατήστε το πλήκτρο πιεσμένο.
- Λειτουργία bluetooth Για μετάδοση του προηγούμενου τίτλου, -πιέστε σύντομα το πλήκτρο.

❷ Πλήκτρο λειτουργίας προς τα εμπρός

- Λειτουργία USB Για μετάδοση του επόμενου τίτλου, -πιέστε σύντομα το πλήκτρο.
Για γρήγορη μετάβαση προς τα εμπρός, -πιέστε για μεγαλύτερο διάστημα το πλήκτρο.
- Λειτουργία FM Για να πάτε στον επόμενο προεπιλεγμένο σταθμό, -πιέστε σύντομα το πλήκτρο.
Για αναζήτηση ενός επόμενου σταθμού, -κρατήστε το πλήκτρο πιεσμένο.
- Λειτουργία bluetooth Για μετάδοση του επόμενου τίτλου, -πιέστε σύντομα το πλήκτρο.

❸ Πλήκτρο ON/OFF/Λειτουργία

Ενεργοποίηση της συσκευής, -πιέστε σύντομα το πλήκτρο.
Αλλαγή λειτουργίας, -πιέστε και πάλι σύντομα το πλήκτρο.
Η σειρά των ειδών λειτουργίας είναι:
ON – ρολόι – USB – bluetooth – ραδιόφωνο FM
Απενεργοποίηση της συσκευής, -πιέστε το πλήκτρο μέχρι να προβληθεί „OFF“.

❹ Πλήκτρο μετάδοσης / διαλείμματος

- Απάντηση σε εισερχόμενες κλήσεις μέσω λειτουργίας ελεύθερη ομιλίας.
Λήξη της κλήσης.
Όταν διακόψετε την κλήση ή δεν την απαντήσετε, η συσκευή αλλάζει αυτόματα εντός 2 δευτερολέπτων στη λειτουργία bluetooth.
- Λειτουργία USB Ενεργοποίηση μετάδοσης/διαλείμματος, -πιέστε σύντομα το πλήκτρο.
- Λειτουργία FM Ενεργοποίηση μετάδοσης/διαλείμματος, -πιέστε σύντομα το πλήκτρο.





Ενεργοποίηση αυτόματης αναζήτησης, 
-κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο.

Κατά την πρώτη ενεργοποίηση της λειτουργίας
ραδιοφώνου η συσκευή αναζητά τους τοπικούς
διαθέσιμους σταθμούς και τους αποθηκεύει
αυτόματα.

Λειτουργία bluetooth Ενεργοποίηση μετάδοσης/διαλείμματος,
-πιέστε σύντομα το πλήκτρο.

5 Πλήκτρο ρύθμισης πιο σιγανού ήχου

Μείωση έντασης ήχου, -πιέστε το πλήκτρο τόσο, μέχρι να πετύχετε την
επιθυμούμενη ένταση ήχου.

6 Πλήκτρο για μεγαλύτερη ένταση ήχου

Αύξηση έντασης ήχου, -πιέστε το πλήκτρο τόσο, μέχρι να πετύχετε την
επιθυμούμενη ένταση ήχου.

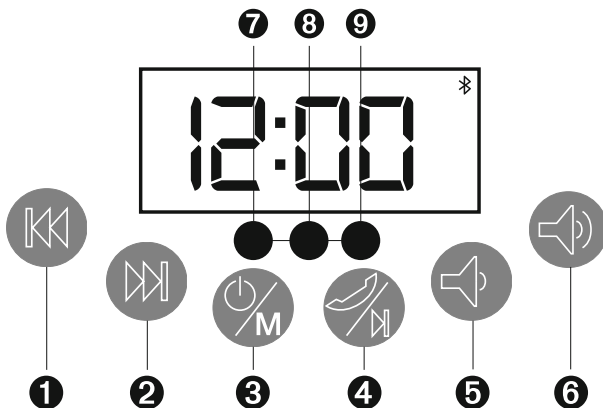
7 και 9 αισθητήρας φωτός

Το φως ανάβει αυτόματα, όταν πλησιάσετε στην επιφάνεια του καθρέφτη
πιο κοντά από 20 cm. Όταν απομακρυνθείτε από τον καθρέφτη, σβήνει
το φως μετά από 6 δευτερόλεπτα.

8 Μπλε LED

Το μπλε LED σβήνει όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία διεπαφής.
Αναζητά αυτόματα τις διαθέσιμες συσκευές bluetooth εντός του πεδίου
εμβέλειας. Μόλις επιτευχθεί η σύνδεση με συσκευή bluetooth, η συσκευή
παραμένει ενεργοποιημένη. Εάν η σύνδεση δεν πετύχει εντός 10
λεπτών, σταματά να αναβοσβήνει το μπλε φως.

-Κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο για να επαναξεκινήσετε την
αναζήτηση συσκευών bluetooth.





Εξαρτήματα χειρισμού (μπροστινή πλευρά)

❶ Πλήκτρο reset

Σε μερικές περιπτώσεις η μόνη δυνατότητα για λύση ενός προβλήματος είναι η πλήρης επαναφορά όλων των προρυθμίσεων.

Μία επαναφορά να γίνεται όμως μόνο αφού εκτελέστηκαν όλα τα άλλα βήματα για λύση του προβλήματος.

Η συσκευή επιστρέφει στις εργοστασιακές ρυθμίσεις και μπορείτε να την ρυθμίσετε εκ νέου.

❷ Υποδοχή USB

Στικ αποθήκευσης

Για την υποδοχή στικ αποθήκευσης στοιχείων, για μετάδοση ηχητικών εγγραφών.

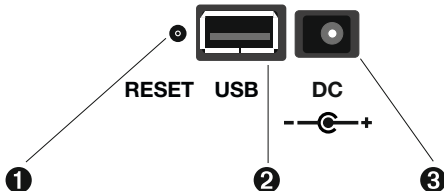
Λειτουργία φόρτισης

Εάν η συσκευή συνδέεται με αντάπτορα στην παροχή ρεύματος, μπορεί να λειτουργήσει μέσω αυτής της υποδοχής USB σαν φορτιστής τηλεφώνου.

❸ Σύνδεση DC

Παροχή ρεύματος DC 9 V για σύνδεση με τον συμπαραδιδόμενο αντάπτορα.

⚠ Να χρησιμοποιείτε πάντα μόνο τον επισυναπτόμενο φορτιστή για να φορτίσετε τον συσσωρευτή.



❹ Μικρόφωνο

Το μικρόφωνο βρίσκεται στην κάτω άκρη του πλαισίου του καθρέφτη και προσφέρει τη δυνατότητα ελεύθερης ομιλίας. Η ιδανική εμβέλεια είναι 1 μέτρο.





Πριν την πρώτη χρήση!

Παροχή τάσης

Ο καθρέφτης διαθέτει εσωτερικό συσσωρευτή.

Η ισχύς είναι 7,4 V, 1.800 mAh.

Στάνταρ έξοδος ρεύματος DC με αντάπτορα AC. Να αφήνετε τον καθρέφτη πάντα συνδεδεμένο για την τακτική καθημερινή χρήση.

Προσέξτε πως σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, απενεργοποιείται ο καθρέφτης. Για να το αποφύγετε, να τον συνδέετε τακτικά με την παροχή ρεύματος.

Υπόδειξη:

Να φορτίζεται τη μπαταρία μία φορά το μήνα για να επεκτείνεται τη διάρκεια χρήσης της. Η μπαταρία πρέπει αφού αδειάσει να φορτιστεί επί τουλ. 10 λεπτά προτού επανέλθει στην κανονική της λειτουργία.

ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΗΣ

Κατάσταση	Σύμβολο	Λαμβανόμενα μέτρα	Παρατήρηση
A		Άδεια ΚΑΙ αναβοσβήνει	Μπαταρία $\leq 5\%$
B		Άδεια ΚΑΙ ΔΕΝ αναβοσβήνει	$5\% < \text{Μπαταρία} \leq 10\%$
C		Πλήρης ΚΑΙ ΔΕΝ αναβοσβήνει	$10\% < \text{Μπαταρία} \leq 100\%$
D		Πλήρης ΚΑΙ αναβοσβήνει	Συνδεδεμένος αντάπτορας = φορτίζει

Προσοχή!

Όταν ο συσσωρευτής είναι άδειος δεν ακολουθεί ηχητικό σήμα



Λειτουργίες και χειρισμός

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

- Πιέστε το πλήκτρο  για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή και τη λειτουργία ρολογιού.
- Πιέστε το πλήκτρο  για απενεργοποίηση, μέχρι να προβληθεί „OFF“.

Επιλογή είδους λειτουργίας

- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο  για ενεργοποίηση της συσκευής. Προβάλλεται η ώρα.
- Επαναπιέστε σύντομα το πλήκτρο  για να αλλάξετε τον τρόπο λειτουργίας.
- Η συσκευή βρίσκεται στον τρόπο λειτουργίας USB.
- Επαναπιέστε σύντομα το πλήκτρο .

Η σειρά των τρόπων λειτουργίας είναι η εξής: **Ενεργοποίηση – ρολόι – USB – bluetooth – ραδιόφωνο FM**

Σύνδεση με συσκευή bluetooth

Εάν η συσκευή βρίσκεται για πρώτη φορά στη λειτουργία bluetooth, αναβοσβήνει το μπλε σύμβολο στην οθόνη  LED και δείχνει πως είναι έτοιμη για ζεύξη.

Στην κατάσταση bluetooth το μπλε σύμβολο στην οθόνη  LED είναι απενεργοποιημένο.

- Κρατήστε επί 2 δευτερόλεπτα πιεσμένο το πλήκτρο  μέχρι να ακούσετε σφυριχτό ήχο.
- **Περιμένετε μέχρι να προβληθεί στη συσκευή WENKO MUSICMIRROR.**
- Συνδέστε τη συσκευή bluetooth με τον καθρέφτη.

Η μπλε λάμπα δεν αναβοσβήνει πλέον και φωτίζει συνεχώς για να δείξει την επιτυχία της σύνδεσης. Τώρα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον μουσικό σας καθρέφτη.

Υποδείξεις για τον χειρισμό

Ενεργοποιήστε τη λειτουργία bluetooth στην συσκευή σας και ακολουθήστε τις υποδείξεις για σύνδεση.

Οι συσκευές bluetooth έχουν μέγιστη εμβέλεια 10 μέτρων. Για τέλεια ποιότητα των κλήσεων με σύστημα ελεύθερης ομιλίας να έχετε μέγιστη απόσταση 1 μέτρου.

Όταν ανάψετε τον καθρέφτη σας, θα προσπαθήσει να συνδεθεί αυτόματα με τη συσκευή με την οποία ήταν συνδεδεμένη την τελευταία φορά.

Εάν συνδέθηκαν πάνω από μία συσκευές, έχει αυτόματα προτεραιότητα η τελευταία συνδεδεμένη συσκευή.

Εάν συζευχθούν πάνω από 8 συσκευές με τον καυρέφτη, διαγράφεται αυτόματα η πιο παλιά σύνδεση.





Σε περίπτωση κλήσης σε άλλο τρόπο λειτουργίας (MP3, FM) η συσκευή αλλάζει αυτόματα εντός 2 δευτερολέπτων στην λειτουργία bluetooth.

Όταν διακόψετε τη συνομιλία ή δεν την δεχτείτε, η συσκευή αλλάζει αυτόματα εντός 2 δευτερολέπτων στην προηγούμενη λειτουργία.

Αποδοχή κλήσεων

Εισέρχεται μία κλήση όσο ακούτε μουσική.

- Πιέστε το πλήκτρο  για να δεχτείτε την κλήση.
- Για να διακόψετε τη συνομιλία στη λειτουργία ελεύθερης κλήσης πιέστε ξανά το πλήκτρο  για να διακόψετε τη συνομιλία.
Επανενεργοποιείται η μουσική ή το ραδιόφωνο.
- Κρατήστε το πλήκτρο 2 λεπτά πιεσμένο για να αρνηθείτε την κλήση.

Είναι δυνατοί οι ίδιοι ήχοι κλήσης όπως σε ηλέφωνα με σύστημα Android.

Ρολόι με ένδειξη 24 ωρών

- Για την ενεργοποίηση της συσκευής πιέστε το πλήκτρο .
Τώρα βρίσκεστε στον τρόπο λειτουργίας ρολογιού.
- Πιέστε τώρα το πλήκτρο .
- Αρχίζει να αναβοσβήνει ο αριθμός ωρών.
- Επιλέξτε τον αριθμό με το πλήκτρο  ή .
- Πιέστε το πλήκτρο  όταν τελειώσετε.
- Επαναλαμβάνετε τη διαδικασία για τα λεπτά.
- Πιέστε πάλι το πλήκτρο  για να επιβεβαιώσετε την επιλεγμένη ώρα.

Ενεργοποίηση ραδιοφώνου

- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο , για ενεργοποίηση της συσκευής.
- Πιέστε το πλήκτρο  για να αλλάξετε στη λειτουργία FM.
Στην οθόνη αναβοσβήνει το σύμβολο „FM“.

Αυτόματη αναζήτηση ραδιοφωνικών σταθμών

- Πιέστε για περισσότερο διάστημα το πλήκτρο  για αναζήτηση σταθμών από 87,5 έως 108,0.

Εάν εντοπιστεί σταθμός, σταματά η μετάδοση του σταθμού που μεταδίδει.

Αποθηκεύεται ο νέος σταθμός και μεταδίδεται αυτόματα η εκπομπή του πρώτου σταθμού.

Επιλογή σταθμών αποθήκευσης

- Στην λειτουργία FM χρησιμοποιείτε το πλήκτρο  ή  για να μεταβείτε στους προρυθμισμένους σταθμούς.
- Για να αναζητήσετε αυτόματα τον επόμενο ραδιοφωνικό σταθμό, κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο  ή .





Αναζήτηση σφαλμάτων

Σφάλματα	Ενδεχόμενη αιτία
Σφάλμα κατά τη σύνδεση bluetooth.	Μπορεί ο καθρέφτης να συνδέεται με άλλη συσκευή bluetooth. Προσέξτε να διακοπεί πρώτα η άλλη σύνδεση προτού ετοιμάσετε τη σύνδεση με μία νέα συσκευή. Αμέσως μετά είναι δυνατή η σύνδεση. Εάν παρόλα αυτά υπάρχει κάποιο πρόβλημα, επαναεκκινήστε το τηλέφωνό σας ή τη συσκευή bluetooth.
Το μπλε LED δεν ανάβει.	Εάν δεν χρησιμοποιηθεί ο καθρέφτης για μεγαλύτερο διάστημα, μπορεί να έχει ακινητοποιηθεί. Για να ξυπνήσετε πάλι τον καθρέφτη σας, κρατήστε το πλήκτρο  πιεσμένο επί μερικά δευτερόλεπτα, μέχρι να ενεργοποιηθεί η συσκευή.
Όχι καλός ήχος κατά την μετάδοση μέσω bluetooth.	1. Αφού χρησιμοποιήθηκαν συσκευές με το σύστημα bluetooth, δεν επανήλθε η ένταση ήχου του συστήματος bluetooth στα κανονικά επίπεδα. Η ένταση ήχου της κινητής συσκευής πρέπει να ρυθμιστεί πιο δυνατά. 2. Η ένταση ήχου εξόδου της συσκευής bluetooth είναι χαμηλή.
Η εμβέλεια της σύνδεσης bluetooth είναι μικρότερη από το κανονικό.	Σιγουρευτείτε πως δεν υπάρχουν εμπόδια μεταξύ της συσκευής bluetooth και του καθρέφτη σας.
Ακούω στατικούς ήχους και σταματάει η μουσική στην κινητή συσκευή μου.	1. Μπορεί να υπάρχουν εμπόδια μεταξύ της συσκευής σας bluetooth και του καθρέφτη. Αφαιρέστε τα εμπόδια. 2. Η κινητή συσκευή είναι πολύ μακριά από τον καθρέφτη. Μειώστε την απόσταση για καλύτερη απόδοση.
Δεν εξέρχεται ήχος από τον καθρέφτη μόλις φτάσουμε τη σύνδεση bluetooth.	Η ένταση ήχου της κινητής συσκευής έχει ρυθμιστεί σιγά. Αυξήστε την ένταση ήχου. Η ένταση ήχου του καθρέφτη έχει ρυθμιστεί πολύ σιγά. Προσαρμόστε την ένταση ήχου με το πλήκτρο  .
Δεν είναι δυνατή η σύνδεση με περισσότερα κινητά τηλέφωνα και άλλες συσκευές bluetooth.	Μπορεί να γίνει κάθε φορά μία σύνδεση προς μία συσκευή bluetooth. Προτού συνδέσετε άλλη συσκευή, πρέπει να διακόψετε τη σύνδεση με την τωρινή συσκευή.
Η λήψη ραδιοφώνων δεν είναι καθαρή.	Ρυθμίστε διαφορετικά την αντένα.

Εάν η συσκευή παρόλες τις προσφερόμενες λύσεις δεν λειτουργήσει καλά, τηλεφωνήστε στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών στο +49 2103 573-0 για τεχνική βοήθεια.



Καθαρισμός

Για τον καθαρισμό μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή σφουγγάρια που γδέρνουν.



Προσοχή!

Μη βυθίζετε τον καθρέφτη σε νερό. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Υπόδειξη για διάθεση στα απορρίμματα

Για ηλεκτρικές συσκευές: μπαταρίες και συσσωρευτές ισχύουν ειδικές προδιαγραφές. Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν επιτρέπεται να πετιούνται στα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδοθούν σε ειδικά κέντρα συγκέντρωσης απορριμμάτων. Αυτό ισχύει και για τις συσκευές μας, τις οποίες σας παρακαλούμε να διαθέσετε στα δημόσια/κοινοτικά κέντρα συλλογής απορριμμάτων.

Κάθε καταναλωτής υποχρεούται από το νόμο να παραδίδει όλες τις μπαταρίες, τους συσσωρευτές και τις ηλεκτρικές συσκευές, είτε περιέχουν επιβλαβείς ύλες είτε όχι, στα κέντρα συλλογής απορριμμάτων της κοινότητας/συνοικίας του ή στα εμπορικά καταστήματα, ώστε να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό στο περιβάλλον. Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές να παραδίδονται μόνο σε εκφορτισμένη κατάσταση!

Οι μεταχειρισμένες μπαταρίες και οι συσσωρευτές μπορούν να παραδοθούν δωρεάν στα δημόσια κέντρα συλλογής απορριμμάτων των δήμων και κοινοτήτων και παντού όπου πωλούνται μπαταρίες και συσσωρευτές παρόμοιου τύπου.

Οι μπαταρίες που περιέχουν επιβλαβείς ουσίες φέρουν επισήμανση με σύμβολο διαγεγραμμένου κάδου απορριμμάτων.



Τεχνικά χαρακτηριστικά

Bluetooth	Bluetooth 2.1+EDR
Ισχύς εξόδου	αριστερά 3W, δεξιά 3W
Εμβέλεια σύνδεσης	μέγ. 10 μέτρα
Πεδίο συχνοτήτων λειτουργίας	2.402 GHz - 2.480 GHz
Προφίλ support	A2DP AVRCP GAVDP AVDTP
Αντίσταση ηχέων	4Ω
Διαστάσεις Μ Χ Π Χ Υ σε cm	Επιδαπέδια έκδοση 21x15 x 25 cm
	Τοποθέτηση σε τοίχο 21 x 12 x 31 - 38,5 cm
Βάρος	Επιδαπέδια έκδοση 1.685 g
	Τοποθέτηση σε τοίχο 2.060 g
Δυναμικότητα μπαταρίας	7,4 V, 1.800 mAh



Obsah

Používání výrobku v souladu s jeho určením	147
Bezpečnostní a výstražná upozornění	148
Rozsah dodávky a popis výrobku	149
Konstrukční skupiny a ovládací prvky	150
Ovládací prvky a funkce	151
Před prvním použitím	154
Funkce/obsluha	155
Hledání chyb	157
Čištění a pokyny k likvidaci	158
Technické údaje	158





Kosmetické zrcadlo IMPERIAL

Osvětlené zvětšovací zrcadlo s podporou Bluetooth, rádiem a portem USB

Návod k obsluze

Překlad originálního návodu k použití

© 2015 WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Tento návod k obsluze obsahuje informace, které podléhají autorskoprávní ochraně. Tento návod k obsluze se bez předchozího písemného svolení nesmí jakýmkoli způsobem kopírovat, tisknout, zaznamenávat na film nebo jinou metodou reprodukovat, zpracovávat, rozmnožovat nebo šířit, a to ani v úplném, ani v částečném rozsahu.

Toto vydání (01, 2015) platí pro:

Kosmetické zrcadlo IMPERIAL,

identifikační číslo 21820100 a 21822100, verze 1, 2015

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Německo

Telefon +49 2103 573-0

Telefax +49 2103 573-190

service@wenko.de

Používání výrobku v souladu s jeho určením

Kosmetické zrcadlo IMPERIAL s doplňkovými funkcemi je určeno pouze ke stacionárnímu použití v uzavřených místnostech.

Jakékoli jiné použití přístroje či softwaru nebo jejich použití nad rámec takového určení se považuje za použití v rozporu s určením a je vysloveně zakázáno.



Upozornění:

Tento výrobek i jeho příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí. Výrobek není hračka! Výrobek je vhodný výhradně pro soukromé užití.

Máte-li dotazy týkající se manipulace s přístrojem, které nedokáže zodpovědět tento návod k použití, obraťte se na společnost:

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Německo

Telefon +49 2103 573-0

Telefax +49 2103 573-190

service@wenko.de





Bezpečnostní a výstražná upozornění (ochrana osob)

Práce na elektrických komponentách přístroje směji provádět jen pracovníci s elektrotechnickou kvalifikací v souladu s elektrotechnickými pravidly.

Jestliže zástrčku zapojíte do prodlužovacího kabelu se zásuvkovou lištou, zajistěte, aby zásuvková lišta zůstala zapnuta.

Montáž nástěnného zrcadla



POZOR!

Při montáži na stěnu s obkládačkami byste měli vrtat do spár. Před vrtáním zkontrolujte a zohledněte průběh (trasy) vedení elektrického proudu a vody. Vrtejte pomocí řádně uzemněného vybavení, čímž předejdete úrazu elektrickým proudem, pokud byste navrtali skryté elektrické kabely.

Bezpečnostní a výstražná upozornění (ochrana věcí)

Zajistěte, aby přístroj stál na pevném, bezpečném a vodorovném podkladu a byl zabezpečen proti pádu.

Zajistěte dobrou ventilaci přístroje. Přístroj nesmí stát v blízkosti zdrojů tepla ani se nesmí zakrývat. Chraňte ho před přímým slunečním světlem.

Přístroj smí stát jen v suché místnosti.

Zajistěte, aby do přístroje nemohla vniknout vlhkost. Pokud by k tomu došlo, vytažením síťové zástrčky přístroj odpojte od elektrické sítě, zajistěte ho proti opětovnému zapnutí a informujte zákaznický servis společnosti WENKO.

Přístroj se smí provozovat jen v rámci přípustných mezí, viz technické údaje!

Přístroj nikdy neotevírejte. Příšli byste o záruku.



POZOR!

Tento návod k obsluze uschovejte, protože obsahuje důležité informace.



Rozsah dodávky

Model určený k montáži na stěnu: zrcadlo, nástěnný držák, napájecí zdroj.

Stolní model: zrcadlo s nohou, napájecí zdroj.

Popis výrobku

Tento výrobek je kosmetické zrcadlo s trojnásobným zvětšením a osvětlením. Podporuje Bluetooth, přehrávání hudby z USB flash disku a FM rádio. Mezi další funkce patří příjem hovorů, telefonování pomocí handsfree a také digitální technologie zpracování signálu, která zamezuje vzniku ozvěny a potlačuje okolní hluk. Přístroj je vhodný pro používání v kancelářích a soukromých bytech a lze ho propojit s dalšími zařízeními a mobilními telefony, které podporují Bluetooth. Můžete ho proto používat jako kvalitní handsfree nebo k přehrávání hudby z jiných zařízení a mobilních telefonů.

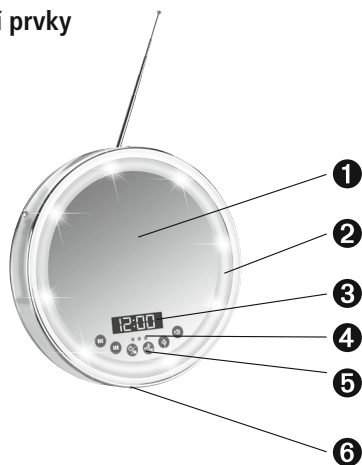




Konstrukční skupiny a ovládací prvky

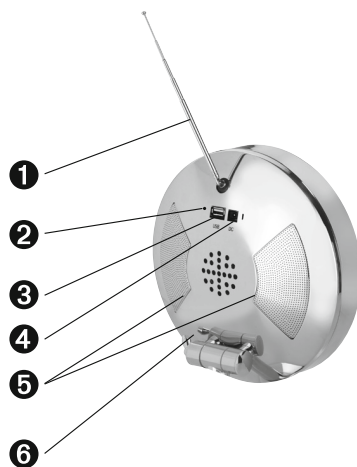
Přední strana:

- ❶ Zvětšovací zrcadlo
- ❷ Osvětlovací prstenec
- ❸ Displej
- ❹ Indikace stavu
- ❺ Ovládací panel
- ❻ Mikrofon



Zadní strana:

- ❶ Anténa
- ❷ Tlačítko Reset
- ❸ Port USB
- ❹ Síťová přípojka
- ❺ Reproduktor
- ❻ Prvek k aretaci polohy zrcadla (jen u stolního zrcadla)





Ovládací prvky na přední straně

1 Tlačítko „Zpět“

Režim USB

Přehrání předchozí skladby ze seznamu přehrávaných skladeb: krátké stisknutí tlačítka .

Rychlé přetáčení zpět: dlouhé stisknutí tlačítka .

Režim FM

Přepnutí na předchozí přednastavenou stanici: krátké stisknutí tlačítka .

Vyhledání předchozí dostupné stanice: přidržení tlačítka .

Režim Bluetooth

Přehrání předchozí skladby ze seznamu přehrávaných skladeb: krátké stisknutí tlačítka .

2 Tlačítko „Vpřed“

Režim USB

Přehrání další skladby ze seznamu přehrávaných skladeb: krátké stisknutí tlačítka .

Rychlé přetáčení vpřed: dlouhé stisknutí tlačítka .

Režim FM

Přepnutí na další přednastavenou stanici: krátké stisknutí tlačítka .

Vyhledání další dostupné stanice: přidržení tlačítka .

Režim Bluetooth

Přehrání další skladby ze seznamu přehrávaných skladeb: krátké stisknutí tlačítka .

3 Tlačítko „Zap./vyp./režim“

Zapnutí přístroje: krátké stisknutí tlačítka .

Změna režimu: opětovné krátké stisknutí tlačítka .

Pořadí režimů:

Zapnutí – hodiny – USB – Bluetooth – FM rádio ...

Vypnutí přístroje: držte stisknuté tlačítko , dokud se na displeji nezobrazí „OFF“.

4 Tlačítko „Přehrávání/pauza“

Příjem přichozího hovoru na handsfree.

Ukončení hovoru.

Jakmile zavěsíte nebo pokud hovor nepřijmete, přístroj se za dvě sekundy automaticky přepne zpět do režimu Bluetooth.

Režim USB

Aktivace/pozastavení přehrávání: krátké stisknutí tlačítka .

Režim FM

Aktivace/pozastavení přehrávání: krátké stisknutí tlačítka .

Aktivace automatického vyhledávání stanic: přidržení tlačítka .

Při prvním zapnutí v režimu rádia přístroj vyhledá místní dostupné stanice a automaticky je uloží.

Režim Bluetooth Aktivace/pozastavení přehrávání: krátké stisknutí tlačítka ⑥.

⑤ Tlačítko „Snížení hlasitosti“

Snížení hlasitosti: mačkejte tlačítko , dokud nedosáhnete požadované hlasitosti.

⑥ Tlačítko „Zvýšení hlasitosti“

Zvýšení hlasitosti: mačkejte tlačítko , dokud nedosáhnete požadované hlasitosti.

⑦ a ⑧ Světelný senzor

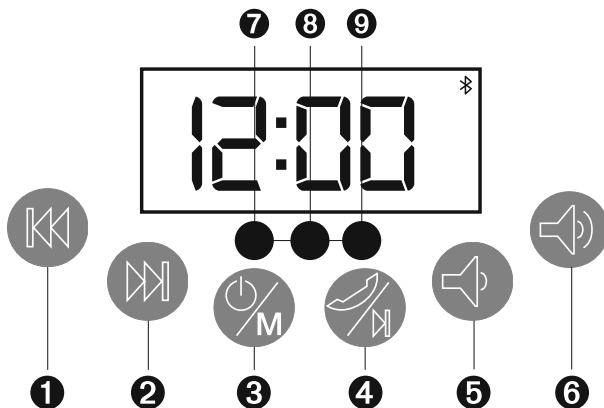
Světlo se zapíná automaticky, jakmile se k zrcadlu přiblížíte na vzdálenost menší než 20 cm. Jakmile se od zrcadla vzdálíte, světlo se po uplynutí šesti sekund vypne.

③ Modrá LED dioda

Modrá LED dioda bliká, pokud se přístroj nachází v režimu párování.

Automaticky vyhledává dostupná zařízení s Bluetooth, která se nacházejí v dosahu. Po úspěšném spárování se zařízením přes Bluetooth tato LED dioda nepřerušovaně svítí. Neproběhne-li do deseti minut úspěšné spárování, modrá LED dioda přestane blikat.

Chcete-li znovu zahájit vyhledávání dostupných zařízení s Bluetooth, přidržte stisknuté tlačítko .



Ovládací prvky na zadní straně

❶ Tlačítko Reset

V některých případech lze vzniklý problém odstranit pouze úplným obnovením všech výchozích nastavení (reset).

Pokoušet se resetovat přístroj byste však měli teprve poté, co v rámci odstraňování chyby neúspěšně provedete všechny běžné kroky.

Obnoví se tovární nastavení přístroje, který budete moci znovu nastavit dle svých požadavků.

❷ Port USB

Flash disk

Slouží k připojení flash disku, z něž je možné přehrávat zvukové soubory.

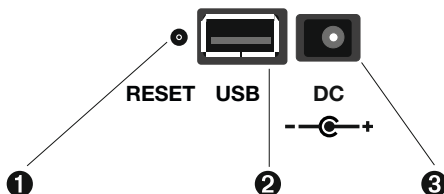
Funkce nabíjení

Pokud je přístroj prostřednictvím adaptéru připojen k napájení, je možné z tohoto portu USB dobít telefon.

❸ Připojka DC

Napájecí přípojka (9 V DC) dodávaného externího adaptéru.

 **K dobíjení akumulátoru vždy používejte jen přiložený napájecí adaptér!**



❹ Mikrofon

Mikrofon se nachází na spodním okraji rámečku zrcadla a umožňuje telefonovat pomocí handsfree. Optimální dosah činí jeden metr.





Před prvním použitím

Napájení

Zrcadlo je vybaveno interním akumulátorem.

Jeho parametry jsou 7,4 V, 1 800 mAh.

Využívá standardní způsob napájení pomocí přiloženého napájecího adaptéru.

Při pravidelném každodenním používání ponechte zrcadlo trvale připojené.

Upozorňujeme, že při výpadku elektřiny se zrcadlo vypne. Chcete-li tomu zamezit, včas ho připojte k napájení.

Upozornění:

Chcete-li prodloužit životnost akumulátoru, měli byste ho jednou měsíčně úplně dobít.

Akumulátor je nutné po vybití alespoň 10 minut nabíjet, než se vrátí do normálního stavu.

Akumulátor

Stav	Symbol	Akce	Poznámka
A		Symbol vybitého akumulátoru, bliká	Akumulátor ≤ 5 %
B		Symbol vybitého akumulátoru, neblíká	Akumulátor 5–10 %
C		Symbol nabitého akumulátoru, neblíká	Akumulátor 10–100 %
D		Symbol nabitého akumulátoru, bliká	Připojen adaptér, nabíjení



Pozor! Na vybitý akumulátor upozorňuje akustický signál.



Funkce/obsluha

Zapnutí a vypnutí

- Stiskněte tlačítko , čímž zapnete přístroj a vyvoláte režim hodin.
- Chcete-li přístroj vypnout, přidržte stisknuté tlačítko , dokud se na displeji nezobrazí OFF.

Výběr režimu

- Krátce stiskněte tlačítko , čímž zapnete přístroj. Zobrazí se hodiny.
- Chcete-li změnit režim, znovu krátce stiskněte tlačítko .
- Přístroj se nachází v režimu USB.
- Znovu krátce stiskněte tlačítko .

Pořadí režimů: **Zapnutí – hodiny – USB – Bluetooth – FM rádio ...**

Spárování se zařízením přes Bluetooth

Přístroj lze se zařízením přes Bluetooth spárovat dvěma způsoby. Pokud se přístroj poprvé nachází v režimu Bluetooth, bliká modrá  LED dioda, která indikuje, že je připraven na párování.

V režimu Bluetooth modrá  LED dioda nesvítí.

- Na dvě sekundy stiskněte tlačítko , dokud neuslyšíte pípnutí.
- **Počkajte, dokud se na přístroji nezobrazí WENKO MUSICMIRROR.**
- Propojte zařízení přes Bluetooth se zrcadlem.

Modrá LED dioda přestane blikat a nepřerušovaně se rozsvítí, čímž indikuje úspěšné spárování. Teď můžete zrcadlo s hudebním přehrávačem používat.

Pokyny pro používání

Zapněte Bluetooth na svém zařízení a postupujte dle pokynů pro párování.

Zařízení s Bluetooth mají maximální dosah 10 metrů. Chcete-li dosáhnout optimální kvality hovorů pomocí handsfree, měli byste dodržovat maximálně metrovou vzdálenost.

Jakmile zapnete zrcadlo, automaticky se pokusí spárovat s posledním připojeným zařízením.

Pokud jste se zrcadlem úspěšně spárovali víc než jedno zařízení, automaticky se spojí s posledním připojeným zařízením.

Pokud jste se zrcadlem spárovali víc než osm zařízení, z paměti se při spárování s dalším zařízením automaticky odstraní nejstarší zařízení.

V případě příchozího volání v jiném režimu (MP3, FM), přístroj během dvou sekund automaticky přejde do režimu Bluetooth.

Jakmile zavěsíte nebo pokud hovor nepřijmete, přístroj se za dvě sekundy automaticky přepne zpět do předchozího režimu.



Příjem hovorů

Někdo vám zavolá, zatímco posloucháte hudbu.

- Stiskněte tlačítko , čímž přijmete hovor.
- Chcete-li hovor v režimu handsfree zavěsit, znovu stiskněte tlačítko . Opět se automaticky aktivuje hudba nebo rádio.
- Pokud tlačítko podržíte stisknuté dvě sekundy, hovor odmítnete.

Zrcadlo nepodporuje stejné vyzváněcí tóny jako telefon se systémem Android.

Nastavení hodin v režim 24 hod.

- Zapněte přístroj stisknutím tlačítka . Nacházíte se v režimu hodin.
- Stiskněte tlačítko . Začnou blikat číslice hodin.
- Hodiny nastavte tlačítky  nebo .
- Jakmile nastavíte požadovanou hodnotu, stiskněte tlačítko .
- Postup opakujte při nastavování minut.
- Znovu stiskněte tlačítko , čímž potvrdíte nastavený čas.

Zapnutí rádia

- Stiskněte tlačítko , čímž zapnete přístroj.
- Stiskněte tlačítko , čímž přejdete do režimu FM. Na displeji bliká symbol „FM“.

Automatické vyhledání stanic

- Dlouze stiskněte tlačítko , čímž vyhledáte stanice v rozsahu frekvencí 87,5–108,0 MHz.

Při nalezení stanice se zastaví přehrávání aktuální stanice. Nalezená stanice se uloží a začne se automaticky přehrávat první stanice.

Výběr stanic

- V režimu FM přecházíte mezi přednastavenými stanicemi tlačítky  nebo .
- Chcete-li automaticky vyhledat další stanici, přidržte stisknuté tlačítko  nebo .





Hledání chyb

Chyba	Možná příčina
Chyba při navazování spojení s Bluetooth zařízením.	Je možné, že zrcadlo je ještě propojeno s jiným Bluetooth zařízením. Dejte pozor, abyste před navazováním spojení s novým zařízením nejprve odpojili již připojené zařízení. Jakmile zařízení odpojíte, můžete obvyklým způsobem provést spárování. Pokud se vám nadále nedaří sestavit spojení, restartujte telefon nebo Bluetooth zařízení.
Nesvítil modrá LED dioda.	Pokud zrcadlo delší dobu nepoužíváte, je možné, že se přepnulo do klidového režimu. Chcete-li zrcadlo „probudit“, na několik sekund stiskněte tlačítko  , tak, aby se přístroj zapnul.
Nekvalitní zvuk při přehrávání přes Bluetooth.	1. Po použití mobilního zařízení se systémem Bluetooth nebyla obnovena výchozí hlasitost systému Bluetooth. Je nutné zvýšit hlasitost mobilního zařízení. 2. Samotné Bluetooth zařízení má nízkou výstupní hlasitost.
Dosah Bluetooth spojení je menší než obvykle.	Zajistěte, aby se mezi Bluetooth zařízením a zrcadlem nenacházely překážky.
Slyším statické ruchy a zastavuje se přehrávání hudby na mobilním zařízení	1. Je možné, že se mezi Bluetooth zařízením a zrcadlem nacházejí překážky. Odstraňte všechny překážky. 2. Mobilní zařízení je příliš vzdáleno od zrcadla. Chcete-li dosáhnout optimálního výkonu, zkrátte vzdálenost.
Po navázání spojení přes Bluetooth nevychází ze zrcadla zvuk.	Na mobilním zařízení je nastavena příliš malá hlasitost. Zvyšte hlasitost. Na zrcadle je nastavena velice malá hlasitost. Tlačítkem „  “ upravte hlasitost.
Nelze navázat spojení s více mobilními telefony a jinými Bluetooth zařízeními.	Spojení lze navázat vždy jen s jedním Bluetooth zařízením. Než budete moci připojit jiné zařízení, je nutné odpojit aktuálně připojené.
Nekvalitní příjem rádia.	Změňte nasměrování antény.

Pokud přístroj navzdory přijatým opatřením nefunguje, jak má, zavolejte na náš zákaznický servis na telefonním čísle +49 2103 573-0. Rádi vám poskytneme technickou podporu.



Čištění

K čištění nepoužívejte abrazivní prostředky obsahující písek, ani drsné houbičky.



Pozor!

Zrcadlo neponořujte do vody. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Pokyny pro likvidaci

Pro elektrické spotřebiče, baterie a akumulátory platí zvláštní zákonné předpisy. Elektrické spotřebiče se nesmějí vyhazovat do běžného domovního odpadu. Musejí se likvidovat prostřednictvím sběren nebo komunálních středisek likvidace odpadu. To platí i pro naše přístroje. Likvidujte je prostřednictvím veřejných/komunálních sběren.

Každý spotřebitel je ze zákona povinen odevzdávat všechny baterie, akumulátory a elektrické přístroje (bez ohledu na to, zda obsahují škodlivé látky, či nikoli) ve sběrně ve své obci / městské části nebo v obchodě, které zajistí jejich ekologickou likvidaci. Baterie a akumulátory odevzdávejte jen ve vybitém stavu.

Staré baterie a akumulátory lze bezplatně odevzdat místním komunálním sběrům a na všech místech prodeje baterií a akumulátorů příslušného druhu. Baterie, které obsahují škodlivé látky, jsou označeny symbolem přeškrtnuté popelnice.



Technické údaje

Bluetooth	Bluetooth 2.1 + EDR
Výstupní výkon	3 W vlevo, 3 W vpravo
Dosah spojení	Max. 10 metrů
Rozsah provozních frekvencí	2 402–2 480 GHz
Podporované profily	A2DP, AVRCP, GAVDP, AVDTP
Impedance reproduktorů	4 Ω
Rozměry (D × Š × V) v cm	Stolní model 21 × 15 × 27 cm
	Nástěnný model 21 × 12 × 31–38,5 cm
Hmotnost	Stolní model 1 685 g
	Nástěnný model 2 060 g
Parametry akumulátoru	7,4 V, 1 800 mAh



Kazalo vsebine

Namenska uporaba.....	160
Varnostna navodila in opozorila	161
Obseg dobave in opis izdelka.....	162
Sestavni deli in kontrolni gumbi.....	163
Kontrolni gumbi in funkcije.....	164
Pred prvo uporabo	167
Funkcije/upravljanje	168
Iskanje napak.....	170
Čiščenje in navodila za odstranjevanje	171
Tehnični podatki.....	171





Kozmetično ogledalo IMPERIAL

Osvetljeno povečevalno ogledalo z integriranim bluetooth, radijskim in USB-priključkom

Navodila za uporabo

Izvirna navodila za uporabo

© 2015 WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Ta navodila za uporabo vsebujejo informacije, za katere veljajo avtorske pravice. Celotno ali delno kopiranje, tiskanje, snemanje teh navodil za uporabo v kakršni koli obliki ali reprodukcija, predelava, razmnoževanje ali širjenje z drugim postopkom brez predhodnega pisnega soglasja ni dovoljeno.

Ta izdaja (01, 2015) velja za:

Kozmetično ogledalo IMPERIAL,
identifikacijski številki 21820100 in 21822100, različica 1, 2015

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Im Hülsensfeld 10 · 40721 Hilden – Nemčija

Telefon +49 2103 573 -0

Faks +49 2103 573 -190

service@wenko.de

Namenska uporaba

Kozmetično ogledalo IMPERIAL z dodatnimi funkcijami je namenjeno samo za stacionarno uporabo v zaprtih prostorih.

Vsaka druga uporaba naprave ali programske opreme velja za nenamensko uporabo in je izrecno prepovedana.



Opozorila:

Hranite ta izdelek in njegovo opremo izven dosega otrok. Izdelek ni igrača!

Namenjeno izključno za zasebno uporabo.

Če imate vprašanja v zvezi z ravnanjem z napravo, na katero v teh navodilih za uporabo ni mogoče najti odgovora, prosimo, da se obrnete na:

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Im Hülsensfeld 10 · 40721 Hilden – Nemčija

Telefon +49 2103 573 -0

Faks +49 2103 573 -190

service@wenko.de





Varnostna navodila in opozorila (osebna zaščita)

Dela na električnih komponentah naprave lahko izvajajo samo pooblaščen osebe v skladu z elektrotehničnimi predpisi.

Pri uporabi glavnega stikala ali razdelilne letve kot ločilne naprave se prepričajte, da bo ločilna naprava ostala pripravljena za uporabo.

Montaža stenskega ogledala



POZOR!

Pri ploščicah je treba vrtati v fuge. Pred vrtanjem preverite in upoštevajte potek električnih in vodovodnih vodov. Pri vrtanju uporabite opremo, ki je ozemljena v skladu s predpisi, da ne pride do električnega udara zaradi skritih električnih kablov.

Varnostna navodila in opozorila (zaščita predmetov)

Prepričajte se, da naprava stoji na trdni, varni in vodoravni podlagi in je zavarovana pred padcem.

Prepričajte se, da je naprava dobro prezračena. Naprava ne sme stati v bližini virov gretja ali biti pokrita. Zaščitite jo pred neposredno sončno svetlobo.

Naprava lahko stoji samo v suhih prostorih.

Poskrbite, da v napravo ne more priti nobena tekočina. Če pride do tega, napravo izključite tako, da izvlečete električni vtič iz električnega omrežja, jo zaščitite pred ponovnim vklopom in obvestite službo za stike s strankami WENKO.

Naprava se lahko uporablja samo znotraj dovoljenih mej, glej tehnične podatke.

Naprave nikoli ne odpirajte, saj bi s tem razveljavili garancijo.



POZOR!

Prosimo, shranite ta navodila za uporabo, ker vsebujejo pomembne informacije.



Obseg dobave

Model za stensko montažo: ogledalo, stensko držalo, napajalna enota

Samostoječi model: ogledalo s stojalom, napajalna enota

Opis izdelka

Ta izdelek je kozmetično ogledalo s 3-kratno povečavo in osvetlitvijo.

Podpira bluetooth, USB flash disk za stereo predvajanje glasbe in FM radio.

Dodatne funkcije obsegajo sprejemanje klicev in govorjenje prek naprave za prostoročno telefoniranje, uporabo tehnologije digitalne obdelave signalov s preprečevanjem odmevanja in funkcijo za zmanjšanje hrupa. Naprava je primerna za uporabo v pisarnah in zasebnih stanovanjih in se lahko poveže z drugimi napravami in mobilnimi telefoni, ki podpirajo funkcijo bluetooth. Zato se lahko uporablja kot kakovostna naprava za prostoročno telefoniranje ali naprava za predvajanje glasbe drugih naprav in mobilnih telefonov.

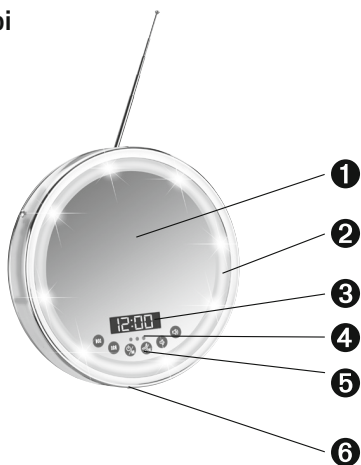




Sestavni deli in kontrolni gumbi

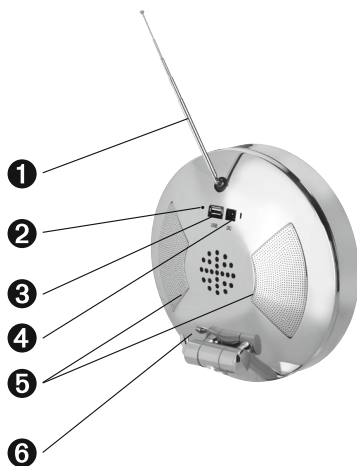
Prednja stran:

- ❶ Povečevalno ogledalo
- ❷ Osvetljen obroč
- ❸ Prikazno polje
- ❹ Prikaz stanja
- ❺ Upravljalno polje
- ❻ Mikrofon



Hrbtna stran:

- ❶ Antena
- ❷ Tipka za ponastavitev
- ❸ USB-priključek
- ❹ Omrežni priključek
- ❺ Zvočnik
- ❻ Zapiralo za položaj ogledala (samo samostoječe ogledalo)





Kontrolni gumbi na prednji strani

❶ Tipka za nazaj

- USB način Za priklic prejšnje pesmi na seznamu predvajanja na kratko pritisnite tipko .
- Za hitro vračanje držite tipko  dolgo pritisnjeno.
- FM način Za priklic prejšnje prednastavljene postaje na kratko pritisnite tipko .
- Za iskanje prejšnje razpoložljive postaje držite tipko  pritisnjeno.
- Bluetooth način Za priklic prejšnje pesmi na seznamu predvajanja na kratko pritisnite tipko .

❷ Tipka za naprej

- USB način Za priklic naslednje pesmi na seznamu predvajanja na kratko pritisnite tipko .
- Za hitro prevrtavanje naprej držite tipko  dolgo pritisnjeno.
- FM način Za priklic naslednje prednastavljene postaje na kratko pritisnite tipko .
- Za iskanje naslednje razpoložljive postaje držite tipko  pritisnjeno.
- Bluetooth način Za priklic naslednje pesmi na seznamu predvajanja na kratko pritisnite tipko .

❸ Tipka za vklop/izklop/nastavitev načina

- Za vklop naprave na kratko pritisnite tipko .
- Za spremembo načina znova na kratko pritisnite tipko .
- Načini si sledijo v naslednjem vrstnem redu:
Vklop – ura – USB – Bluetooth – FM-radio ...
- Za izklop naprave pritiskajte tipko  tako dolgo, da se prikaže "OFF".

❹ Tipka za predvajanje/premor

- Sprejem dohodnih klicev prek funkcije za prostoročno telefoniranje.
Prekinitev klica.
- Ko prekinete klic ali ga ne sprejmete, se naprava v 2 sekundah samodejno znova prestavi v način bluetooth.
- USB način Za aktiviranje predvajanja/premora na kratko pritisnite tipko .
- FM način Za aktiviranje predvajanja/premora na kratko pritisnite tipko .
- Za aktiviranje samodejnega iskanja držite tipko  pritisnjeno.
- Pri prvem vklopu v radijskem načinu naprava išče lokalno razpoložljive radijske postaje in jih samodejno shrani.





Bluetooth način Za aktiviranje predvajanja/premora na kratko pritisnite tipko .

5 Tipka za zmanjšanje glasnosti

Za zmanjšanje glasnosti pritisčajte tipko  tako dolgo, da dosežete želeno glasnost.

6 Tipka za povečanje glasnosti

Za povečanje glasnosti pritisčajte tipko  tako dolgo, da dosežete želeno glasnost.

7 in 8 svetlobni senzor

Luč se samodejno prižge, ko se približate površini ogledala za več kot 20 cm. Če se oddaljite od ogledala, luč po 6 sekundah ugasne.

8 Modra LED lučka

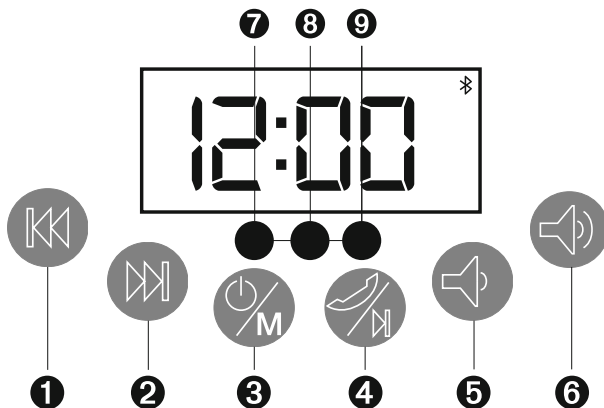
Ko je naprava v načinu povezovanja, modra LED lučka utripa.

Naprava samodejno išče razpoložljive bluetooth naprave znotraj dosega.

Ko je povezava z bluetooth napravo uspešno vzpostavljena, ostane lučka prižgana.

Če povezava po 10 minutah ni uspešno vzpostavljena, modra lučka preneha utripati.

Za ponoven zagon iskanja bluetooth naprav držite pritisnjeno tipko .



Kontrolni gumbi hrbtna stran

❶ Tipka za ponastavitev

V nekaterih primerih je celotna ponastavitev vseh predhodnih nastavitev po potrebi edini pravi način za odpravo določene težave.

Ponastavitev izvedite samo po izvedbi vseh običajnih postopkov za odpravljanje napak.

Naprava se ponastavi na tovarniške nastavitve in lahko jo na novo nastavite.

❷ USB-priključek

Ključek

Za priključitev ključka za predvajanje avdio datotek.

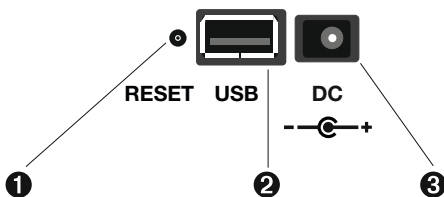
Funkcija polnjenja

Ko je naprava z adapterjem priključena na električno omrežje, lahko prek tega USB-priključka deluje kot naprava za polnjenje telefonov.

❸ DC-priključek

Priključek za 9 V enosmerni tok za priključitev na priloženi zunanji adapter.

 Za polnjenje akumulatorja vedno uporabljajte samo priloženi napajalnik!



❹ Mikrofon

Mikrofon je na spodnjem robu okvirja ogledala in omogoča prostoročno telefoniranje.

Optimalen doseg znaša 1 meter.



Pred prvo uporabo!

Napajanje

Ogledalo ima notranji akumulator.

Napetost znaša 7,4 V, 1.800 mAh.

Standardni izhod za enosmerni električni tok z adapterjem za izmenični tok.

Pri redni dnevni uporabi pustite ogledalo vedno priključeno.

Upoštevajte, da se ogledalo v primeru izpada električne energije izključi.

Če želite to preprečiti, ga pravočasno priključite na napajanje.

Opozorilo:

Če želite podaljšati rok uporabe akumulatorja, ga enkrat na mesec popolnoma napolnite. Ko se akumulator izprazni, ga je treba polniti vsaj 10 minut, da se vrne v običajen način.

AKUMULATOR

Stanje	Simbol	Dejanje	Opomba
A		Prazna IN utripa	Baterija $\leq 5\%$
B		Prazna IN NE utripa	$5\% < \text{baterija} \leq 10\%$
C		Polna IN NE utripa	$10\% < \text{baterija} \leq 100\%$
D		Polna IN utripa	Adapter priključen, polnjenje



Pozor!

Pri praznem akumulatorju se vključi zvočno opozorilo



Funkcije/upravljanje

Vklop in izklop

- Za vklop naprave in priklic načina za uro pritisnite tipko .
- Za izklop pritisnite tipko , da se prikaže "OFF".

Izbira načina

- Za vklop naprave na kratko pritisnite tipko 
Prikaže se čas.
- Za spremembo načina znova na kratko pritisnite tipko .
- Naprava je v USB načinu.
- Znova na kratko pritisnite tipko .

Načini si sledijo v naslednjem vrstnem redu:

Vklop – ura – USB – Bluetooth – FM-radio ...

Povezava z bluetooth napravo

Naprava se lahko poveže z bluetooth napravo na 2 načina. Ko je naprava prvič v USB načinu, utripa modri simbol  na LED zaslonu in prikazuje, da je naprava pripravljena za povezavo.

V bluetooth načinu je modri simbol  na LED zaslonu ugasnjen.

- Držite tipko  pritisnjeno 2 sekundi, dokler ne zaslišite piska
- **Počakajte, da se na napravi pojavi obvestilo WENKO MUSICMIRROR.**
- Povežite bluetooth napravo z ogledalom.

Modra lučka preneha utripati in stalno sveti, kar prikazuje, da je bila povezava uspešna. Zdaj lahko uporabite svoje glasbeno ogledalo.

Navodila za upravljanje

Aktivirajte funkcijo bluetooth na svoji napravi in sledite navodilom za povezavo.

Največji doseg bluetooth naprav znaša 10 m. Za optimalno kakovost klicev z napravo za prostoročno telefoniranje upoštevajte največjo oddaljenost 1 m.

Ko ogledalo vklopite, se bo poskušalo samodejno povezati z napravo, s katero je bilo nazadnje povezano.

Če je bila vzpostavljena uspešna povezava z več kot eno napravo, se samodejno poveže z napravo, s katero je bilo nazadnje povezano.

Če je bilo z ogledalom povezanih več kot 8 naprav, se najstarejša naprava v pomnilniku samodejno izbriše.

Pri klicih v drugem načinu (MP3, FM) naprava v 2 sekundah samodejno preide v bluetooth način.

Ko prekinete klic ali ga ne sprejmete, se naprava v 2 sekundah samodejno znova vrne





v prejšnji način.

Sprejemanje klicev

Med poslušanjem glasbe prejmete klic.

- Za sprejem klica pritisnite tipko .
- Za prekinitev klica v načinu prostoročnega telefoniranja znova pritisnite tipko  za prekinitev klica.
Glasba ali radio se samodejno znova aktivirata.
- Za zavrnitev klica držite tipko pritisnjeno 2 sekundi.

Pri tej napravi niso mogoči enaki toni zvonjenja kot pri telefonu z androidnim sistemom.

Nastavitev ure s 24-urnim prikazom

- Za vklop naprave pritisnite tipko .
Zdaj ste v načinu za uro.
- Sedaj pritisnite tipko .
- Številka za uro začne utripati.
- Izberite številko s tipko  ali .
- Ko končate, pritisnite tipko .
- Za nastavitev minut ponovite postopek.
- Za potrditev izbranega časa znova pritisnite tipko .

Vklop radia

- Za vklop naprave pritisnite tipko .
- Za prehod v FM način znova pritisnite tipko .
- Na zaslonu utripa simbol "FM".

Samodejno iskanje radijskih postaj

- Za iskanje postaj med 87,5 in 108,0 MHz držite tipko  dlje časa pritisnjeno.

Če naprava najde radijsko postajo, se predvajanje trenutne postaje ustavi.

Najdena postaja se shrani in samodejno se predvaja prva postaja.

Izbiranje shranjenih postaj

- Za brskanje po prednastavljenih postajah uporabite tipko  ali  v FM načinu.
- Za samodejno iskanje naslednje radijske postaje držite pritisnjeno tipko  ali .



Iskanje napak

Napaka	Možen vzrok
Napaka pri vzpostavitvi bluetooth povezave.	Ogledalo je lahko povezano s še eno bluetooth napravo. Prosimo, da pred vzpostavitvijo povezave z novo napravo najprej prekinete povezavo z drugo napravo. Po tem je mogoča običajna vzpostavitev povezave. Če vzpostavitev povezave še vedno ni mogoča, ponovno zaženite svoj telefon ali bluetooth napravo.
Modra LED lučka ne sveti.	Če ogledalo dalj časa ni uporabljeno, lahko preide v način mirovanja. Za zbuditev svojega ogledala držite tipko  nekaj sekund pritisnjeno, dokler se naprava ne vklopi.
Slab zvok pri bluetooth predvajanju.	1. Po uporabi mobilnih naprav z bluetooth sistemom se glasnost bluetooth sistema ne nastavi nazaj na standardni nivo. Glasnost mobilne naprave je treba povečati. 2. Izhodna glasnost bluetooth naprave je že sama po sebi majhna.
Doseg bluetooth naprave je manjši kot običajno.	Prepričajte se, da med bluetooth napravo in ogledalom ni nobenih ovir.
Slišim statični hrup in glasba na moji mobilni napravi se ustavi.	1. Med vašo bluetooth napravo in ogledalom so lahko ovire. Odstranite vse ovire. 2. Mobilna naprava je preveč oddaljena od ogledala. Za optimalno delovanje skrajšajte razdaljo.
Po vzpostavitvi bluetooth povezave ogledalo ne predvaja nobenega zvoka.	Na mobilni napravi je nastavljena majhna glasnost. Povečajte glasnost. Na ogledalu je nastavljena zelo majhna glasnost. Prilagodite glasnost s pritiskom na gumb  .
Povezava z več mobilnimi telefoni in drugimi bluetooth napravami ni mogoča.	Vsakokrat je mogoče vzpostaviti povezavo samo z eno bluetooth napravo. Preden povežete drugo napravo, morate najprej prekiniti povezavo s trenutno povezano napravo.
Radijski sprejem ni čist.	Usmerite anteno drugače.

Če naprava kljub navedenim rešitvam ne deluje v skladu s predpisi, prosimo, pokličite našo službo za stike s strankami na telefonsko številko +49 2103 573-0 za tehnično podporo.



Čiščenje

Za čiščenje ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo pesek, ali gobic z grobo površino.

 **Pozor! Ne potaplajte ogledala v vodo. Nevarnost električnega udara!**

Navodila za odstranjevanje

Za električne naprave, baterije in akumulatorje veljajo posebni zakonski predpisi. Električnih naprav ni dovoljeno odstranjevati med običajne gospodinjske odpadke. Oddati jih je treba na zbirnem mestu ali na odlagališču odpadkov. To velja tudi za naše naprave, za katere vas prosimo, da jih oddate na javnih/komunalnih zbirnih mestih.

Vsak potrošnik je zakonsko zavezan, da odda vse baterije, akumulatorje in električne naprave, ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi ali ne, na zbirališču svoje občine/mestnega dela ali v trgovini, da se lahko odstranijo na okolju prijazen način. Baterije in akumulatorje zmeraj oddajte samo izpraznjene!

Vse baterije in akumulatorje je mogoče brezplačno oddati na javnih zbirnih mestih občin in vseh trgovin, kjer se prodajajo baterije in akumulatorji ustrezne vrste. Baterije, ki vsebujejo škodljive snovi, so označene s simbolom prekrizanega smetnjaka.



Tehnični podatki

Bluetooth	Bluetooth 2.1 + EDR
Izhodna moč	Levo 3 W, desno 3 W
Doseg povezave	največ 10 metrov
Frekvenčno območje delovanja	2.402 GHz–2.480 GHz
Podpirani profili	A2DP AVRCP GAVDP AVDTP
Impedanca zvočnikov	4 Ω
Dimenzije D × Š × V v cm	Samostoječa različica 21 × 15 × 27 cm
	Stenska montaža 21 × 12 × 31 - 38,5 cm
Teža	Samostoječa različica 1.685 g
	Stenska montaža 2.060 g
Kapaciteta baterije	7,4 V, 1.800 mAh



Obsah

Určené použitie	173
Bezpečnostné a výstražné pokyny	174
Rozsah dodávky a popis výrobku	175
Konštrukčné skupiny a obslužné prvky	176
Obslužné prvky a funkcie	177
Pred prvým použitím	180
Funkcie/Obsluha	181
Hľadanie chýb	183
Čistenie a pokyny pre likvidáciu	184
Technické údaje	184





Kozmetické zrkadlo IMPERIAL

Osvetlené zväčšovacie zrkadlo s integrovaným Bluetooth, rádiom a USB pripojením

Návod na obsluhu

Preklad originálneho návodu na obsluhu

© 2015 WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Tento návod na obsluhu obsahuje informácie, ktoré podliehajú autorskému právu. Bez predchádzajúceho písomného povolenia nesmie byť tento návod na obsluhu žiadnym spôsobom kopírovaný, vytlačený, nafilmovaný ani iným spôsobom reprodukován, spracovávaný, rozmnožovaný ani rozširovaný – ani úplne, ani čiastočne.

Toto vydanie (01, 2015) platí pre:

Kozmetické zrkadlo IMPERIAL,
Identifikačné číslo 21820100 a 21822100, verzia 1, 2015

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG
Im Hülsfeld 10 · 40721 Hilden - Germany

Telefón +49 2103 573-0
Telefax +49 2103 573-190
service@wenko.de

Určené použitie

Kozmetické zrkadlo IMPERIAL s doplnkovými funkciami je určené iba pre stacionárne použitie v uzavretých miestnostiach.

Každé použitie prístroja alebo softvéru presahujúce rozsah určeného použitia sa považuje za použitie v rozpore s určením a je výslovne zakázané.



Pokyny:

Tento výrobok a jeho príslušenstvo umiestnite mimo dosahu detí.
Zrkadlo nie je hračka! Vhodné výhradne iba na súkromné použitie.

Ak máte otázky ohľadom zaobchádzania s prístrojom, ktoré nie sú zodpovedané v tomto návode na obsluhu, obráťte sa na:

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG
Im Hülsfeld 10 · 40721 Hilden - Germany
Telefón +49 2103 573-0
Telefax +49 2103 573-190
service@wenko.de



Bezpečnostné a výstražné pokyny (ochrana osôb)

Práce na elektrických komponentoch prístroja smie vykonávať iba elektrikár podľa elektrotechnických pravidiel.

Keď sa ako rozdeľovacie zariadenie použije hlavný konektor alebo viacnásobná zásuvka, zabezpečte, aby bolo rozdeľovacie zariadenie prevádzkyschopné.

Montáž nástenného zrkadla



POZOR!

Pri obkladačkách treba vŕtať do škár. Pred vŕtaním skontrolovať a zohľadniť priebeh elektrických káblov a vodovodných potrubí. Vŕtajte správne uzemneným vybavením, aby ste predišli zásahu elektrickým prúdom kvôli skrytým elektrickým káblom.

Bezpečnostné a výstražné pokyny (vecná ochrana)

Uistite sa, že je prístroj na pevnom, bezpečnom a rovnom podklade a že je zaistený proti spadnutiu.

Uistite sa, že je prístroj dobre vetraný. Prístroj nesmie byť umiestnený blízko zdrojov tepla ani byť ničím zakrytý. Chráňte ho pred priamym slnečným svetlom.

Prístroj smie byť umiestnený iba v suchých miestnostiach.

Zabezpečte, aby sa do prístroja nemohli dostať žiadne tekutiny. Ak sa do prístroja dostanú tekutiny, odpojte ho vytiahnutím zástrčky z elektrickej siete, zaistíte prístroj proti opätovnému zapnutiu a informujte zákaznícky servis spoločnosti WENKO.

Prístroj smie byť prevádzkovaný iba v rámci povolených rozpätí, pozri Technické údaje.

Prístroj nikdy neotvárajte, zanikla by tým záruka.



POZOR!

Odložte si návod na obsluhu, keďže obsahuje dôležité informácie.



Rozsah dodávky

Model pre montáž na stenu: Zrkadlo, držiak na stenu, sieťový prístroj

Stojaci model: Zrkadlo s podstavcom, sieťový prístroj

Popis výrobku

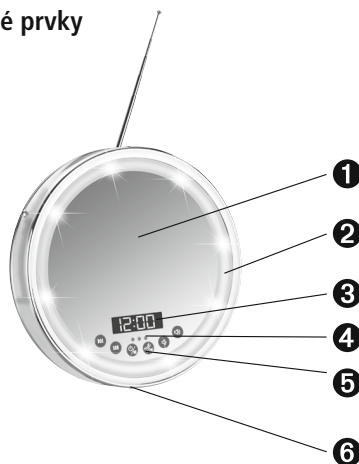
Tento výrobok je kozmetické zrkadlo s 3-násobným zväčšením a osvetlením. Podporuje Bluetooth, USB-Flash médiá na prehrávanie stereo hudby a FM rádio. K ďalším funkciám patrí prijatie hovoru a rozprávanie pomocou modulu handsfree, použitie digitálnej technológie spracovania signálu s prevenciou ozveny a funkciou potlačenia šumu. Prístroj je vhodný na použitie v kanceláriách a súkromných bytoch a môže byť prepojený s inými predmetmi a mobilnými telefónmi, ktoré podporujú funkciu Bluetooth. Vďaka tomu sa môže použiť ako vysokokvalitný modul handsfree alebo ako zariadenie na prehrávanie hudby z iných prístrojov a mobilných telefónov.



Konštrukčné skupiny a obslužné prvky

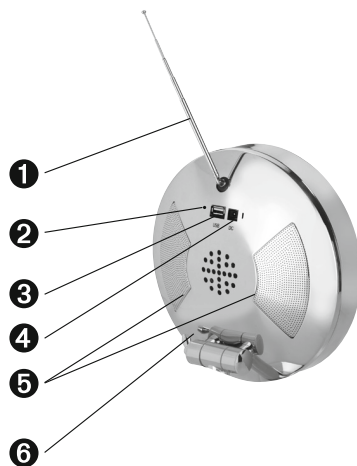
Predná strana:

- ❶ Zväčšovacie zrkadlo
- ❷ Svietiaci kruh
- ❸ Zobrazovacie pole
- ❹ Ukazovateľ stavu
- ❺ Obslužné pole
- ❻ Mikrofón



Zadná strana:

- ❶ Anténa
- ❷ Tlačidlo Reset
- ❸ USB port
- ❹ Sieťová prípojka
- ❺ Reprodukory
- ❻ Nastavovač polohy zrkadla (iba stojanové zrkadlo)





Obslužné prvky na prednej strane

❶ Tlačidlo Späť

USB režim

Vyvolať predchádzajúcu skladbu zoznamu prehrávaných skladieb, krátko stlačiť tlačidlo .

Vyvolať rýchle pretáčanie dozadu, dlho stlačiť tlačidlo .

FM režim

Vyvolať predtým prednastavenú stanicu, krátko stlačiť tlačidlo .

Vyhľadať predchádzajúcu dostupnú stanicu, stlačiť a podržať tlačidlo .

Bluetooth režim

Vyvolať predchádzajúcu skladbu zoznamu prehrávaných skladieb, krátko stlačiť tlačidlo .

❷ Tlačidlo Dopredu

USB režim

Vyvolať ďalšiu skladbu zoznamu prehrávaných skladieb, krátko stlačiť tlačidlo .

Vyvolať rýchle pretáčanie dozadu, dlho stlačiť tlačidlo .

FM režim

Vyvolať ďalšiu prednastavenú stanicu, krátko stlačiť tlačidlo .

Vyhľadať ďalšiu dostupnú stanicu, stlačiť a podržať tlačidlo .

Bluetooth režim

Vyvolať ďalšiu skladbu zoznamu prehrávaných skladieb, krátko stlačiť tlačidlo .

❸ Tlačidlo Zap/Vyp/Režim

Zapnúť prístroj, krátko stlačiť tlačidlo .

Zmeniť režim, opäť krátko stlačiť tlačidlo .

Poradie režimov je nasledovné:

Zapnúť – Hodiny – USB – Bluetooth – FM rádio ...

Vypnúť prístroj, držať tlačidlo  stlačené, kým sa nezobrazí „OFF“.

❹ Tlačidlo Prehrať/Pozastaviť

Prijať prichádzajúce hovory cez funkciu handsfree.

Ukončiť hovor.

Ak zložíte alebo neprijmete hovor, prístroj sa do 2 sekúnd automaticky prepne do Bluetooth režimu.

USB režim

Aktivovať Prehrať/Pozastaviť, krátko stlačiť tlačidlo .

FM režim

Aktivovať Prehrať/Pozastaviť, krátko stlačiť tlačidlo .

Aktivovať Automatické hľadanie, držať stlačené tlačidlo .

Pri prvom zapnutí režimu Rádio vyhľadá prístroj lokálne dostupné rádiostanice a automaticky ich uloží.





Bluetooth režim Aktivovať Prehrať/Pozastaviť, krátko stlačiť tlačidlo ④.

⑤ Tlačidlo Tichšie ④

Ubrať hlasitosť, držať tlačidlo ④ stlačené, kým nebude dosiahnutá požadovaná hlasitosť.

⑥ Tlačidlo Hlasnejšie ④

Zvýšiť hlasitosť, držať tlačidlo ④ stlačené, kým nebude dosiahnutá požadovaná hlasitosť.

⑦ a ⑧ svetelný senzor

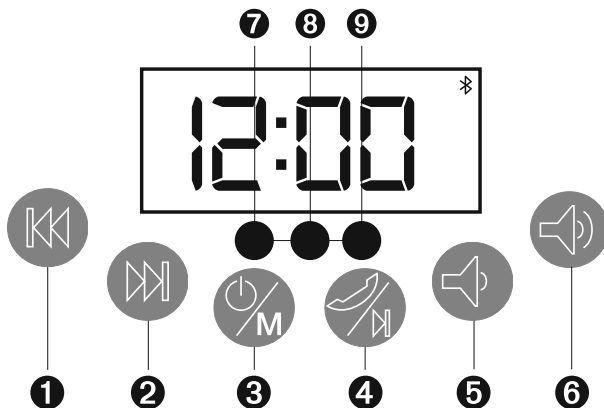
Svetlo sa automaticky zapne, keď sa k zrkadlu priblížite na menej ako 20 cm. Keď sa vzdialíte od zrkadla, svetlo po 6 sekundách zhasne.

⑨ Modrá LED kontrolka

Modrá LED kontrolka bliká, keď sa prístroj nachádza v režime párovania.

Automaticky hľadá dostupné Bluetooth prístroje v dosahu. Po úspešnom spárovaní s Bluetooth prístrojom zostane kontrolka svietiť. Ak nedôjde do 10 minút k úspešnému spárovaniu, prestane modrá kontrolka blikáť.

Stlačením a podržaním tlačidla ④ opäť spustíte hľadanie Bluetooth prístrojov.



Obslužné prvky na zadnej strane

❶ Tlačidlo Reset

V niektorých prípadoch môže byť úplné resetovanie všetkých nastavení jediným správnym spôsobom odstránenia problému.

O resetovanie sa však treba pokúsiť, iba ak zlyhali všetky bežné kroky na odstránenie chyby.

Prístroj sa resetuje na nastavenia z výroby a môžete ho nanovo nastaviť.

❷ USB port

USB kľúč

Na vloženie USB kľúča pre prehrávanie zvukových súborov.

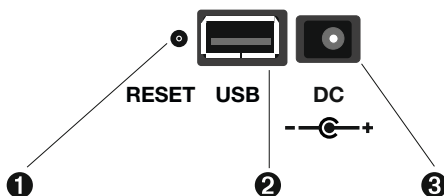
Funkcia nabíjania

Keď je prístroj zapojený adaptérom do napájania prúdom, môže prostredníctvom tohto USB portu fungovať ako nabíjací prístroj pre telefón.

❸ DC prípojka

DC 9 V napájanie prúdom na pripojenie k dodanému externému adaptéru.

 Na nabíjanie akumulátora používajte vždy iba priložený sieťový diel!



❹ Mikrofón

Mikrofón sa nachádza na dolnom ráme zrkadla a umožňuje telefonovanie bez rúk. Optimálna vzdialenosť je 1 meter.





Pred prvým použitím!

Napájanie napätím

Zrkadlo je vybavené vnútorným akumulátorom.

Výkon je 7,4 V, 1 800 mAh.

Štandardný DC prúdový výstup s AC adaptérom. Pre pravidelné každodenné používanie nechajte zrkadlo vždy zapojené do elektr. siete.

Pozor, zrkadlo sa pri výpadku prúdu vypne. Aby ste tomu predišli, pripojte ho včas do sieťového napájania.

Upozornenie:

Raz mesačne by ste mali batériu úplne nabiť, aby ste predĺžili jej životnosť. Batéria sa musí po vybití nabíjať minimálne 10 minút, skôr ako sa znova vráti do normálneho stavu.

AKUMULÁTOR

Stav	Symbol	Úkon	Poznámka
A		Prázdna A bliká	Batéria $\leq 5\%$
B		Prázdna A nebliká	$5\% < \text{batéria} \leq 10\%$
C		Plná A nebliká	$10\% < \text{batéria} \leq 100\%$
D		Plná A bliká	Adaptér pripojený = nabíjanie



Pozor!

Pri vybitom akumulátore zaznie zvukové upozornenie.





Funkcie/Obsluha

Zapnutie a vypnutie

- Stlačením tlačidla  opäť zapnete prístroj a vyvolajte režim hodín.
- Stlačte tlačidlo  vypnutia, kým sa nezobrazí „OFF“.

Výber režimu

- Prístroj zapnete krátkym stlačením tlačidla .
Zobrazí sa presný čas.
- Režim prepnete opätovným krátkym stlačením tlačidla .
- Prístroj sa nachádza v USB režime.
- Opäť krátko stlačte tlačidlo .

Poradie režimov je nasledovné: **Zapnúť – Hodiny – USB – Bluetooth – FM rádio ...**

Spáročovanie s Bluetooth prístrojom

Zrkadlo môže byť s Bluetooth prístrojom spáročované dvomi spôsobmi. Keď sa zrkadlo po prvýkrát nachádza v Bluetooth režime, bliká modrý symbol  na LED displeji a indikuje, že je pripravené na spáročovanie.

V Bluetooth stave modrý symbol  na LED displeji nesvieti.

- Tlačidlo  držte stlačené 2 sekundy, kým nezaznie pípnutie
- **Počkajte, kým sa na prístroji nezobrazí WENKO MUSICMIRROR.**
- Prepojte Bluetooth prístroj so zrkadlom.

Modrá kontrolka prestane blikáť a plynulo svieti, čím indikuje úspešné spáročovanie. Teraz môžete hudobné zrkadlo začať používať.

Obslužné pokyny

Aktivujte funkciu Bluetooth na vašom prístroji a postupujte podľa pokynov pre spáročovanie.

Bluetooth prístroje majú maximálny dosah 10 m. Pre optimálnu kvalitu hovorov s modulom handsfree treba dodržať maximálnu vzdialenosť 1 m.

Keď zrkadlo zapnete, pokúsi sa o automatické prepojenie s naposledy pripojeným prístrojom.

Keď sa úspešne spáročoval viac ako jeden prístroj, automaticky sa prepojí s naposledy pripojeným prístrojom.

Ak bolo zo zrkadlom spáročovaných viac ako 8 prístrojov, z pamäte sa automaticky vymaže najstarší prístroj.

Pri hovoroch s iným stavom (MP3, FM) sa zrkadlo do 2 sekúnd automaticky prepne do Bluetooth režimu.



Ak zložíte alebo neprijmete hovor, zrkadlo sa do 2 sekúnd automaticky prepne znova do predchádzajúceho režimu.

Prijímanie hovorov

Prichádzajúci hovor počas počúvania hudby.

- Hovor prijmete stlačením tlačidla .
- Hovor zložíte v stave Modul handsfree opätovným stlačením tlačidla  zloženia. Automaticky sa opäť aktivuje hudba alebo rádio.
- Hovor odmietnete stlačením tlačidla na 2 sekundy.

Nie je možné použiť rovnaké vyzváňacie tóny ako na telefóne s operačným systémom Android.

Nastavenie hodín s 24-hodinovým zobrazením

- Zrkadlo zapnete stlačením tlačidla .
- Nachádzate sa v režime hodín.
- Teraz stlačte tlačidlo .
- Číslica hodín začne blikať.
- Zvoľte číslicu tlačidlom  alebo .
- Po skončení stlačte tlačidlo .
- Rovnakým spôsobom nastavte minúty.
- Zvolený čas potvrdte opätovným stlačením tlačidla .

Zapnutie rádia

- Prístroj zapnete stlačením tlačidla .
- Do FM režimu prejdete stlačením tlačidla .
- Na displeji blíkajú symbol „FM“.

Automatické vyhľadanie rádiostaníc

- Dlhším stlačením tlačidla  sa vyhľadávajú stanice v pásme medzi 87,5 a 108,0.

Po nájdení stanice sa zastaví prehrávanie aktuálnej stanice. Nájdená stanica sa uloží a automaticky sa bude prehrávať prvá stanica.

Výber z uložených staníc

- V FM stave použite na navigovanie na prednastavené stanice tlačidlo  alebo .
- Ak chcete automaticky vyhľadať ďalšiu rádiostaniciu, podržte stlačené tlačidlo  alebo .





Hľadanie chýb

Chyba	Možná príčina
Chyba pri zriaďovaní Bluetooth prepojenia.	Zrkadlo by mohlo byť ešte prepojené s iným Bluetooth prístrojom. Pred zriadením prepojenia s novým prístrojom dbajte na to, aby bol najprv odpojený iný prístroj. Následne môžete normálne vykonať spárovanie. Ak ešte stále nie je možné zriadiť prepojenie, reštartujte váš telefón alebo Bluetooth prístroj.
Modrá LED kontrolka nesvieti.	Keď sa zrkadlo dlhšiu dobu nepoužíva, môže sa prepnúť do režimu spánku. Zrkadlo zobudíte z režimu spánku stlačením a podržaním tlačidla  na niekoľko sekúnd, až kým sa zrkadlo nezapne.
Nekvalitný zvuk pri Bluetooth prehrávaní.	1. Po použití mobilných prístrojov s Bluetooth systémom sa hlasitosť Bluetooth systému nevrátila na štandardnú úroveň. Musí byť nastavená vysoká hlasitosť mobilného prístroja. 2. Hlasitosť výstupu samotného Bluetooth prístroja je nízka.
Dosah Bluetooth prepojenia je menší ako normálne.	Uistite sa, že sa medzi Bluetooth prístrojom a zrkadlom nenachádzajú žiadne prekážky.
Počujem statické zvuky a hudba na mojom mobilnom prístroji sa zastaví.	1. Medzi Bluetooth prístrojom a zrkadlom sa môžu nachádzať prekážky. Odstráňte všetky prekážky. 2. Mobilný prístroj je príliš vzdialený od zrkadla. Pre optimálny výkon zmenšite vzdialenosť.
Po zriadení Bluetooth prepojenia nevydá zrkadlo žiaden tón.	Hlasitosť na mobilnom prístroji je nastavená na nízku úroveň. Zvýšit hlasitosť. Hlasitosť na zrkadle je nastavená veľmi тихо. Hlasitosť prispôbiť tlačidlom „  “.
Prepojenie s viacerými mobilnými telefónmi a inými Bluetooth prístrojmi nie je možné.	Zakaždým môže byť vytvorené iba jedno prepojenie s jedným Bluetooth prístrojom. Ak chcete pripojiť iný prístroj, musíte najprv odpojiť práve spárovaný prístroj.
Príjem rádia nie je dostatočný.	Nasmerujte anténu inak.

Keď prístroj napriek uvedeným riešeniam nefunguje správne, zavolajte náš zákaznícky servis na číslo +49 2103 573-0, aby ste získali technickú podporu.

Čistenie

Na čistenie nepoužívajte prostriedky na drhnutie s obsahom piesku ani škriabavé špongie.



Pozor!

Zrkadlo neponárať do vody. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Pokyn pre likvidáciu

Pre elektrické prístroje, batérie a akumulátory platia špeciálne zákonné predpisy. Elektrické prístroje sa nesmú vyhadzovať do bežného domáceho odpadu. Musia byť zlikvidované na zberných miestach alebo komunálnych miestach likvidácie odpadu. Platí to aj pre naše prístroje. Zaneste ich na verejné/komunálne zberné miesta.

Každý spotrebiteľ je zo zákona povinný odovzdať všetky batérie, akumulátory a elektrické prístroje, bez ohľadu na to, či obsahujú škodlivé látky alebo nie, na zbernom mieste svojej obce/mestskej časti alebo v predajni, aby mohli byť ekologicky zlikvidované. Batérie a akumulátory odovzdajte len vo vybitom stave!

Všetky batérie a akumulátory môžete bezplatne odovzdať na verejných zberných miestach obcí a všade tam, kde sa predávajú batérie a akumulátory príslušného druhu. Batérie, ktoré obsahujú škodlivé látky, sú označené symbolom prečiarknutého odpadového koša.



Technické údaje

Bluetooth	Bluetooth 2.1+EDR
Výstupný výkon	vľavo 3 W, vpravo 3 W
Dosah spojenia	max. 10 metrov
Prevádzkový frekvenčný rozsah	2 402 GHz - 2 480 GHz
Podporné profily	A2DP AVRCP GAVDP AVDTP
Impedancia reproduktorov	4Ω
Rozmery D × Š × V v cm	Stojaca verzia 21 × 15 × 27 cm
	Montáž na stenu 21 × 12 × 31 - 38,5 cm
Hmotnosť	Stojaca verzia 1 685 g
	Montáž na stenu 2 060 g
Kapacita batérie	7,4 V, 1 800 mAh



Tartalomjegyzék

Rendeltetésszerű használat.....	186
Biztonsági útmutatások és figyelmeztetések	187
Csomagolás és termékismertető	188
Részegységek és kezelőelemek	189
Kezelőelemek és funkciók	190
Első használat előtt.....	193
Funkciók/kezelés	194
Hibakeresés.....	196
Tisztítás és ártalmatlanítási útmutatás.....	197
Műszaki adatok	197





IMPERIAL kozmetikai tükör

Megvilágított nagyító tükör beépített Bluetooth-szal, rádióval és USB csatlakozóval

Kezelési útmutató

Eredeti kezelési útmutató

© 2015 WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Ez a kezelési útmutató olyan információkat tartalmaz, amelyek szerzői jogvédelem alatt állnak. Előzetes írásbeli jóváhagyás nélkül ezt a kezelési útmutatót semmilyen formában nem szabad lemásolni, kinyomtatni, lefotózni vagy más eljárással reprodukálni, feldolgozni, sokszorosítani vagy terjeszteni - sem egészében, sem kivonatosan.

Ez a kiadás (2015.01.) az alábbi termékre érvényes:

IMPERIAL kozmetikai tükör,

azonosító száma: 21820100 és 21822100, 1. változat, 2015

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden - Németország

Telefon: +49 2103 573 -0

Telefax: +49 2103 573 190

service@wenko.de

Rendeltetészerű használat

A kiegészítő funkciókkal rendelkező IMPERIAL kozmetikai tükör csak zárt helyiségekben, helyhez kötött használatra szolgál.

A készülék vagy a szoftver minden más, vagy ezen túlmenő használata nem rendeltetészerűnek minősül és kifejezetten tilos.



Útmutatások:

Ezt a terméket és tartozékait távol kell tartani a gyermekektől. Nem játékszer!

Kizárólag magáncélú használatra alkalmas.

Ha olyan kérdései vannak a készülék használatával kapcsolatban, amelyekre ez a kezelési útmutató nem ad választ, forduljon az alábbi címre:

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden - Németország

Telefon: +49 2103 573 -0

Telefax: +49 2103 573 190

service@wenko.de





Biztonsági útmutatások és figyelmeztetések (Személyi védelem)

A készülék elektromos alkatrészein csak villamossági szakember dolgozhat az elektrotechnikai szabályoknak megfelelően.

Ha egy fő csatlakozó dugót vagy egy többszörös dugaszolóaljzatot leválasztó készülékként használ, biztosítsa, hogy a leválasztó készülék üzemkész maradjon.

A falitűkőr felszerelése



FIGYELEM!

Csempék esetén lehetőleg a fugákba fúrjon bele. Fúrás előtt ellenőrizze és vegye figyelembe az áram- és vízvezetékek nyomvonalát. Szabályszerűen földelt felszereléssel végezze el a fúrást, hogy elkerülje a rejtett villamos kábelek miatti áramütést.

Biztonsági útmutatások és figyelmeztetések (Dologi védelem)

Biztosítsa, hogy a készülék stabil, biztonságos és vízszintes felületen álljon és biztosítva legyen a leesés ellen.

Biztosítsa, hogy a készülék szellőzése jó legyen. A készülék nem állhat hőforrások közelében és nem szabad letakarni semmivel. Védni kell a közvetlen napfénytől.

A készüléket csak száraz levegőjű helyiségben szabad elhelyezni.

Gondoskodjon róla, hogy ne kerülhessen folyadék a készülékbe. Ha ez mégis előfordulna, húzza ki a készülék hálózati csatlakozó dugóját a dugaszolóaljzathoz, biztosítsa újrabekapcsolás ellen, és tájékoztassa a WENKO vevőszolgálatát.

A készüléket csak az engedélyezett határok között szabad működtetni, lásd a Műszaki adatok c. fejezetet.

Soha ne nyissa fel a készüléket, ez megszünteti a garancia érvényességét.



FIGYELEM!

Kérjük, őrizze meg ezt a kezelési útmutatót, mert fontos információkat tartalmaz.



A csomagolás tartalma

Falra szerelhető modell: tükör, fali tartóelem, tápegység

Álló modell: tükör lábbal, tápegység

Termékismertető

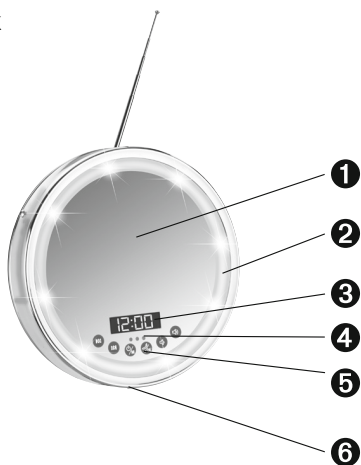
A termék egy 3-szoros nagyítással és világítással rendelkező kozmetikai tükör. Támogatja a Bluetooth-t, sztereo zenelejátszáshoz USB-Flash-Disk, valamint FM-rádió funkcióval rendelkezik. További funkciók: hívásfogadás és hívások bonyolítása kihangosítón keresztül, digitális jelfeldolgozó technológia alkalmazása a visszhangok elnyomásával és zajsűrítő funkcióval. A készülék irodákban és magánlakásokban történő használatra alkalmas, és összekapcsolható más készülékekkel és mobiltelefonokkal, amelyek támogatják a Bluetooth funkciót. Ezért kiváló minőségű kihangosítóként vagy zenelejátszóként használható más eszközökről és mobiltelefonokról történő zenehallgatáshoz.



Részegységek és kezelőelemek

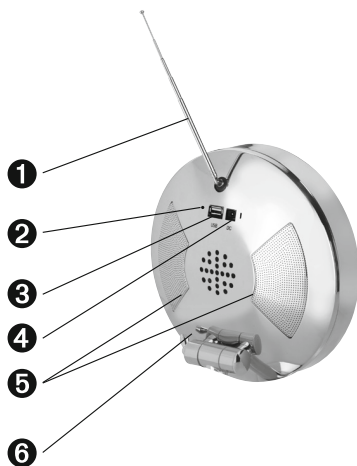
Első oldal:

- ❶ Nagyító tükör
- ❷ Fénygyűrű
- ❸ Kijelző mező
- ❹ Állapotjelző
- ❺ Kezelő felület
- ❻ Mikrofon



Hátoldal:

- ❶ Antenna
- ❷ Reset gomb
- ❸ USB csatlakozó
- ❹ Hálózati csatlakozó
- ❺ Hangszóró
- ❻ Tükörpozíció-rögzítő (csak álló tükörnél)





Kezelőelemek az első oldalon

❶ Vissza gomb

USB-mód Lejátszási lista előző tételének indítása,  gomb megnyomása röviden.

FM-mód

Gyors vissza indítása  gomb megnyomása hosszan.

Előre beállított állomás indítása,  gomb megnyomása röviden.

Előző rendelkezésre álló állomás keresése,  gomb lenyomva tartása.

Bluetooth mód

Lejátszási lista előző tételének indítása,  gomb megnyomása röviden.

❷ Előre gomb

USB-mód Lejátszási lista következő tételének indítása,  gomb megnyomása röviden.

Gyors előre indítása  gomb megnyomása hosszan.

FM-mód

Következő előre beállított állomás indítása,  gomb megnyomása röviden.

Következő rendelkezésre álló állomás megkeresése,  gomb nyomva tartása.

Bluetooth mód

Lejátszási lista következő tételének indítása,  gomb megnyomása röviden.

❸ Be-/Ki-/Üzemmód gomb

Készülék bekapcsolása,  gomb megnyomása röviden.

Üzemmód-váltás,  gomb újra megnyomása röviden.

Az üzemmódok sorrendje az alábbi:

Bekapcsolás – Óra - USB – Bluetooth – FM-rádió ...

Készülék kikapcsolása,  gomb nyomva tartása addig, amíg meg nem jelenik az „OFF” a kijelzőn.

❹ Lejátszás/szünet gomb

Beérkező hívások fogadása kihangosító funkcióval.

Hívás befejezése.

Ha megszakítja vagy nem fogadja a hívást, a készülék 2 másodpercen belül automatikusan visszakapcsol Bluetooth módba.

USB-mód

Lejátszás/szünet aktiválása,  gomb megnyomása röviden.

FM-mód

Lejátszás/szünet aktiválása,  gomb megnyomása röviden.
Automatikus keresés aktiválása,  gomb nyomva tartása.





Rádió üzemmódban történő első bekapcsolásnál a készülék megkeresi a helyileg rendelkezésre álló rádióadókat, és automatikusan tárolja azokat.

Bluetooth mód

Lejátszás/szünet aktiválása,  gomb megnyomása röviden.

5 Halkító gomb

Hangerő csökkentése,  gomb nyomva tartása a kívánt hangerő eléréséig.

6 Hangosító gomb

Hangerő növelése,  gomb nyomva tartása a kívánt hangerő eléréséig.

7 és 9 fényérzékelő

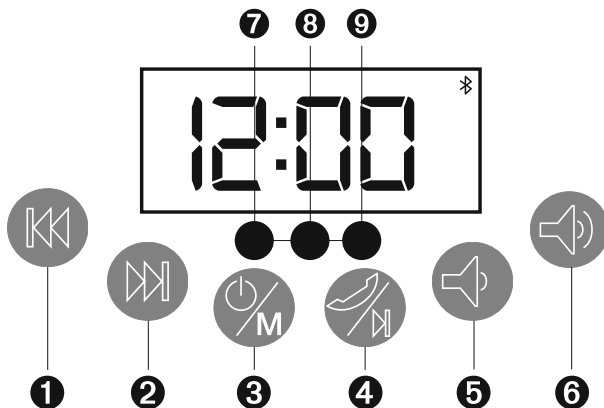
A fény automatikusan bekapcsol, ha 20 cm-nél jobban megközelíti a tükört. Ha eltávolodik a tükörtől, akkor a fény 6 másodperc után kikapcsol.

8 Kék LED

A kék LED akkor villog, ha a készülék párosítási üzemmódban található.

Automatikusan megkeresi a rendelkezésre álló Bluetooth eszközöket a hatósugarán belül. Amint a párosítás sikeres volt egy Bluetooth eszközzel, a lámpa bekapcsolva marad. Ha a párosítás 10 percig nem sikerült, a kék fény villogása megszűnik.

A  gombot nyomva kell tartani a Bluetooth eszközök keresésének újraindításához.



Kezelőelemek a hátoldalon

❶ Reset gomb

Néhány esetben az összes előző beállítás visszaállítása az egyetlen helyes módja adott esetben egy probléma elhárításának.

A visszaállítást azonban csak akkor kell megkísérelni, miután előzőleg már minden szokásos lépést megtettek a hiba elhárítására.

A készülék visszaáll a gyári beállításokra, és újra be lehet állítani.

❷ USB csatlakozó

USB-stick USB-stick fogadásához, audiofájlok lejátszására.

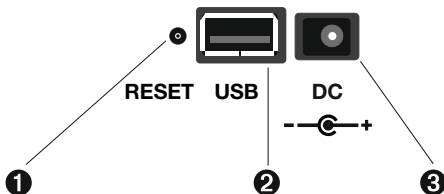
Töltő funkció

Ha a készüléket adapterrel csatlakoztatta az áramellátásra, az USB csatlakozón keresztül a készülék telefontöltőként működhet.

❸ Egyenáramú (DC) csatlakozás

9 V-os egyenáramú (DC) áramellátás a készülékhez mellékelt külső adapter csatlakoztatásához.

 **Mindig csak a mellékelt tápegységet szabad használni az akku feltöltéséhez!**



❹ Mikrofon

A mikrofon a tükörkeret alsó peremében található, és lehetővé teszi a kihangosítón keresztüli beszélgetést. Az optimális hatótávolság 1 méter.



Első használat előtt!

Feszültségellátás

A tükör egy belső akkumulátorral van felszerelve.

A teljesítmény 7,4 V, 1800 mAh.

Szabványos egyenáramú (DC) áram kimenet váltóáramú (AC) adapterrel.

A tükröt a rendszeres, napi használatához mindig hagyja csatlakoztatva.

Vegye figyelembe, hogy a tükör áramkimaradás esetén kikapcsol.

Ennek elkerülése érdekében idejében csatlakoztassa az áramellátásra.

Útmutatás:

A használati időtartam meghosszabbításához havonta egyszer ajánlott teljesen feltölteni az akkut. Az akkut a lemerítés után legalább 10 percig tölteni kell, mielőtt ismét normál állapotba kerül.

AKKUMULÁTOR

Állapot	Szimbólum	Művelet	Megjegyzés
A		Üres ÉS villog	Akku töltöttsége $\leq 5\%$
B		Üres ÉS NEM villog	Akku töltöttsége $\leq 10\%$
C		Tele van ÉS NEM villog	$10\% < \text{akku töltöttsége} \leq 100\%$
D		Tele ÉS villog	Adapter csatlakoztatva = töltés



Figyelem!

Ha lemerült az akkumulátor, hangjelzés figyelmeztet erre.



Funkciók/kezelés

Bekapcsolás és kikapcsolás

- A készülék bekapcsolásához és az óra üzemmód elindításához nyomja meg a  gombot.
- A  gombot addig nyomja a kikapcsoláshoz, amíg a kijelzőn megjelenik az „OFF”.

Üzemmód kiválasztása

- A készülék bekapcsolásához nyomja meg röviden a  gombot.
A kijelzőn megjelenik a pontos idő.
- Üzemmód váltásához nyomja meg újra röviden a  gombot.
- A készülék USB üzemmódban van.
- A  gombot röviden nyomja meg újra.

Az üzemmódok sorrendje az alábbi: **Bekapcsolás – Óra - USB – Bluetooth – FM-rádió ...**

Párosítás Bluetooth eszközzel

A készüléket kétféleképpen lehet Bluetooth eszközzel párosítani. Ha a készülék először van Bluetooth üzemmódban, villog a kék szimbólum  a LED kijelzőn és azt jelzi, hogy készen áll a párosításra.

Bluetooth üzemmódban a kék szimbólum  nem világít a LED kijelzőn.

- A  gombot 2 másodpercig lenyomva kell tartani, amíg csipogó hang nem hallatszik.
- **Várjon, amíg a készüléken megjelenik a WENKO MUSICMIRROR felirat.**
- Csatlakoztassa a Bluetooth eszközt a tükörhöz.

A kék lámpa villogása megszűnik és annak jelzésére folyamatosan világít, hogy sikeres volt a párosítás. Most használhatja zenelejátszó tükrét.

Kezelési útmutatások

Aktiválja a Bluetooth funkciót az eszközén, és kövesse a párosításra vonatkozó utasításokat.

A Bluetooth eszközök maximális hatótávolsága 10 m. A kihangosítón keresztül történő hívások optimális minősége érdekében 1 m-es maximális távolságot tanácsos betartania.

Ha bekapcsolja a tükröt, az megpróbál automatikusan csatlakozni a hozzá utoljára csatlakoztatott készülékhez.

Ha egynél több készülékkel volt sikeresen párosítva, akkor automatikusan ahhoz az eszközhöz fog kapcsolódni, amelyre utoljára csatlakozott.

Ha 8-nál több készülékkel volt párosítva a tükör, akkor a memóriában automatikusan törlődik a legrégebbi eszköz.





Ha a készülék híváskor másik módban (MP3, FM) található, akkor a készülék 2 másodpercen belül automatikusan átvált Bluetooth üzemmódra.

Ha megszakítja vagy nem fogadja a hívást, a készülék 2 másodpercen belül automatikusan ismét visszavált az előző üzemmódra.

Hívások fogadása

Beérkezik egy hívás, mialatt Ön zenét hallgat.

- A  gombot nyomja meg a hívás fogadásához.
- A hívás megszakításához a készülék kihangosító módban történő működésekor nyomja meg ismét a  gombot.
A zene vagy a rádió automatikusan újra hallhatóvá válik.
- A hívás elutasításához tartsa a gombot 2 másodpercig nyomva.

Nem lehetnek ugyanolyan csengőhangok, mint egy androidos telefonnál.

Óra beállítása 24 órás kijelzéssel

- A készülék bekapcsolásához nyomja meg a  gombot.
Őn ekkor az óra üzemmódban van.
- Most nyomja meg a  gombot.
Villogni kezdenek az órán látható számjegyek.
- Válassza ki a számot a  vagy  gombbal.
- Nyomja meg a  gombot, ha készen van.
- Ismétlje meg a műveletet a percek beállításához.
- Újra nyomja meg a  gombot a kiválasztott idő megerősítéséhez.

Rádió bekapcsolása

- A készülék bekapcsolásához nyomja meg a  gombot.
- FM módra váltáshoz nyomja meg a  gombot.
A kijelzőn villog az „FM” szimbólum.

Rádióadók automatikus keresése

- A  gombot hosszabb ideig tartsa nyomva az állomások kereséséhez 87,5 és 108,0 között.

Ha a készülék megtalált egy állomást, leállítja az aktuális állomás lejátszását. Elmenti a memóriába a megtalált állomást, és az első állomást automatikusan újra lejátszsa.

Eltárolt állomások kiválasztása

- FM módban a mentett állomások behívásához használja a  vagy a  gombot.
- A következő rádió állomás automatikus kereséséhez tartsa nyomva a  vagy  gombot.





Hibakeresés

Hibák	Lehetséges ok
Hiba a Bluetooth kapcsolat létesítésénél.	A tükör valószínűleg még egy másik Bluetooth eszközhöz kapcsolódik. Ügyeljen rá, hogy a másik készüléket azelőtt válassza le, mielőtt kapcsolatot hoz létre egy új eszközzel. Ha ez megtörtént, normál módon elvégezhető a párosítás. Ha még mindig nem lehet létrehozni a kapcsolatot, indítsa újra a telefonját vagy a Bluetooth eszközt.
A kék LED nem világít.	Ha hosszabb ideig nem használta a tükröt, az készenléti állapotra válthatott át. A tükör „felébresztéséhez” néhány másodpercig tartsa nyomva a  gombot, amíg a készülék bekapcsol.
Rossz a hangzás a Bluetooth-lejátszásánál.	1. Miután mobil eszközöket használtak a Bluetooth rendszerrel, a Bluetooth rendszer hangereje nem állt vissza a standard szintre. A mobil eszköz hangerejét hangosra kell állítani. 2. A Bluetooth eszköz kimeneti hangereje önmagában kicsi.
A Bluetooth kapcsolat hatótávolsága kisebb a megszokottnál.	Biztosítsa, hogy ne legyenek akadályok a Bluetooth eszköz és a tükör között.
Statikus zajokat hallok, és leáll a zene a mobilkészülékemen.	1. Akadályok lehetnek a Bluetooth eszköz és a tükör között. Távolítsa el minden akadályt. 2. A mobilkészülék túl nagy távolságban van a tükrötől. Csökkentse le a távolságot az optimális teljesítmény eléréséhez.
Nem jön ki hang a tükréből, miután létrejött a Bluetooth kapcsolat.	A hangerő a mobilkészüléken halkra van állítva. Növelje a hangerőt. A hangerő a tükrön egészen halkra van állítva. A hangerőt a  kapcsolóval igazítsa hozzá.
Nem lehet kapcsolatot létesíteni több mobiltelefonnal és más Bluetooth eszközökkel.	Mindig csak egy kapcsolatot lehet létrehozni egy Bluetooth eszközzel. Mielőtt egy másik eszközt szeretne csatlakoztatni, először le kell választani a párosított eszközt.
A rádióvétel nem tiszta.	Állítsa be másként az antennát.

Ha a készülék a felsorolt megoldások ellenére nem működik szabályszerűen, műszaki támogatáshoz, kérjük, hívja fel vevőszolgálatunkat a +49 2103 573-0 telefonszámon.



Tisztítás

Tisztításhoz ne használjon szemcsés súrolószereket és karcoló szivacsokat.



Figyelem!

A tűkrőt nem szabad vízbe meríteni. Áramütés veszélye!

Ártalmatlanítási útmutatás

Az elektromos készülékekre, elemekre és akkumulátorokra speciális törvényi előírások érvényesek. Az elektromos készülékeket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Ezeket gyűjtőhelyeken vagy a kommunális hulladékhasznosító helyeken kell ártalmatlanítani. Ez vonatkozik a mi készülékeinkre is, amelyeket, kérjük, továbbítsa a helyi/kommunális gyűjtőhelyekre továbbítani ártalmatlanítás céljából.

Minden fogyasztót törvény kötelez minden elem, akkumulátor vagy elektromos készülék - függetlenül attól, hogy tartalmaznak-e káros anyagokat vagy sem – leadására a településén/városrészében létesített gyűjtőhelyen vagy a kereskedelemben, hogy környezetkímélő módon lehessen azokat ártalmatlanítani. Az elemeket és akkukat csak lemerült állapotban szabad leadni.

Minden elemet és akkumulátort térítésmentesen le lehet adni a településeken létesített nyilvános gyűjtőhelyeken és mindenhol, ahol a megfelelő típusú elemeket és akkumulátorokat értékesítik. A káros anyagokat tartalmazó elemek/akkumulátorok áthúzott szemetestartály jelöléssel vannak ellátva.



Műszaki adatok

Bluetooth	Bluetooth 2.1+EDR
Kimeneti teljesítmény	Bal 3 W, jobb 3 W
Kapcsolódási hatótávolság	Max. 10 méter
Üzemi frekvencia tartomány	2,402 GHz - 2,480 GHz
Támogatott profilok	A2DP AVRCP GAVDP AVDTP
Hangszóró-impedancia	4 Ω
Méretek H x Sz x Ma, cm	Álló változat 21 x 15 x 27 cm
	Falra szerelhető 21 x 12 x 31 - 38,5 cm
Tömeg	Álló változat 1685 g
	Falra szerelhető 2060 g
Akkumulátor kapacitás	7,4 V, 1800 mAh



Содержание

Применение по назначению	199
Указания по безопасности и предупреждения	200
Комплект поставки и описание продукта	201
Узлы и элементы управления	202
Элементы управления и функции	203
Перед первым применением	206
Функции/управление	207
Поиск неисправностей	209
Очистка и указания по утилизации	210
Технические характеристики	210





Косметическое зеркало IMPERIAL

Увеличивающее зеркало с подсветкой со встроенным Bluetooth, радио и USB-портом

Руководство по эксплуатации

Оригинальное руководство по эксплуатации

© 2015 WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

В данном руководстве по эксплуатации содержится информация, охраняемая авторским правом. Без предварительного одобрения данное руководство по эксплуатации запрещается в какой-либо форме копировать, перепечатывать, фотографировать или воспроизводить, редактировать или распространять каким-либо иным способом ни полностью, ни частями.

Данное издание (01, 2015) действительно для:

Косметическое зеркало IMPERIAL,

Идентификационный номер 21820100 и 21822100, версия 1, 2015 г.

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden - Germany

Телефон: +49 2103 573-0

Факс: +49 2103 573-190

service@wenko.de

Применение по назначению

Косметическое зеркало IMPERIAL с дополнительными функциями предназначено только для стационарного применения в закрытых помещениях.

Любое другое или выходящее за рамки описания использование устройства или программного обеспечения считается применением не по назначению и запрещено.



Указания:

Держите данное изделие и его аксессуары в недоступном для детей месте.

Не игрушка! Подходит исключительно для частного использования.

При наличии вопросов относительно обращения с устройством, на которые вы не нашли ответа в данном руководстве по эксплуатации, обратитесь к нам по адресу:

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden - Germany

Телефон: +49 2103 573-0

Факс: +49 2103 573-190

service@wenko.de





Указания по безопасности и предупреждения (персональная защита)

Работы на электрических компонентах устройства разрешается выполнять только специалистам-электрикам в соответствии с правилами электротехники.

При использовании главного штекера или многоконтактной розетки в качестве разделительного устройства, убедитесь, что оно остается готовым к эксплуатации.

Монтаж настенного зеркала



ВНИМАНИЕ!

Если стена покрыта плиткой, сверлить следует в швах. Перед сверлением проверьте и примите во внимание место прохождения электрической проводки и водопровода. Сверлить необходимо с помощью заземленного надлежащим образом оборудования, чтобы избежать удара током при попадании в скрытый токоведущий кабель.

Указания по безопасности и предупреждения (защита имущества)

Убедитесь, что устройство стоит на прочном, безопасном и горизонтальном основании и защищено от падения.

Убедитесь, что обеспечена хорошая вентиляция устройства. Устройство нельзя устанавливать вблизи источников тепла или накрывать чем-либо. Обеспечьте защиту от прямых солнечных лучей.

Устройство можно устанавливать только в сухих помещениях.

Позаботьтесь о том, чтобы в устройство не могла попасть жидкость. Если это все же произошло, отключите устройство, отсоединив сетевой штекер от сети электропитания, обеспечьте защиту от повторного включения и проинформируйте службу по обслуживанию клиентов WENKO.

Устройство разрешается эксплуатировать только в диапазоне допустимых предельных значений, см. технические характеристики.

Никогда не открывайте устройство. Это ведет к отмене действия гарантии.



ВНИМАНИЕ!

Сохраните данное руководство по эксплуатации, поскольку в нем содержится важная информация.





Комплект поставки

Модель для настенного монтажа: зеркало, настенный крепеж, блок питания

Стендовая модель: зеркало с ножкой, блок питания

Описание изделия

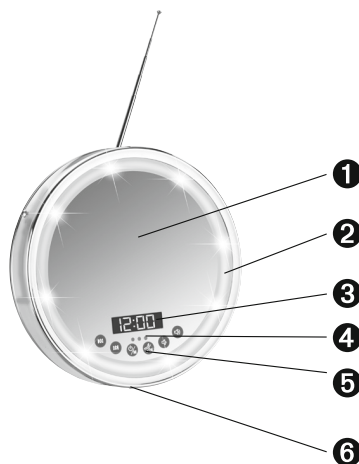
Данное изделие представляет собой косметическое зеркало с 3-кратным увеличением и освещением. Оно поддерживает Bluetooth, USB-флэш-карту для воспроизведения стерео-музыки и FM-радио. Другие функции: прием вызова и разговор через гарнитуру «HANDS FREE», применение цифровой технологии переработки сигналов с предотвращением эха и функцией подавления шумов. Устройство подходит для применения в офисах и частных квартирах, и может устанавливать соединение с другими устройствами и мобильными телефонами, поддерживающими функцию Bluetooth. Поэтому его можно использовать как высококачественную гарнитуру «HANDS FREE» или для воспроизведения музыки с других устройств и мобильных телефонов.



Узлы и элементы управления

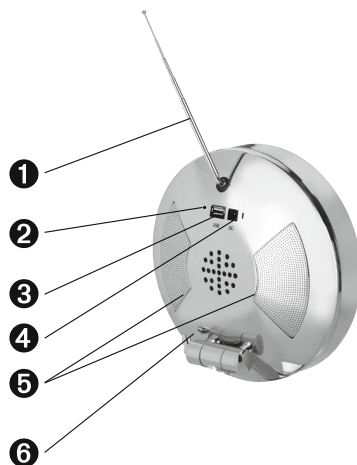
Передняя сторона:

- ❶ Увеличивающее зеркало
- ❷ Подсвечивающее кольцо
- ❸ Поле индикации
- ❹ Индикация статуса
- ❺ Панель управления
- ❻ Микрофон



Задняя сторона:

- ❶ Антенна
- ❷ Кнопка сброса
- ❸ USB-гнездо
- ❹ Гнездо подключения к сети
- ❺ Громкоговоритель
- ❻ Фиксатор положения зеркала (только на стендовой модели зеркала)





Элементы управления на передней стороне

❶ Кнопка «Назад»

Режим работы USB

Вызов предыдущего названия из списка воспроизведения: быстро нажать кнопку 

Режим работы FM

Быстрая перемотка назад: долго нажимать кнопку 

Вызов предыдущей настроенной радиостанции: быстро нажать кнопку 

Поиск предыдущей доступной радиостанции: удерживать кнопку  нажатой.

Режим работы Bluetooth

Вызов предыдущего названия из списка воспроизведения: быстро нажать кнопку 

❷ Кнопка «Вперед»

Режим работы USB

Вызов следующего названия из списка воспроизведения: быстро нажать кнопку 

Вызов быстрой перемотки вперед: долго нажимать кнопку 



Режим работы FM

Вызов следующей настроенной радиостанции: быстро нажать кнопку 

Поиск следующей доступной радиостанции: удерживать кнопку  нажатой.

Режим работы Bluetooth

Вызов следующего названия из списка воспроизведения: быстро нажать кнопку 

❸ Кнопка «Вкл/выкл/режим»

Включение устройства: быстро нажать кнопку 

Смена режима: снова быстро нажать кнопку 

Последовательность режимов:

Включение – Часы – USB – Bluetooth – Радио FM ...

Выключение устройства: нажимать кнопку  до тех пор, пока не отобразится «OFF».

❹ Кнопка «Воспроизведение/пауза»

Прием входящих вызовов через функцию «HANDS FREE». Завершение вызова.

Если вы положили трубку или не принимаете вызов, устройство автоматически переключается в течение 2 секунд в режим работы Bluetooth.

Режим работы USB

Активация воспроизведения/паузы: быстро нажать кнопку 



Режим работы FM

Активация воспроизведения/паузы: быстро нажать кнопку 





Активация автоматического поиска: удерживать кнопку  нажатой.

При первом включении в режим радио, устройство выполняет поиск локальных доступных радиостанций и автоматически сохраняет их.

Режим работы Bluetooth

Активация воспроизведения/паузы: быстро нажать кнопку .

5 Кнопка «Тише»

Уменьшение громкости: нажимать кнопку  до тех пор, пока не будет достигнута необходимая громкость.

6 Кнопка «Громче»

Увеличение громкости: нажимать кнопку  до тех пор, пока не будет достигнута необходимая громкость.

7 и 9 Датчики света

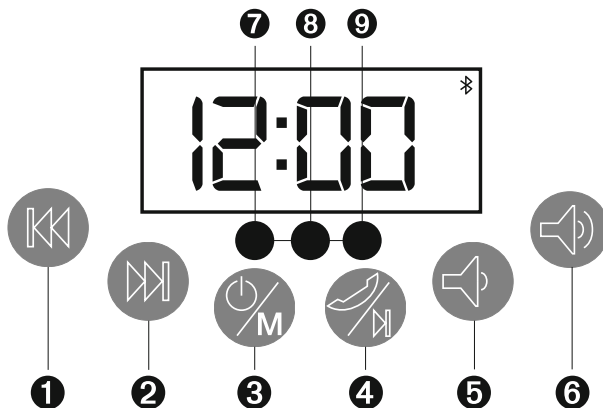
Свет автоматически включается, если вы приближаетесь к зеркалу менее чем на 20 см. Когда вы отдаляетесь от зеркала, свет выключается через 6 секунд.

8 Синий светодиод

Синий светодиод мигает, если устройство находится в режиме соединения.

Устройство автоматически выполняет поиск доступных устройств Bluetooth в доступной зоне. Как только будет установлено соединение с устройством, свет останется включенным. Если по истечении 10 минут соединение все еще не установлено, синий свет перестает мигать.

Удерживайте кнопку  нажатой, чтобы повторить поиск устройств Bluetooth.



Элементы управления с обратной стороны

❶ Кнопка «Сброс»

В некоторых случаях полный сброс всех настроек является единственно правильным методом устранения проблемы.

Сброс нужно осуществлять только после выполнения всех обычных шагов по устранению ошибок.

Настройки устройства будут сброшены на заводские, после чего вы сможете настроить их заново.

❷ Гнездо USB

Флеш-накопитель

Для подключения флеш-накопителя для воспроизведения аудио-файлов.

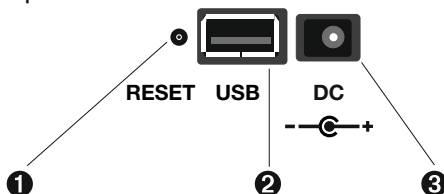
Функция зарядки

Если устройство подключено к сети электропитания с помощью адаптера, то через это гнездо USB можно заряжать сотовые телефоны.

❸ Разъем для подвода постоянного тока

Электропитание 9 В пост. тока для подключения к прилагающемуся внешнему адаптеру.

 **Всегда используйте только прилагающийся блок питания для зарядки аккумулятора!**



❹ Микрофон

Микрофон находится в нижней части рамы зеркала и позволяет говорить по громкой связи. Оптимальная дальность действия составляет 1 метр.





Перед первым применением!

Электропитание

Зеркало оснащено внутренним аккумулятором.

Мощность составляет 7,4 В, 1 800 mAh.

Стандартный выход тока DC с переходником AC. Для регулярного, ежедневного использования оставляйте зеркало всегда подключенным.

Учитывайте, что зеркало выключается при сбое питания. Чтобы этого избежать, своевременно подключайте его к сети электроснабжения.

Указание:

Для продления срока службы аккумулятора раз в месяц его следует полностью заряжать. Чтобы после полной разрядки аккумулятор вернулся к нормальной работе, его необходимо заряжать в течение мин. 10 минут.

АККУМУЛЯТОР

Состояние	Символ	Действие	Примечание
A		Разряжена И мигает	Батарея $\leq 5\%$
B		Разряжена И НЕ мигает	$5\% < \text{батарея} \leq 10\%$
C		Заряжена И НЕ мигает	$10\% < \text{батарея} \leq 100\%$
D		Заряжена И мигает	Адаптер подсоединен= выполняется зарядка



Внимание!

При разряженном аккумуляторе подается звуковой сигнал





Функции/управление

Включение и выключение

- Нажать кнопку , чтобы включить устройство и вызвать режим часов.
- Нажать кнопку , чтобы выключить, пока не отобразится «OFF».

Выбор режима

- Быстро нажать кнопку , чтобы включить устройство. Отобразится время.
- Снова быстро нажать кнопку , чтобы выбрать режим.
- Устройство находится в режиме работы USB.
- Снова быстро нажать кнопку .

Последовательность режимов: **Включение – Часы – USB – Bluetooth – Радио FM ...**

Соединение с устройством Bluetooth

Установить соединение с устройством Bluetooth можно 2 способами. Если устройство находится в режиме работы Bluetooth в первый раз, то на дисплее мигает синий  символ, сигнализируя, что устройство готово к соединению.

В статусе Bluetooth синий  символ на экране выключен.

- Удерживайте кнопку  нажатой в течение 2 секунд, пока не услышите звуковой сигнал
- **Подождите, пока на устройстве отобразится WENKO MUSICMIRROR.**
- Установите соединение зеркала с устройством Bluetooth.

Синяя лампа перестает мигать и горит непрерывно, что сигнализирует о том, что соединение было успешно установлено. Теперь вы можете пользоваться своим музыкальным зеркалом.

Указания по управлению

Активируйте функцию Bluetooth на своем устройстве и следуйте инструкциям по установлению соединения.

Максимальная дальность действия устройств Bluetooth составляет 10 м.

Для обеспечения максимального качества вызовов через гарнитуру «HANDS FREE» нужно соблюдать максимальное расстояние в 1 м.

Когда вы включаете зеркало, оно пытается автоматически установить соединение с последним подключенным устройством.

Если соединение было успешно установлено с несколькими устройствами, то зеркало автоматически устанавливает соединение с последним подключенным устройством.

Если зеркало было соединено более чем с 8 устройствами, то самое позднее устройство автоматический удаляется.

При осуществлении звонка в другом статусе (MP3, FM) устройство в течение 2 секунд автоматически снова переключается в предыдущий режим.



Если вы положили трубку или не принимаете вызов, устройство автоматически переключается в течение 2 секунд в режим работы Bluetooth.

Прием вызовов

Вызов поступает во время прослушивания музыки.

- Нажмите кнопку , чтобы принять вызов.
- Чтобы положить трубку в статусе вызовов через гарнитуру «HANDS FREE», снова нажмите кнопку .
- Музыка или радио будут снова активированы автоматически.
- Удерживайте кнопку нажатой в течение 2 секунд, чтобы отклонить вызов.

Настройка таких же мелодий для звонка, как и на телефоне под управлением системы Android невозможна.

Настройка часов с индикацией 24 часов

- Для включения устройства нажмите кнопку .
- Теперь вы находитесь в меню часов.
- Теперь нажмите кнопку .
- Цифра обозначения часов начинает мигать.
- Выберите цифру с помощью кнопки  или .
- Нажмите кнопку , когда выбор будет завершен.
- Повторите процесс для настройки минут.
- Снова нажмите кнопку  для подтверждения выбранного времени.

Включение радио

- Нажмите кнопку , чтобы включить устройство.
- Нажмите кнопку , чтобы переключиться в режим работы FM.
- На дисплее мигает символ «FM».

Автоматический поиск радиостанций

- Нажимайте кнопку  дольше, чтобы выполнить поиск радиостанций в диапазоне от 87,5 до 108,0.

Когда радиостанция найдена, воспроизведение текущей радиостанции останавливается. Найденная радиостанция сохраняется, и автоматически воспроизводится первая радиостанция.

Выбор сохраненных радиостанций

- В статусе FM используйте кнопки  или , чтобы переключаться между предварительно настроенными радиостанциями.
- Чтобы выполнить автоматический поиск следующей радиостанции, удерживайте нажатой кнопку  или .





Поиск ошибок

Ошибка	Возможная причина
Ошибка при установке соединения Bluetooth.	Зеркало может быть соединено с еще одним устройством Bluetooth. Учитывайте, что нужно сначала разорвать соединение с другим устройством, прежде чем устанавливать соединение с новым устройством. Если это выполнено, то соединение может быть установлено без проблем. Если все еще невозможно установить соединение, перезапустите свой телефон или устройство Bluetooth.
Синий светодиод не горит.	Если зеркало длительное время не использовалось, то оно может переключиться в состояние покоя. Чтобы вывести зеркало из этого состояния, удерживайте кнопку  нажатой в течение нескольких минут, пока не включится устройство.
Плохой звук при воспроизведении через Bluetooth.	- После использования мобильных устройств с системой Bluetooth громкость системы Bluetooth не была восстановлена на стандартный уровень громкости. Нужно увеличить громкость мобильного устройства. - Низкая громкость выходного сигнала устройства Bluetooth.
Дальность действия соединения Bluetooth меньше нормальной.	Убедитесь, что между устройством Bluetooth и зеркалом нет препятствий.
Слышны статические шумы, и воспроизведение музыки на мобильном устройстве останавливается.	- Между устройством Bluetooth и зеркалом могут иметься препятствия. Удалите все препятствия. - Мобильное устройство сильно удалено от зеркала. Сократите расстояние для обеспечения оптимальной мощности.
После установки соединения Bluetooth пропал звук на зеркале.	Громкость на мобильном устройстве установлена на низком уровне. Увеличить громкость. Громкость на зеркале полностью выключена. Настроить громкость с помощью кнопки «».
Соединение с несколькими мобильными телефонами и другими устройствами Bluetooth невозможно.	Можно устанавливать соединение только с одним устройством Bluetooth. Перед установкой соединения с другим устройством необходимо сначала разорвать соединение с текущим устройством.
Прием радиосигнала нечеткий.	Поправьте антенну.

Если устройство, несмотря на предпринятые решения, работает неправильно, свяжитесь с нашей службой сервисного обслуживания клиентов по телефону +49 2103 573-0 для получения технической поддержки.

Очистка

Для очистки не используйте чистящие вещества с содержанием песка и царапающие губки.

 **Внимание! Не погружать зеркало в воду. Опасность удара током!**

Указание по утилизации

Для электроприборов, батарей и аккумуляторов действуют особые правовые нормы. Электроприборы нельзя выбрасывать как обычный мусор. Их следует утилизировать через сборные пункты или пункты утилизации коммунальных служб. Это касается также и наших устройств, которые вы должны утилизировать через общественные пункты сбора/пункты утилизации коммунальных служб.

Закон обязывает каждого потребителя сдавать все батареи, аккумуляторы и электроприборы вне зависимости от наличия в них вредных веществ или их отсутствия в предусмотренные городом или регионом точки сбора или в магазины, в которых они были приобретены, с целью их экологичной утилизации. Просьба сдавать батареи и аккумуляторы только в разряженном состоянии!

Старые батареи и аккумуляторы можно бесплатно сдавать в общественных пунктах сбора служб местного самоуправления, а также в местах, где продаются батареи и аккумуляторы соответствующего вида. Батареи, которые содержат вредные вещества, отмечены символом перечеркнутого мусорного бака.



Технические характеристики

Bluetooth	Bluetooth 2.1+EDR
Мощность выходного сигнала	Слева 3 Вт, справа 3 Вт
Дальность для установления соединения	Макс. 10 метров
Диапазон рабочей частоты	2 402 ГГц – 2 480 ГГц
Поддерживаемый профиль	A2DP AVRCP GAVDP AVDTP
Полное сопротивление динамика	4 Ом
Размеры Д × Ш × В в см	Настольная модель 21 × 15 × 27 см
	Модель для настенного монтажа 21 × 12 × 31 - 38,5 см
Вес	Настольная модель 1 685 г
	Модель для настенного монтажа 2 060 г
Емкость батареи	7,4 В, 1 800 mAh



İçindekiler

Kullanım amacı	212
Güvenlik talimatları ve uyarılar	213
Teslimat kapsamı ve ürün tanıtımı	214
Yapı parçaları ve kontrol elemanları	215
Kontrol elemanları ve işlevleri	216
İlk kullanımdan önce	219
Fonksiyonlar/Kullanım	220
Hata tespiti ve sorun giderme	222
Temizlik ve bertaraf talimatları	223
Teknik veriler	223



Kozmetik Aynası IMPERIAL

Bluetooth, radyo ve USB-Bağlantısı entegreli ışıklı kozmetik aynası.

Kullanma kılavuzu

Orijinal kullanma kılavuzu

© 2015 WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Bu kullanma kılavuzu telif hakkına tabii bilgiler içermektedir. Önceden yazılı onay alınmaksızın bu kullanma kılavuzu –ne tamamen ne de kısımlar halinde- herhangi bir şekilde kopyalanamaz, basılamaz, filmleştirilemez veya herhangi başka bir usulle yeniden oluşturulamaz, işlenemez, çoğaltılamaz veya dağıtılamaz.

Bu baskının (01, 2015) geçerli olduğu ürün:

Kozmetik Aynası IMPERIAL,

Kimlik numarası 21820100 ve 21822100, Versiyon 1, 2015

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden - Germany

Telefon +49 2103 573-0

Faks +49 2103 573-190

service@wenko.de

Kullanım amacı

Ek fonksiyonları da bulunan kozmetik aynası IMPERIAL yalnızca kapalı mekanlarda sabit kullanım için öngörülmüştür.

Aygıtın veya yazılımın her türlü başka veya öngörülenin dışındaki kullanımı amaç dışı kullanım olarak kabul edilir ve kesinlikle yasaktır.

⚠ Uyarılar:

Bu ürünü ve aksesuarlarını çocuklardan uzak tutunuz. Oyuncak değildir!

Kesin olarak yalnızca özel kullanım için uygundur.

Bu kullanma kılavuzunda aygıtın kullanılması ile ilgili cevabını bulamadığınız başka sorularınız var ise lütfen şuraya başvurunuz:

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG

Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden - Germany

Telefon +49 2103 573-0

Faks +49 2103 573-190

service@wenko.de



Güvenlik talimatları ve uyarılar (Kişisel korunma)

Aygıtın elektrikli parçalarındaki çalışmalar yalnızca bir elektrikçi tarafından ve elektroteknik standartlara ve kurallara uygun bir şekilde yapılabilir.

Şayet bir ana fiş veya çoklu priz ayırıcı olarak kullanılıyorsa, bu ayırıcının işleme hazır durumda kalmasını temin ediniz.

Duvar aynasının montajı



DİKKAT!

Karo ve fayanslarda delikler derz boşluklarına açılmalıdır. Delme işlemine başlamadan önce elektrik ve su hatlarının geçiş yolları kontrol edilmeli ve bunlar gözetilerek delik açılmalıdır. Görünmeyen elektrik kablolarına müdahale sonucu elektrik çarpmasını önlemek için delik açma işlerini gereğine uygun topraklı ekipmanla yapınız.

Güvenlik talimatları ve uyarılar (Mülkiyetin korunması)

Aygıtın sağlam, güvenli ve yatay düz bir zemin üzerinde durduğundan ve düşmeye karşı emniyete alınmış olduğundan emin olunuz.

Aygıtın iyi derecede havalandırıldığından emin olunuz. Aygıt ısı kaynaklarının yakınlarında durmamalıdır veya üzeri herhangi bir şeyle örtülmemelidir.

Aygıtı doğrudan güneş ışığına karşı koruyunuz.

Aygıt yalnızca kuru odalarda kullanılmalıdır.

Aygıtın içine herhangi bir sıvının nüfuz etmemesini sağlayınız. Şayet böyle bir durum söz konusu olursa, aygıtın fişini prizden çekerek şebeke bağlantısını kesiniz, aygıtı tekrar çalıştırılmaya karşı emniyete alınız ve WENKO müşteri hizmetlerini durumdan haberdar ediniz.

Aygıt yalnızca müsaade edilen geçerli sınırlar dahilinde işletilebilir, bunun için bakınız teknik veriler.

Aygıtı kesinlikle açmayınız, böyle bir müdahale aygıtın garantisini geçersiz hale getirecektir.



DİKKAT!

Lütfen bu kullanma kılavuzunu saklayınız çünkü aygıtlı ilgili önemli bilgiler içermektedir.





Teslimat kapsamı

Duvar montajı için tasarlanan model: Ayna, duvar montaj aparatı, güç kaynağı

Ayaklı model: Ayaklı ayna, güç kaynağı

Ürün tanıtımı

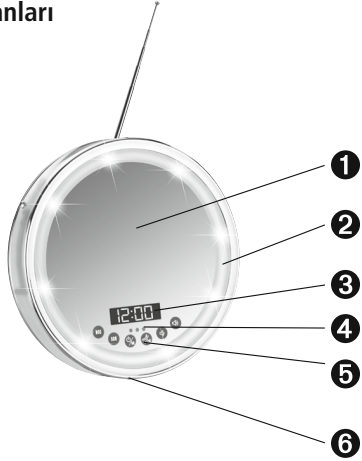
Bu ürün 3 kat büyütme özelliğine sahip ve aydınlatmalı bir kozmetik aynasıdır. Ürün stereo müzik çalma için Bluetooth, USB-Flash-Disk gibi donanımları ve FM-Radyosunu desteklemektedir. Diğer fonksiyonları ise çağrı cevaplama ve hoparlör üzerinden konuşma, yankıları önleme ve gürültü azaltma fonksiyonu yoluyla dijital sinyal işleme teknolojisinin uygulanması gibi özelliklerdir. Aygıt bürolarda ve özel dairelerde kullanıma uygundur ve istenildiği takdirde Bluetooth fonksiyonunu destekleyen başka cihazlarla ve mobil telefonlarla bağlanabilir. Bu nedenle yüksek kaliteli hoparlör tertibatı, başka cihazlardan ve mobil telefonlardan müzik çalar olarak kullanılabilir.



Yapı parçaları ve kontrol elemanları

Ön kısım:

- ❶ Büyütme özellikli ayna
- ❷ Işıklı halka
- ❸ Ekran alanı
- ❹ Durum göstergesi
- ❺ Kontrol alanı
- ❻ Mikrofon



Arka kısım:

- ❶ Anten
- ❷ Reset-Tuşu
- ❸ USB-Soketi
- ❹ Şebeke bağlantısı
- ❺ Hoparlör
- ❻ Ayna pozisyonu ayarlama kilidi (yalnızca ayaklı ayna)





Ön kısım kontrol elemanları

❶ Geri tuşu (⏮)

USB-Modu

Çalma listesinde bir önceki parçayı çağırma, (⏮)-Tuşuna kısa süre basın.

FM-Modu

Hızlı geri almayı çağırma, (⏮)-Tuşuna uzun süre basın.

Bir önceki ayarlanmış kanalı çağırma, (⏮)-Tuşuna kısa süre basın.

Bluetooth-Modu

Daha önce mevcut bir kanalı arama, (⏮)-Tuşunu basılı tutun.

Çalma listesinde bir önceki parçayı çağırma, (⏮)-Tuşuna kısa süre basın.

❷ İleri tuşu (⏭)

USB-Modu

Çalma listesinde bir sonraki parçayı çağırma, (⏭)-Tuşuna kısa süre basın.

FM-Modu

Hızlı ileri almayı çağırma, (⏭)-Tuşuna uzun süre basın.

Bir sonraki ayarlanmış kanalı çağırma, (⏭)-Tuşuna kısa süre basın.

Bluetooth-Modu

Daha sonra mevcut bir kanalı arama, (⏭)-Tuşunu basılı tutun.

Çalma listesinde bir sonraki parçayı çağırma, (⏭)-Tuşuna kısa süre basın.

❸ Açık/Kapalı/Modu-Tuşu (⏻)

Cihazı çalıştır, (⏻)-Tuşuna kısa süre basın.

Modu değiştir, (⏻)-Tuşuna yeniden kısa süre basın.

Modların sıralaması şu şekildedir:

Aç – Saat – USB – Bluetooth – FM-Radyo ...

Cihazı kapat, -Tuşu „OFF“ gösterilinceye kadar basılı tut.

❹ Oynat/Pause-Tuşu (⏮)

USB-Modu

Gelen aramaları hoparlör fonksiyonu üzerinden kabul et.

Aramayı sonlandır.

Eğer kapatırsanız veya aramayı kabul etmezseniz cihaz otomatik olarak 2 saniye içerisinde tekrar Bluetooth-Moduna geri döner.

FM režim

Oynat/Pause etkinleştir, (⏮)-Tuşuna kısa süre basın.

Oynat/Pause etkinleştir, (⏮)-Tuşuna kısa süre basın.

Otomatik aramayı etkinleştir, (⏮)-Tuşunu basılı tutun.

Radyo modunda ilk çalıştırmada cihaz mevcut yerel radyo kanallarını arar ve bunları otomatik olarak kaydeder.



Bluetooth-Modu Oynat/Pause etkinleřtir, -Tuřuna kısa süre basın.

5 Ses kısma tuřu

Sesi azalt, -İřtediđiniz ses düzeyine ulařılıncaya kadar tuřu basılı tutun.

6 Ses açma tuřu

Sesi arttır, -İřtediđiniz ses düzeyine ulařılıncaya kadar tuřu basılı tutun.

7 ve 8 ışık sensörü

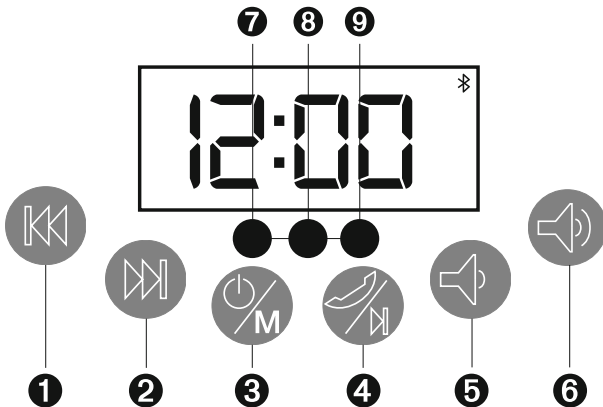
Ayna yüzeyine 20 cm'den daha yakın mesafeye geldiđinizde ışık otomatik olarak yanar. Aynadan uzaklařtıđınızda ışık 6 saniye sonra kendiliđinden söner.

9 Mavi LED

Cihaz eřleřtirme modunda iken mavi LED yanıp söner.

Cihaz otomatik olarak kapsama alanındaki mevcut erişilebilir Bluetooth cihazlarını arar. Bir Bluetooth cihazı ile eřleřtirme başarılı bir řekilde tamamlanınca ışık açık kalır. řayet eřleřtirme 10 dakika sonra halen başarılı olmadıysa mavi ışığın yanıp sönmesi durur.

-Bluetooth cihazlarını aramayı yeniden başlatmak için tuřu basılı tutun.



Arka kısım kontrol elemanları

❶ Reset-Tuşu

Bazı durumlarda bir problemi ortadan kaldıracak olan tek doğru yöntemi, gerekirse girilmiş olan tüm ayarların tamamen sıfırlanmasıdır.

Ancak bir sıfırlama işlemi yalnızca hatayı ortadan kaldırmak için bilinen tüm adımların uygulanıp yine de başarılı olunamaması sonrasında denenmelidir.

Cihaz fabrika ayarlarına sıfırlanır ve siz yeniden istediğiniz ayarlamaları yapabilirsiniz.

❷ USB-Soketi

Flash bellek

Audio dosyalarını oynatmak amacıyla bir flash belleğin takılması için.

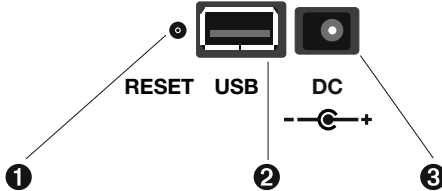
Şarj fonksiyonu

Cihaz bir adaptörle herhangi bir güç kaynağına bağlandığında USB-Soketi üzerinden telefon şarj cihazı olarak kullanılabilir.

❸ DC-Bağlantısı

DC 9 V-Güç kaynağı, beraberindeki harici adaptöre bağlamak için.

⚠ Aküyü şarj etmek için her zaman yalnızca beraberindeki güç kaynağını kullanınız!



❹ Mikrofon

Mikrofon ayna çerçevesinin alt kenarında bulunmaktadır ve hoparlör üzerinden konuşma olanağı sağlar. Optimal kapsama alanı 1 metredir.



İlk kullanımdan önce!

Güç kaynağı

Ayna dahili bir akü ile donatılmıştır.

Gücü 7,4 V, 1.800 mAh dır.

AC-Adaptörlü Standard-DC-Akım çıkışı. Lütfen aynayı düzenli, günlük kullanımınız için sürekli takılı tutunuz.

Herhangi bir elektrik kesintisi durumunda aynanın kapanacağını unutmayınız. Bunu önlemek için aynayı lütfen zamanında güç kaynağına bağlayınız.

Uyarı:

Kullanım ömrünü uzatmak için aküyü ayda bir kez tam olarak şarj etmeniz önerilir. Akü boşaldıktan sonra tekrar normal durumuna geri dönmesi için en az 10 dakika süreyle şarj edilmelidir.

AKÜ

Durum	Sembol	Olay	Açıklama
A		Boş VE yanıp sönüyor	Pil $\leq 5\%$
B		Boş VE yanıp sönüyor	$5\% < \text{Pil} \leq 10\%$
C		Dolu VE yanıp sönüyor	$10\% < \text{Pil} \leq 100\%$
D		Dolu VE yanıp sönüyor	Adaptör bağlı, doluyor



Dikkat!

Akü boşaldığında sesli bir uyarı gerçekleşir



Fonksiyonlar / Kullanım

Açma ve Kapama

- Cihazı çalıştırmak ve saat modunu çağırmak için -Tuşuna basınız.
- „OFF” gösterilinceye kadar kapatma -Tuşuna basınız.

Mod seçimi

- Cihazı çalıştırmak için -Tuşuna kısa bir süre basınız.
Saat ekranı görünecektir.
- Modu değiştirmek için -Tuşuna tekrar kısa bir süre basınız.
- Cihaz USB-Modundadır.
- -Tuşuna tekrar kısa bir süre basınız.

Modların sıralaması şu şekildedir: **Aç – Saat – USB – Bluetooth – FM-Radyo...**

Bir Bluetooth-Cihazı ile eşleştirme

Cihaz 2 farklı şekilde bir Bluetooth-Cihazı ile eşleştirilebilir. Şayet cihaz ilk kez Bluetooth modunda ise, mavi LED  yanıp söner ve eşleştirmeye hazır durumda olduğunu gösterir.

Bluetooth durumunda mavi LED  söner.

- -Tuşunu bir Bip sesi duyuncaya kadar 2 saniye boyunca basılı tutun.
- Cihazda **WENKO MUSICMIRROR** ekranı belirinceye kadar bekleyiniz.
- Bluetooth-Cihazını ayna ile eşleştiriniz.

Mavi lambanın yanıp sönmesi duracaktır ve lamba eşleştirmenin başarılı bir şekilde gerçekleştirildiğini göstermek için sabit olarak yanmaya devam edecektir. Şimdi müzikli aynanızı artık kullanabilirsiniz.

Kullanıma ilişkin uyarılar

WLAN-Cihazınızdaki Bluetooth fonksiyonunu etkinleştiriniz ve eşleştirme ile ilgili talimatları takip ederek uygulayınız.

Bluetooth-WLAN-Cihazları maksimum 10 metrelik bir kapsama alanına sahiptirler. Hoparlör üzerinden aramalarda optimal bir kalite sağlayabilmek için maksimum 1 metrelik mesafeye uymanız tavsiye edilir.

Aynanızı açtığınızda aynanız otomatik olarak en son bağlanmış olduğu cihaza bağlanmayı deneyecektir.

Şayet birden fazla cihazla başarılı eşleştirmeler sağlanmış ise aynanız otomatik olarak en son bağlanmış olan cihaza bağlanacaktır.

Şayet 8'den fazla cihaz ayna ile eşleştirildiyse, hafızadaki en eski cihaz otomatik olarak silinecektir.

Başka bir konumda (MP3, FM, LINE) iken gerçekleşen aramalarda cihaz otomatik olarak 2 saniye içerisinde Bluetooth moduna geçiş yapar.



Eğer kapatırsanız veya aramayı kabul etmez iseniz, cihaz otomatik olarak 2 saniye içerisinde tekrar bir önceki moduna geri döner.

Aramaları kabul etme

Siz müzik dinlerken bir arama geliyor.

- Aramayı kabul etmek için -Tuşuna basınız.
- Hoparlör üzerinden görüşme yapma modunda iken aramayı sonlandırmak için kapatma -Tuşuna yeniden basınız.
Müzik veya radyo otomatik olarak tekrar etkinleştirilecektir.
- Aramayı reddetmek için Tuşu 2 saniye boyunca basılı tutunuz.

Android-Sistemli bir telefondaki ile aynı zil sesleri mümkün değildir.

24 saat göstergeli saatin ayarlanması

- Cihazı çalıştırmak için -Tuşuna basınız.
Şimdi saat modunda bulunmaktasınız.
- -Tuşuna şimdi basınız.
Saat rakamı yanıp sönmeye başlayacaktır.
- İstedığınız rakamı -veya -Tuşu ile seçiniz.
- İşiniz bittiğinde -Tuşuna basınız.
- Dakika ayarını yapmak için aynı işlemi tekrarlayınız.
- Seçmiş olduğunuz zaman ayarını onaylamak için tekrar -Tuşuna basınız.

Radyonun çalıştırılması

- Cihazı çalıştırmak için -Tuşuna basınız.
- FM-Moduna geçiş yapmak için -Tuşuna basınız.
Göstergede „FM” sembolü yanıp sönmeye başlayacaktır.

Otomatik olarak radyo kanalları arama

- 87,5 ile 108,0 arasındaki kanalları aramak için -Tuşunu uzun süre basılı tutun.

Bir kanal bulunduğunda güncel kanalın yayını durdurulur. Bulunan kanal hafızaya kaydedilir ve ilk kanal otomatik olarak yayına devam eder.

Kayıtlı kanalların seçilmesi

- Önceden ayarlanmış kanallarda gezinebilmek için FM konumunda -veya -Tuşunu kullanınız.
- Otomatik olarak bir sonraki radyo kanalını aramak için -veya -Tuşunu basılı tutunuz.

Hata tespiti

Hata	Muhtemel nedeni
Bluetooth bağlantısının ayarlanması sırasında hata.	Ayna halen başka bir Bluetooth cihazı ile bağlı durumda olabilir. Yeni bir cihaz ile bağlantı kurmadan önce diğer cihaz ile bağlantıyı kesmek zorunda olduğunuza lütfen dikkat ediniz. Bunu gerçekleştirdikten sonra eşleştirme işlemini tekrar deneyebilirsiniz. Buna rağmen yine de bağlantı kurmayı başaramıyorsanız telefonunuzu veya Bluetooth cihazını yeniden başlatınız.
Mavi LED yanmıyor.	Şayet ayna uzun bir süre boyunca kullanılmıyorsa ayna bekleme durumuna geçmiş olabilir. Aynanızı tekrar harekete geçirmek için cihaz açılıncaya kadar  Tuşunu birkaç saniye boyunca basılı tutunuz.
Bluetooth yayınında ses kötü geliyor.	1. Mobil cihazlar Bluetooth sistemi ile birlikte kullanıldıktan sonra Bluetooth sisteminin ses düzeyi tekrar standart düzeye geri alınmamıştır. Mobil cihazın ses düzeyi yüksek sese ayarlanmalıdır. 2. Bluetooth cihazının kendi çıkış ses düzeyi düşük.
Bluetooth bağlantısının kapsama alanı olması gerekenden daha düşük.	Bluetooth cihazı ile aynanın arasında engellerin bulunmamasını temin ediniz.
Statik sesler duyuyorum ve mobil cihazımdaki müzik durduruluyor.	1. Bluetooth cihazınız ile ayna arasında engeller bulunuyor olabilir. Tüm engelleri ortadan kaldırınız. 2. Mobil cihazın aynaya olan mesafesi çok uzak. Optimal bir verim alabilmek için aradaki mesafeyi kısaltınız.
Bluetooth bağlantısı ayarlandıktan sonra aynadan herhangi bir ses gelmiyor.	Mobil cihazdaki ses düzeyi sessize ayarlanmıştır. Ses düzeyini yükseltiniz. Aynadaki ses düzeyi çok sessize ayarlanmıştır. Ses düzeyini „  “ düğmesi ile uyarlayın.
Birden fazla mobil telefonla ve başka Bluetooth cihazları ile bağlantı kurulamıyor.	Bir Bluetooth cihazına her zaman yalnızca bir bağlantı ayarlanabilir. Başka bir cihaz bağlamak istiyorsanız öncelikle güncel durumdaki eşleştirilmiş cihazın bağlantısını kesmeniz gerekmektedir.
Alınan radyo yayını net değil.	Anteni başka bir şekilde ayarlayınız.

Şayet cihaz yukarıda belirtilen çözüm önerilerine rağmen düzgün bir şekilde çalışmıyorsa, teknik destek almak için lütfen +49 2103 573-0 nolu telefondan müşteri hizmetlerimizi arayınız.

Temizlik

Temizlemek için kumlu aşındırıcılar ve aşındırıcı süngerler kullanmayınız.

 **Dikkat! Aynayı suya batırmayın. Elektrik çarpması tehlikesi!**

Bertaraf talimatları

Elektronik cihazlar, piller ve aküler için özel yasal direktifler geçerlidir. Elektronik cihazların normal ev çöğü üzerinden bertaraf edilmesi yasaktır. Bunlar toplama merkezlerine teslim edilerek veya belediyeye ait yerel bertaraf merkezlerine götürülerek bertaraf edilmelidirler. Aynı durum bizim cihazlarımız için de geçerlidir. Lütfen bu cihazlarımızı kamuya açık / yerel toplama merkezleri üzerinden bertaraf ediniz.

Her tüketici, Alman pil yönetmenliğine göre tüm kullanılmış ve bitmiş pilleri veya aküleri yasal olarak ilgili yerlere iade etmekle yükümlüdür. Bunların ev çöğü üzerinden bertaraf edilmeleri yasaktır.

Eski piller ve aküler belediyelere ait kamuya açık toplama merkezlerine ve bununla beraber aynı türden pillerin ve akülerin satıldığı satış noktalarına ücretsiz bir şekilde teslim edilebilmektedir. Zararlı maddeler içeren piller üzeri çarpı işareti ile çizilmiş bir çöp kutusu sembolü ile işaretlenmişlerdir.



Teknik veriler

Bluetooth	Bluetooth 2.1+DER
Çıkış gücü	Sol 3W, Sağ 3W
Yayın gücü:	Maksimum bağlantı kapsama alanı 10 metre
İşletim frekans aralığı	2 402 GHz - 2 480 GHz
Destek profili:	A2DP AVRCP GAVDP AVDTP
Hoparlör empedansı:	4Ω
Ölçüler U x G x Y cm olarak	Ayaklı versiyonu 21 x 15 x 27 cm
	Duvar montajı 21 x 12 x 31 - 38,5 cm
Ağırlığı:	Ayaklı versiyonu 1.685 g – Ana motor kısmı
	Duvar montajı 2.060 g – Ana motor kısmı
Pil kapasitesi:	7,4 V, 1.800 mAh



DIE BESSERE IDEE

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG
Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden-Germany
Tel. +49 2103 573-0 · Fax +49 2103 573-190
service@wenko.de · www.wenko.de

© WENKO 03.07.2015, 21820100, 21822100 mvt

